

TP-Rechnung

Release 4.3H/de

Dokument	Identifikation	1283427116 · 02.09.2010 13:31:56	Seite	
Rechnungs-steller	EAN-Nr.(B)	2011234567890	Billar AG · Abteilung Inkasso	Tel: 061 956 99 00
	ZSR-Nr.(B)	H121111	Billarweg 128 · 4414 Frenkendorf	Fax: 061 956 99 10
Leistungs-erbringer	EAN-Nr.(P)	7634567890111	Spital im Park · Abteilung Neurologie	Tel: 061 956 99 00
	ZSR-Nr.(P)	P123456	Spitalgasse 17b5 · 4000 Basel	Fax: 061 956 99 10
Patient	Name	Muster	EAN-Nr.	2034567890222
	Vorname	Peter		
	Strasse	Musterstrasse 5		
	PLZ	7304		
	Ort	Maienfeld		
	Geburtsdatum	28.02.1964		
	Geschlecht	M		
	Unfalldatum	27.08.2010		
	Unfall-Nr.	123456-6789		
	AHV-Nr.	756.2345.6789.90		
	VEKA-Nr.	12345678901234567890		
	Versicherten-Nr.	123.45.678-012		
	Kanton	BS		
	Kopie	nein		
	Vergütungsart	TP		
	Gesetz	UVG		
	Vertrags-Nr.	AZ-3.456		
	Behandlung/Tage	28.07.2010 - 27.08.2010 / 31		
	Behandlungsart	stationär		
	Hospitalisierung	28.07.2010 13:31		
	Eintrittsart	Notfall		
	Aufnahmeart	normal		
	Entlassungsart	verlegt		
	Betriebs-Nr./-Name	123-456.78	Arbeitgeber AG · R&D · Arbeitsplatz 3-5 · 4410 Liestal	
	Rolle/Ort	Arzt/Ärztin · Spital		
Zuweiser	EAN-Nr./ZSR-Nr.	2034567890333 / R234567	Dr. med. Herbert Ueberweiser · Referrerstrasse 11 · 5000 Aarau	
Diagnose	Contract;ICD	A1; Q75.0 · A1 Text; Dysostosis craniofacialis		
EAN-Liste	1/7634567890111 2/7634567890333			
Bemerkung	Lorem ipsum per nostra mi fune torectum mi konstradiloru...			

Datum	Tarif	Tarifziffer	Bezugsziffer	Si	St	Anzahl	TP AL/Preis	f AL	TPW AL	TP TL	f TL	TPW TL	A	V	P	M	Betrag
27.08.2010	806	1			1	1.00	4.7044		800.00				1	2	1	0	3763.52
Kraniotomie, Alter >17, ausgenommen nach Trauma																	
cost fraction=[80%]																	

Code	Satz	Betrag	MWSt
0	0.00	3763.52	0.00

MWSt-Nr.:	123456789
Währung:	CHF
IBAN:	

Anzahlung:	0.00
Mahnggebühren:	

Gesamtbetrag:	3763.52
davon PFL:	3763.52

Fälliger Betrag: 3763.50



0100003763500>12345620000188888888888888885+ 010001628>

Summary of Comments on PDF of a GeneralInvoiceRequest

Page: 1

Number: 1 Author: Subject: Notes about the usage Date: 03.09.2010 10:01:30

Notes about the detailed invoice/reminder print templates for hospitals

The following 3 templates are the **officially approved and standardized** invoice/reminder print templates for the German, French and Italian language branch, respectively. Apart from the extended data header these templates are the same as the **detailed general invoice templates**.

Furthermore if the supplied service records do not fixt one A4 page then 1 or more continuation pages are appended as defined in the detailed general invoice templates.

To fit these templates into a PDF the real templates were slightly reduced (approx. 7%). Click onto each green overlaid rectangle to see the meaning and possibly the translations of such a print field. The notes are the same for each language branch.

Please read the XSD documentation on the Forum Datenaustausch website (www.forum-datenaustausch.ch) for an extended in depth description.

☐ Number: 2 Author: Date: 02.09.2010 13:37:27

The main title of the invoice/reminder print template. There is distinction between TP and TG. Furthermore depending on the processing attributes prefixes are prepended.

For Tiers Payant depending on the type { invoice | reminder | credit advice }:

de: { TP-Rechnung | n. Mahnung | Gutschrifts-Anzeige }

fr: { Facture TP | n. Rappel | Annonce d'avis de crédit }

it: { Fattura TP | Richiamo | Avviso di accredito }

where n is between 1 and 3

Tiers Garant t depending on the type { invoice | reminder | credit advice }:

de: { Rückforderungsbeleg | n. Mahnung | Gutschrifts-Anzeige }

fr: { Justificatif de remboursement | n. Rappel | Annonce d'avis de crédit }

it: { Giustificativo per la richiesta di rimborso | Richiamo | Avviso di accredito }

If the **copy flag** is set the following prefix is prepended:

de: Kopie:

fr: Copie:

it: Copia:

If the **storno flag** is set the the Strono: is prepended in all languages.

☐ Number: 3 Author: Date: 02.09.2010 13:37:27

The release version 4.3/type H/language {de | fr | it}
where the type H denotes Hospital

☐ Number: 4 Author: Date: 02.09.2010 13:37:27

Identification content: the topmost object reference timestamp as UNIX timestamp, and as " dd.mm.yyyy hh:minmin" formatted UNIX timestamp

☐ Number: 5 Author: Date: 02.09.2010 13:37:27

Document section title

de: Dokument

fr: Document

it: Documento

☐ Number: 6 Author: Date: 02.09.2010 13:37:27

Page number title

de: Seite

fr: Page

it: Pagina

☐ Number: 7 Author: Date: 02.09.2010 13:37:27

Identification title

de: Identifikation

fr: Identification

it: Identificazione

Comments from page 1 continued on next page



TP-Rechnung

Release 4.3H/de

Dokument	Identifikation	1283427116 · 02.09.2010 13:31:56		Seite: 1	8
Rechnungs-steller	EAN-Nr.(B)	10	2011234567890	11	iller AG · Abteilung Inkasso
	ZSR-Nr.(B)	14	H121111	13	illerweg 128 · 4414 Frenkendorf
Leistungs-erbringer	EAN-Nr.(P)	15	7634567890111	16	Spital im Park · Abteilung Neurologie
	ZSR-Nr.(P)		P123456		Spitalgasse 17b5 · 4000 Basel
Patient	Name	Muster	EAN-Nr.	2034567890222	
	Vorname	Peter			
	Strasse	Musterstrasse 5			
	PLZ	7304			
	Ort	Maienfeld			
	Geburtsdatum	28.02.1964			
	Geschlecht	M	Unfallkasse AG		
	Unfalldatum	27.08.2010	Bereich Nord		
	Unfall-Nr.	123456-6789	Kassengraben 222		
	AHV-Nr.	756.2345.6789.90	4000 Basel		
	VEKA-Nr.	12345678901234567890			
	Versicherten-Nr.	123.45.678-012			
	Kanton	BS			
	Kopie	nein			
	Vergütungsart	TP	KoGu-Datum/-Nr.	08.06.2010 / 23_45.01	
	Gesetz	UVG	Rechnungs-Datum/-Nr.	27.08.2010 / 2009_01:001	
	Vertrags-Nr.	AZ-3.456	Mahn-Datum/-Nr.		
	Behandlung/Tage	28.07.2010 - 27.08.2010 / 31	Behandlungsgrund	Unfall	
	Behandlungsart	stationär	Austrittsabteilung	S06	
	Hospitalisierung	28.07.2010 13:31	Versicherungsklasse	allgemein	
	Eintrittsart	Notfall	Eintrittsindikation	kantonal	
	Aufnahmeart	normal	Spitalkostenbeitrag	ja	
	Entlassungsart	verlegt			
	Betriebs-Nr./-Name	123-456.78 Arbeitgeber AG · R&D · Arbeitsplatz 3-5 · 4410 Liestal			
	Rolle/Ort	Arzt/Ärztin · Spital			
Zuweiser	EAN-Nr./ZSR-Nr.	2034567890333 / R234567 Dr. med. Herbert Ueberweiser · Referrerstrasse 11 · 5000 Aarau			
Diagnose	Contract;ICD	A1; Q75.0 · A1 Text; Dysostosis craniofacialis			
EAN-Liste	1/7634567890111 2/7634567890333				
Bemerkung	Lorem ipsum per nostra mi fune torectum mi konstradiloru...				

Datum	Tarif	Tarifziffer	Bezugsziffer	Si	St	Anzahl	TP AL/Preis	f AL	TPW AL	TP TL	f TL	TPW TL	A	V	P	M	Betrag
27.08.2010	806	1			1	1.00	4.7044		800.00				1	2	1	0	3763.52
Kraniotomie, Alter >17, ausgenommen nach Trauma																	
cost fraction=[80%]																	



Code	Satz	Betrag	MWSt
0	0.00	3763.52	0.00

MWSt-Nr.:	123456789
Währung:	CHF
IBAN:	

Anzahlung:	0.00
Mahngebühren:	

Gesamtbetrag:	3763.52
davon PFL:	3763.52
Fälliger Betrag:	3763.50



0100003763500>12345620000188888888888888885+ 010001628>

- ☐ Number: 8 Author: Date: 02.09.2010 13:37:27
Page number content
-
- ☐ Number: 9 Author: Date: 02.09.2010 13:37:27
Biller section title
de: Rechnungssteller
fr: Auteur facture
it: Fatturante
-
- ☐ Number: 10 Author: Date: 02.09.2010 13:37:27
EAN title of the biller - (B) denotes biller
de: EAN-Nr.(B)
fr: N° EAN(B)
it: N. EAN(B)
-
- ☐ Number: 11 Author: Date: 02.09.2010 13:37:27
EAN number content.
If the EAN number is unknown then 2099999999999 is set.
-
- ☐ Number: 12 Author: Date: 02.09.2010 13:37:27
Biller address content. This address type has 4 primary elements and is built onto 2 lines.
- Line 1, 1. element:
the name part: title firstname lastname subaddressing
company department subaddressing
for the person or company addresses type, respectively
- Line 1, 2. element:
the phone part: phonenumber
- Line 2, 1. element:
the postal part: street pobox zip city country
- Line 2, 2. element:
the fax part: faxnumber
- Note that if a variable is empty then the remaining part shifts left to fill up empty space. Furthermore for Swiss addresses the country is suppressed
-
- ☐ Number: 13 Author: Date: 02.09.2010 13:37:27
ZSR number content.
If the ZSR number is unknown then it is set empty.
-
- ☐ Number: 14 Author: Date: 03.09.2010 09:56:46
ZSR title number of the biller - (B) denotes biller
de: ZSR-Nr.(B)
fr: N° RCC(B)
it: N. RCC(B)
-
- ☐ Number: 15 Author: Date: 02.09.2010 13:37:27
EAN title of the provider - (P) denotes provider
de: EAN-Nr.(P)
fr: N° EAN(P)
it: N. EAN(P)
-
- ☐ Number: 16 Author: Date: 02.09.2010 13:37:27
EAN number content.
If the EAN number is unknown then 2099999999999 is set.
-
- ☐ Number: 17 Author: Date: 02.09.2010 13:37:27
Provider address content. This address type has 4 primary elements and is built onto 2 lines.
- Line 1, 1. element:
the name part: title firstname lastname subaddressing
company department subaddressing
for the person or company addresses type, respectively
- Line 1, 2. element:
the phone part: phonenumber
- Line 2, 1. element:
the postal part: street pobox zip city country

Comments from page 1 continued on next page



TP-Rechnung

Release 4.3H/de

Dokument	Identifikation	1283427116 · 02.09.2010 13:31:56		Seite: 1		
Rechnungs-steller	EAN-Nr.(B)	2011234567890	Biller AG · Abteilung Inkasso Tel: 061 956 99 00			
	ZSR-Nr.(B)	H121111	Billerweg 128 · 4414 Frenkendorf Fax: 061 956 99 10			
Leistungs-erbringer	18 AN-Nr.(P)	7634567890111	Spital im Park · Abteilung Neurologie Tel: 061 956 99 00			
	ZSR-Nr.(P) 20	P123456	19 Spitalgasse 17b5 · 4000 Basel	Fax: 061 956 99 10		
Patient	23 Name	24 Muster	21	EAN-Nr. 25	2034567890222	22
	Vorname	27 Peter	26			
	Strasse	29 Musterstrasse 5	28			
	PLZ	7304				
	Ort	Maienfeld				
	Geburtsdatum	28.02.1964				
	Geschlecht	M				
	Unfalldatum	27.08.2010				
	Unfall-Nr.	123456-6789				
	AHV-Nr.	756.2345.6789.90				
	VEKA-Nr.	12345678901234567890				
	Versicherten-Nr.	123.45.678-012				
	Kanton	BS				
	Kopie	nein				
	Vergütungsart	TP				
	Gesetz	UVG				
	Vertrags-Nr.	AZ-3.456				
	Behandlung/Tage	28.07.2010 - 27.08.2010 / 31				
	Behandlungsart	stationär				
	Hospitalisierung	28.07.2010 13:31				
	Eintrittsart	Notfall				
	Aufnahmeart	normal				
	Entlassungsart	verlegt				
Betriebs-Nr./-Name	123-456.78	Arbeitgeber AG · R&D · Arbeitsplatz 3-5 · 4410 Liestal				
Rolle/Ort	Arzt/Ärztin · Spital					
Zuweiser	EAN-Nr./ZSR-Nr.	2034567890333 / R234567	Dr. med. Herbert Ueberweiser · Referrerstrasse 11 · 5000 Aarau			
Diagnose	Contract;ICD	A1; Q75.0 · A1 Text; Dysostosis craniofacialis				
EAN-Liste	1/7634567890111 2/7634567890333					
Bemerkung	Lorem ipsum per nostra mi fune torectum mi konstradiloru...					

Unfallkasse AG
Bereich Nord
Kassengraben 222
4000 Basel

KoGu-Datum/-Nr.	08.06.2010 / 23_45.01
Rechnungs-Datum/-Nr.	27.08.2010 / 2009_01:001
Mahn-Datum/-Nr.	
Behandlungsgrund	Unfall
Austrittsabteilung	S06
Versicherungsklasse	allgemein
Eintrittsindikation	kantonal
Spitalkostenbeitrag	ja

Datum	Tarif	Tarifziffer	Bezugsziffer	Si	St	Anzahl	TP AL/Preis	f AL	TPW AL	TP TL	f TL	TPW TL	A	V	P	M	Betrag
27.08.2010	806	1			1	1.00	4.7044		800.00				1	2	1	0	3763.52
Kraniotomie, Alter >17, ausgenommen nach Trauma																	
cost fraction=[80%]																	



Code	Satz	Betrag	MWSt
0	0.00	3763.52	0.00

MWSt.-Nr.:	123456789
Währung:	CHF
IBAN:	

Anzahlung:	0.00
Mahngebühren:	

Gesamtbetrag:	3763.52
davon PFL:	3763.52

Fälliger Betrag: 3763.50



0100003763500>12345620000188888888888888885+ 010001628>

Line 2, 2. element:
the fax part: faxnumber

Note that if a variable is empty then the remaining part shifts left to fill up empty space. Furthermore for Swiss addresses the country is suppressed

☐ Number: 18 Author: Date: 02.09.2010 13:37:27

Provider section title
de: Leistungserbringer
fr: Four. de prestations
it: Prestatario

☐ Number: 19 Author: Date: 02.09.2010 13:37:27

ZSR or NIF number content.
If the ZSR number is unknown then it is empty.

☐ Number: 20 Author: Date: 03.09.2010 10:02:29

ZSR or NIF title number of the provider - (P) denotes provider
The content of this field is dependent on the law.

law = IVG

de: NIF-Nr.(P)
fr: N° NIF(P)
it: N. NIF(P)

law != IVG

de: ZSR-Nr.(P)
fr: N° RCC(P)
it: N. RCC(P)

☐ Number: 21 Author: Date: 02.09.2010 13:37:28

Patient name content.

☐ Number: 22 Author: Date: 02.09.2010 13:37:28

EAN number content of the recipient. Set empty if is unknown or undefined

☐ Number: 23 Author: Date: 02.09.2010 13:37:28

Patient section title
de: Patient
fr: Patient
it: Paziente

☐ Number: 24 Author: Date: 02.09.2010 13:37:28

Name title of the patient
de: Name
fr: Nom
it: Cognome

☐ Number: 25 Author: Date: 02.09.2010 13:37:28

EAN title of the recipient.
de: EAN-Nr.
fr: N° EAN
it: N. EAN

☐ Number: 26 Author: Date: 02.09.2010 13:37:28

First name content of the patient

☐ Number: 27 Author: Date: 02.09.2010 13:37:28

First name title of the patient
de: Vorname
fr: Prénom
it: Nome

☐ Number: 28 Author: Date: 02.09.2010 13:37:28

Street content where the patient lives

☐ Number: 29 Author: Date: 02.09.2010 13:37:28

Street title where the patient lives
de: Street
fr: Rue
it: Via



TP-Rechnung

Release 4.3H/de

Dokument	Identifikation	1283427116 · 02.09.2010 13:31:56		Seite: 1
Rechnungs-steller	EAN-Nr.(B)	2011234567890	Biller AG · Abteilung Inkasso Tel: 061 956 99 00	
	ZSR-Nr.(B)	H121111	Billerweg 128 · 4414 Frenkendorf Fax: 061 956 99 10	
Leistungs-erbringer	EAN-Nr.(P)	7634567890111	Spital im Park · Abteilung Neurologie Tel: 061 956 99 00	
	ZSR-Nr.(P)	P123456	Spitalgasse 17b5 · 4000 Basel Fax: 061 956 99 10	
Patient	Name	Muster	EAN-Nr.	2034567890222
	Vorname	Peter		
	Strasse	Musterstrasse 5		
	PLZ	31 7304 30		
	Ort	33 Maienfeld 32		
	Geburtsdatum	35 28.02.1964 34		
	Geschlecht	37 M 38		
	Unfalldatum	40 27.08.2010 39		
	Unfall-Nr.	123456-6789		
	AHV-Nr.	756.2345.6789.90		
	VEKA-Nr.	12345678901234567890		
	Versicherten-Nr.	123.45.678-012		
	Kanton	BS		
	Kopie	nein		
	Vergütungsart	TP	KoGu-Datum/-Nr.	08.06.2010 / 23_45.01
	Gesetz	UVG	Rechnungs-Datum/-Nr.	27.08.2010 / 2009_01:001
	Vertrags-Nr.	AZ-3.456	Mahn-Datum/-Nr.	
	Behandlung/Tage	28.07.2010 - 27.08.2010 / 31	Behandlungsgrund	Unfall
	Behandlungsart	stationär	Austrittsabteilung	S06
	Hospitalisierung	28.07.2010 13:31	Versicherungsklasse	allgemein
	Eintrittsart	Notfall	Eintrittsindikation	kantonal
	Aufnahmeart	normal	Spitalkostenbeitrag	ja
	Entlassungsart	verlegt		
	Betriebs-Nr./-Name	123-456.78 Arbeitgeber AG · R&D · Arbeitsplatz 3-5 · 4410 Liestal		
	Rolle/Ort	Arzt/Ärztin · Spital		
Zuweiser	EAN-Nr./ZSR-Nr.	2034567890333 / R234567	Dr. med. Herbert Ueberweiser · Referrerstrasse 11 · 5000 Aarau	
Diagnose	Contract;ICD	A1; Q75.0 · A1 Text; Dysostosis craniofacialis		
EAN-Liste	1/7634567890111 2/7634567890333			
Bemerkung	Lorem ipsum per nostra mi fune torectum mi konstradiloru...			

Datum	Tarif	Tarifziffer	Bezugsziffer	Si	St	Anzahl	TP AL/Preis	f AL	TPW AL	TP TL	f TL	TPW TL	A	V	P	M	Betrag
27.08.2010	806	1			1	1.00	4.7044		800.00				1	2	1	0	3763.52
Kraniotomie, Alter >17, ausgenommen nach Trauma																	
cost fraction=[80%]																	



Code	Satz	Betrag	MWSt
0	0.00	3763.52	0.00

MWSt-Nr.:	123456789
Währung:	CHF
IBAN:	

Anzahlung:	0.00
Mahngebühren:	

Gesamtbetrag:	3763.52
davon PFL:	3763.52

Fälliger Betrag: 3763.50



0100003763500>12345620000188888888888888885+ 010001628>

- ☐ Number: 30 Author: Date: 02.09.2010 13:37:28
ZIP code content where the patient lives.
- The ISO 1-character country abbreviation together with a dash is prepended for foreign addresses
- ☐ Number: 31 Author: Date: 02.09.2010 13:37:28
ZIP code title where the patient lives
de: PLZ
fr: NPA
it: NPA
- ☐ Number: 32 Author: Date: 02.09.2010 13:37:28
City content where the patient lives.
- A slash and the country is appended for foreign addresses
- ☐ Number: 33 Author: Date: 02.09.2010 13:37:28
City title where the patient lives
de: Ort
fr: Localité
it: Località
- ☐ Number: 34 Author: Date: 02.09.2010 13:37:28
Birth date content of the patient. The date is in the format dd.mm.yyyy
- ☐ Number: 35 Author: Date: 02.09.2010 13:37:28
Birth date title
de: Geburtsdatum
fr: Date de naissance
it: Data di nascita
- ☐ Number: 36 Author: Date: 02.09.2010 13:37:28
Recipient address content. This is a block address whose layout is dependent on the address type:
- Personal address:
salutation title
firstname lastname
subaddressing
street
pobox
zip city
country
- Company address:
company
department
subaddressing
street
pobox
zip city
country
- Note that if a variable is empty then the remaining part shifts up and left to fill up empty space or lines. Furthermore for Swiss addresses the country is suppressed.
- ☐ Number: 37 Author: Date: 02.09.2010 13:37:28
Gender title
de: Geschlecht
fr: Sexe
it: Sesso
- ☐ Number: 38 Author: Date: 02.09.2010 13:37:28
Gender content of the patient defined as token list.
de: { M | F }
fr: { H | F }
it: { M | F }
- ☐ Number: 39 Author: Date: 02.09.2010 13:37:28
Case date content of the **insurance**. The date is in the format dd.mm.yyyy
- ☐ Number: 40 Author: Date: 02.09.2010 13:37:28
Case date title of the **insurance**. This title is depended on the chosen law.



TP-Rechnung

Release 4.3H/de

Dokument	Identifikation	1283427116 · 02.09.2010 13:31:56		Seite: 1
Rechnungs-steller	EAN-Nr.(B)	2011234567890	Biller AG · Abteilung Inkasso Tel: 061 956 99 00	
	ZSR-Nr.(B)	H121111	Billerweg 128 · 4414 Frenkendorf Fax: 061 956 99 10	
Leistungs-erbringer	EAN-Nr.(P)	7634567890111	Spital im Park · Abteilung Neurologie Tel: 061 956 99 00	
	ZSR-Nr.(P)	P123456	Spitalgasse 17b5 · 4000 Basel Fax: 061 956 99 10	
Patient	Name	Muster	EAN-Nr.	2034567890222
	Vorname	Peter		
	Strasse	Musterstrasse 5		
	PLZ	7304		
	Ort	Maienfeld		
	Geburtsdatum	28.02.1964		
	Geschlecht	M		
	Unfalldatum	27.08.2010		
	Unfall-Nr.	41 123456-6789 42		
	AHV-Nr.	43 756.2345.6789.90 44		
	VEKA-Nr.	45 12345678901234567890 46		
	Versicherten-Nr.	48 123.45.678-012 47		
	Kanton	BS 49		
	Kopie	nein		
	Vergütungsart	TP	KoGu-Datum/-Nr.	08.06.2010 / 23_45.01
	Gesetz	UVG	Rechnungs-Datum/-Nr.	27.08.2010 / 2009_01:001
	Vertrags-Nr.	AZ-3.456	Mahn-Datum/-Nr.	
	Behandlung/Tage	28.07.2010 - 27.08.2010 / 31	Behandlungsgrund	Unfall
	Behandlungsart	stationär	Austrittsabteilung	S06
	Hospitalisierung	28.07.2010 13:31	Versicherungsklasse	allgemein
	Eintrittsart	Notfall	Eintrittsindikation	kantonal
	Aufnahmeart	normal	Spitalkostenbeitrag	ja
	Entlassungsart	verlegt		
	Betriebs-Nr./-Name	123-456.78 Arbeitgeber AG · R&D · Arbeitsplatz 3-5 · 4410 Liestal		
	Rolle/Ort	Arzt/Ärztin · Spital		
Zuweiser	EAN-Nr./ZSR-Nr.	2034567890333 / R234567	Dr. med. Herbert Ueberweiser · Referrerstrasse 11 · 5000 Aarau	
Diagnose	Contract;ICD	A1; Q75.0 · A1 Text; Dysostosis craniofacialis		
EAN-Liste	1/7634567890111 2/7634567890333			
Bemerkung	Lorem ipsum per nostra mi fune torectum mi konstradiloru...			

Datum	Tarif	Tarifziffer	Bezugsziffer	Si	St	Anzahl	TP AL/Preis	f AL	TPW AL	TP TL	f TL	TPW TL	A	V	P	M	Betrag
27.08.2010	806	1			1	1.00	4.7044		800.00				1	2	1	0	3763.52
Kraniotomie, Alter >17, ausgenommen nach Trauma																	
cost fraction=[80%]																	



Code	Satz	Betrag	MWSt
0	0.00	3763.52	0.00

MWSt-Nr.:	123456789
Währung:	CHF
IBAN:	

Anzahlung:	0.00
Mahngebühren:	

Gesamtbetrag:	3763.52
davon PFL:	3763.52

Fälliger Betrag: 3763.50



0100003763500>12345620000188888888888888885+ 010001628>

law = KVG, VVG, MVG, ORG
de: Falldatum
fr: Date cas
it: Data caso

law = UVG
de: Unfalldatum
fr: Date de l'accident
it: Data dell'infortunio

law = IVG
de: Verfügungsdatum
fr: Date décision
it: Data decisione

☐ Number: 41 Author: Date: 02.09.2010 13:37:28
Case ID title of the **insurance**. This title is depended on the chosen law.

law = KVG, VVG, MVG, ORG
de: Falldatum
fr: N° cas
it: N. caso

law = UVG
de: Unfall-Nr.
fr: N° de sinistre
it: N. d'infortunio

law = IVG
de: Verfügungs-Nr.
fr: N° décision
it: N. decisione

☐ Number: 42 Author: Date: 02.09.2010 13:37:28
Case ID content of the **insurance**.

☐ Number: 43 Author: Date: 02.09.2010 13:37:28
SSN title of the patient
fe: AHV-Nr.
fr: N° AVS
it: N. AVS

☐ Number: 44 Author: Date: 02.09.2010 13:37:28
SSN content of the patient whereupon 3 distinguished styles are allowed:

the old 11 digit Swiss SSN ("AHV-Nummer")
the new 13 digit Swiss SSN ("SV-Nummer") beginning with 756
the new 4-10 digit SSN of Liechtenstein ("AHV-Nummer")

☐ Number: 45 Author: Date: 02.09.2010 13:37:28
VEKA ID title (**new patient ID** at the insurance)
de: VEKA-Nr.
fr: N° Cada
it: N. VEKA

☐ Number: 46 Author: Date: 02.09.2010 13:37:28
VEKA ID content (**new patient ID** at the insurance)

☐ Number: 47 Author: Date: 02.09.2010 13:37:28
Insurance ID content (**old patient ID** at the insurance)

☐ Number: 48 Author: Date: 02.09.2010 13:37:28
Insurance ID title (**old patient ID** at the insurance)
de: Versicherten-Nr.
fr: N° assuré
it: N. assicurato

☐ Number: 49 Author: Date: 02.09.2010 13:37:28
Treatment canton content defined 2-character Swiss canton abbreviation or for the countries close to the border one of {LI, A, D, F, I}



TP-Rechnung

Release 4.3H/de

Dokument	Identifikation	1283427116 · 02.09.2010 13:31:56		Seite: 1
Rechnungs-steller	EAN-Nr.(B)	2011234567890	Biller AG · Abteilung Inkasso	
	ZSR-Nr.(B)	H121111	Billerweg 128 · 4414 Frenkendorf	
Leistungs-erbringer	EAN-Nr.(P)	7634567890111	Spital im Park · Abteilung Neurologie	
	ZSR-Nr.(P)	P123456	Spitalgasse 17b5 · 4000 Basel	
Patient	Name	Muster	EAN-Nr.	2034567890222
	Vorname	Peter		
	Strasse	Musterstrasse 5		
	PLZ	7304		
	Ort	Maienfeld		
	Geburtsdatum	28.02.1964		
	Geschlecht	M		
	Unfalldatum	27.08.2010		
	Unfall-Nr.	123456-6789		
	AHV-Nr.	756.2345.6789.90		
	VEKA-Nr.	12345678901234567890		
	Versicherten-Nr.	123.45.678-012		
	Kanton	50 BS		
	Kopie	52 nein	51	
	Vergütungsart	53 TP	56	
	Gesetz	59 UVG	57	
	Vertrags-Nr.	62 AZ-3.456	61	
	Behandlung/Tage	28.07.2010 - 27.08.2010 / 31		
	Behandlungsart	stationär		
	Hospitalisierung	28.07.2010 13:31		
	Eintrittsart	Notfall		
	Aufnahmeart	normal		
	Entlassungsart	verlegt		
	Betriebs-Nr./-Name	123-456.78 Arbeitgeber AG · R&D · Arbeitsplatz 3-5 · 4410 Liestal		
	Rolle/Ort	Arzt/Ärztin · Spital		
Zuweiser	EAN-Nr./ZSR-Nr.	2034567890333 / R234567 Dr. med. Herbert Ueberweiser · Referrerstrasse 11 · 5000 Aarau		
Diagnose	Contract;ICD	A1; Q75.0 · A1 Text; Dysostosis craniofacialis		
EAN-Liste	1/7634567890111 2/7634567890333			
Bemerkung	Lorem ipsum per nostra mi fune torectum mi konstradiloru...			

Unfallkasse AG
Bereich Nord
Kassengraben 222
4000 Basel

KoGu-Datum/-Nr.	54	08.06.2010 / 23_45.01	55
Rechnungs-Datum/-Nr.	60	27.08.2010 / 2009_01:001	58
Mahn-Datum/-Nr.	63		
Behandlungsgrund	Unfall		
Austrittsabteilung	S06		
Versicherungsklasse	allgemein		
Eintrittsindikation	kantonal		
Spitalkostenbeitrag	ja		

Datum	Tarif	Tarifziffer	Bezugsziffer	Si	St	Anzahl	TP AL/Preis	f AL	TPW AL	TP TL	f TL	TPW TL	A	V	P	M	Betrag
27.08.2010	806	1			1	1.00	4.7044		800.00				1	2	1	0	3763.52
Kraniotomie, Alter >17, ausgenommen nach Trauma																	
cost fraction=[80%]																	



Code	Satz	Betrag	MWSt
0	0.00	3763.52	0.00

MWSt.-Nr.:	123456789
Währung:	CHF
IBAN:	

Anzahlung:	0.00
Mahngebühren:	

Gesamtbetrag:	3763.52
davon PFL:	3763.52
Fälliger Betrag:	3763.50



0100003763500>123456200001888888888888888885+ 010001628>

- ☐ Number: 50 Author: Date: 02.09.2010 13:37:28
Treatment canton title
de: Kanton
fr: Canton
it: Cantone
-
- ☐ Number: 51 Author: Date: 02.09.2010 13:37:28
Copy flag content defined as token list.
de: {ja | nein }
fr: { oui | non }
it: { si | no }
-
- ☐ Number: 52 Author: Date: 02.09.2010 13:37:28
Copy flag title
de: Kopie
fr: Copie
it: Copia
-
- ☐ Number: 53 Author: Date: 02.09.2010 13:37:29
Tiers mode title
de: Vergütungsart
fr: Type de remb.
it: Tipo di rimb.
-
- ☐ Number: 54 Author: Date: 02.09.2010 13:37:28
Date/ID title of the credit object.
de: KoGu-Datum/-Nr.
fr: Date/N° GaPrCh
it: Data/N. benestare
-
- ☐ Number: 55 Author: Date: 02.09.2010 13:37:29
Date/ID content of the credit object. Leave empty if undefined.
The date is in the format dd.mm.yyyy
-
- ☐ Number: 56 Author: Date: 02.09.2010 13:37:29
Tiers mode content defined as token list.
all languages: { TP | TG }
-
- ☐ Number: 57 Author: Date: 02.09.2010 13:37:29
Law content defined as token list
de: { KVG | UVG | IVG | MVG | VVG | ORG }
fr: { LAMal | LAA | LAI | LAM | LCA | ORG }
it: { LAMal | LAINF | LAI | LAM | LCA | ORG }
-
- ☐ Number: 58 Author: Date: 02.09.2010 13:37:29
Date/ID content of the invoice object.
The date is in the format dd.mm.yyyy
-
- ☐ Number: 59 Author: Date: 02.09.2010 13:37:29
Law title
de: Gesetz
fr: Loi
it: Legge
-
- ☐ Number: 60 Author: Date: 02.09.2010 13:37:29
Date/ID title of the invoice object
de: Rech.-Datum/-Nr.
fr: Date/N° facture
it: Data/N. fattura
-
- ☐ Number: 61 Author: Date: 02.09.2010 13:37:29
Contract number content - leave empty if undefined
-
- ☐ Number: 62 Author: Date: 02.09.2010 13:37:29
Contract number title
de: Vertrags-Nr.
fr: N° contrat
it: N. contratto
-
- ☐ Number: 63 Author: Date: 02.09.2010 13:37:29
Date/ID title of the reminder object
de: Mahn.-Datum/-Nr.
-

Comments from page 1 continued on next page



TP-Rechnung

Release 4.3H/de

Dokument	Identifikation	1283427116 · 02.09.2010 13:31:56		Seite: 1
Rechnungs-steller	EAN-Nr.(B)	2011234567890	Biller AG · Abteilung Inkasso	
	ZSR-Nr.(B)	H121111	Billerweg 128 · 4414 Frenkendorf	
Leistungs-erbringer	EAN-Nr.(P)	7634567890111	Spital im Park · Abteilung Neurologie	
	ZSR-Nr.(P)	P123456	Spitalgasse 17b5 · 4000 Basel	
Patient	Name	Muster	EAN-Nr.	2034567890222
	Vorname	Peter		
	Strasse	Musterstrasse 5		
	PLZ	7304		
	Ort	Maienfeld		
	Geburtsdatum	28.02.1964		
	Geschlecht	M		
	Unfalldatum	27.08.2010		
	Unfall-Nr.	123456-6789		
	AHV-Nr.	756.2345.6789.90		
	VEKA-Nr.	12345678901234567890		
	Versicherten-Nr.	123.45.678-012		
	Kanton	BS		
	Kopie	nein		
	Vergütungsart	TP		
	Gesetz	UVG		
	Vertrags-Nr.	AZ-3.456		
	Behandlung/Tage	28.07.2010 - 27.08.2010 / 31		
	Behandlungsart	stationär		
	Hospitalisierung	28.07.2010 13:31		
	Eintrittsart	Notfall		
	Aufnahmeart	normal		
	Entlassungsart	verlegt		
	Betriebs-Nr./-Name	123-456.78	Arbeitgeber AG · R&D · Arbeitsplatz 3-5 · 4410 Liestal	
	Rolle/Ort	Arzt/Ärztin · Spital		
Zuweiser	EAN-Nr./ZSR-Nr.	2034567890333 / R234567	Dr. med. Herbert Ueberweiser · Referrerstrasse 11 · 5000 Aarau	
Diagnose	Contract;ICD	A1; Q75.0 · A1 Text; Dysostosis craniofacialis		
EAN-Liste	1/7634567890111 2/7634567890333			
Bemerkung	Lorem ipsum per nostra mi fune torectum mi konstradiloru...			

Unfallkasse AG
Bereich Nord
Kassengraben 222
4000 Basel

KoGu-Datum/-Nr.	08.06.2010 / 23_45.01
Rechnungs-Datum/-Nr.	27.08.2010 / 2009_01:001
Mahn-Datum/-Nr.	
Behandlungsgrund	Unfall
Austrittsabteilung	S06
Versicherungsklasse	allgemein
Eintrittsindikation	kantonal
Spitalkostenbeitrag	ja

Datum	Tarif	Tarifziffer	Bezugsziffer	Si	St	Anzahl	TP AL/Preis	f AL	TPW AL	TP TL	f TL	TPW TL	A	V	P	M	Betrag
27.08.2010	806	1			1	1.00	4.7044		800.00				1	2	1	0	3763.52
Kraniotomie, Alter >17, ausgenommen nach Trauma																	
cost fraction=[80%]																	



Code	Satz	Betrag	MWSt
0	0.00	3763.52	0.00

MWSt-Nr.:	123456789
Währung:	CHF
IBAN:	

Anzahlung:	0.00
Mahngebühren:	

Gesamtbetrag:	3763.52
davon PFL:	3763.52
Fälliger Betrag:	3763.50



0100003763500>12345620000188888888888888885+ 010001628>

fr: Date/N° rappel
it: Data/N. richiamo

☐ Number: 64 Author: Date: 02.09.2010 13:37:29
Date/ID content of the reminder object. Leave empty if undefined
The date is in the format dd.mm.yyyy

☐ Number: 65 Author: Date: 02.09.2010 13:37:29
Treatment period / days title. This field is dependent on the treatment type.

Treatment type = ambulatory
de: Behandlung
fr: Traitement
it: Trattamento

Treatment type = stationary
de: Behandlung / Tage
fr: Traitement / Jours
it: Trattamento / Giorni

☐ Number: 66 Author: Date: 02.09.2010 13:37:29
Treatment interval/days content of the patient.
The dates are in the format dd.mm.yyyy

The treatment days are only given if the treatment type is stationary!
In this case treatment days are the number of treatment days within the given treatment period. The calculation of these treatment days is dependent on whether SwissDRG is used nor not! The calculation is

None-SwissDRG: «(treatment@date_end - treatment@date_begin + 1 - vacation_days)»
SwissDRG: «(treatment@date_end - treatment@date_begin - vacation_days)»

where vacation_days is the number of vacation days (the leave days when the patient was not in the hospital for treatment).

☐ Number: 67 Author: Date: 02.09.2010 13:37:29
Treatment reason content defined as token list
de: { Krankheit | Unfall | Schwangerschaft | Prävention | Geburtsgebrechen | Unbekannt }
fr: { Maladie | Accident | Grossesse | Prévention | Infirmité congénitale | Inconnu }
it: { Malattia | Infortunio | Gravidanza | Prevenzione | Infermità congenita | Sconosciuto }

☐ Number: 68 Author: Date: 02.09.2010 13:37:29
Treatment reason title
de: Behandlungsgrund
fr: Motif traitement
it: Motivo trattamento

☐ Number: 69 Author: Date: 02.09.2010 13:37:29
BfS coded section content where the patient was last treated

☐ Number: 70 Author: Date: 02.09.2010 13:37:29
Treatment type title
de: Behandlungsart
fr: Type admission
it: Tipo di ammissione

☐ Number: 71 Author: Date: 02.09.2010 13:37:29
Treatment type content defined as token list.
de: { ambulant | stationär }
fr: { ambulatoire | en milieu hospitalier }
it: { ambulatoriale | degente }

☐ Number: 72 Author: Date: 02.09.2010 13:37:29
BfS coded section title where the patient was last treated
de: Austrittsabteilung
fr: Service sortie
it: Riparto dimettente

☐ Number: 73 Author: Date: 02.09.2010 13:37:29
Hospitalisation **date and time** content of the patient.

The hospitalization date/time is given only if the treatment type is stationary!
The date/time is in the format dd.mm.yyyy hh:minmin

☐ Number: 74 Author: Date: 02.09.2010 13:37:29



TP-Rechnung

Release 4.3H/de

Dokument	Identifikation	1283427116 · 02.09.2010 13:31:56		Seite: 1
Rechnungs-steller	EAN-Nr.(B)	2011234567890	Biller AG · Abteilung Inkasso Tel: 061 956 99 00	
	ZSR-Nr.(B)	H121111	Billerweg 128 · 4414 Frenkendorf Fax: 061 956 99 10	
Leistungs-erbringer	EAN-Nr.(P)	7634567890111	Spital im Park · Abteilung Neurologie Tel: 061 956 99 00	
	ZSR-Nr.(P)	P123456	Spitalgasse 17b5 · 4000 Basel Fax: 061 956 99 10	
Patient	Name	Muster	EAN-Nr.	2034567890222
	Vorname	Peter		
	Strasse	Musterstrasse 5		
	PLZ	7304		
	Ort	Maienfeld		
	Geburtsdatum	28.02.1964		
	Geschlecht	M		
	Unfalldatum	27.08.2010		
	Unfall-Nr.	123456-6789		
	AHV-Nr.	756.2345.6789.90		
	VEKA-Nr.	12345678901234567890		
	Versicherten-Nr.	123.45.678-012		
	Kanton	BS		
	Kopie	nein		
	Vergütungsart	TP		
	Gesetz	UVG		
	Vertrags-Nr.	AZ-3.456		
	Behandlung/Tage	28.07.2010 - 27.08.2010 / 31		
	Behandlungsart	stationär		
	Hospitalisierung	75 28.07.2010 13:31		
	Eintrittsart	77 Notfall 78		
	Aufnahmeart	83 normal 84		
	Entlassungsart	85 verlegt 86		
	Betriebs-Nr./-Name	123-456.78 Arbeitgeber AG · R&D · Arbeitsplatz 3-5 · 4410 Liestal		
	Rolle/Ort	Arzt/Ärztin · Spital		
Zuweiser	EAN-Nr./ZSR-Nr.	2034567890333 / R234567	Dr. med. Herbert Ueberweiser · Referrerstrasse 11 · 5000 Aarau	
Diagnose	Contract;ICD	A1; Q75.0 · A1 Text; Dysostosis craniofacialis		
EAN-Liste	1/7634567890111 2/7634567890333			
Bemerkung	Lorem ipsum per nostra mi fune torectum mi konstradiloru...			

Unfallkasse AG
Bereich Nord
Kassengraben 222
4000 Basel

KoGu-Datum/-Nr.	08.06.2010 / 23_45.01
Rechnungs-Datum/-Nr.	27.08.2010 / 2009_01:001
Mahn-Datum/-Nr.	
Behandlungsgrund	Unfall
Austrittsabteilung	S06
Versicherungsklasse	allgemein 76
Eintrittsindikation	79 kantonal 80
Spitalkostenbeitrag	81 ja 82

Datum	Tarif	Tarifziffer	Bezugsziffer	Si	St	Anzahl	TP AL/Preis	f AL	TPW AL	TP TL	f TL	TPW TL	A	V	P	M	Betrag
27.08.2010	806	1			1	1.00	4.7044		800.00				1	2	1	0	3763.52
Kraniotomie, Alter >17, ausgenommen nach Trauma cost fraction=[80%]																	



Code	Satz	Betrag	MWSt
0	0.00	3763.52	0.00

MWSt.-Nr.:	123456789
Währung:	CHF
IBAN:	

Anzahlung:	0.00
Mahngebühren:	

Gesamtbetrag:	3763.52
davon PFL:	3763.52

Fälliger Betrag: 3763.50



0100003763500>12345620000188888888888888885+ 010001628>

- ☐ Number: 75 Author: Date: 02.09.2010 13:37:29
Hospitalization date title.
de: Hospitalisierung
fr: Hospitalisation
it: Ricovero
-
- ☐ Number: 76 Author: Date: 02.09.2010 13:37:29
Hospitalization class content defined as token list
de: { allgemein | halbprivat | privat | spitalkomfort | freie Arztwahl }
fr: { commune | semi-privée | privée | confort | libre choix du médecin }
it: { comune | semiprivato | privato | confort | libera scelta med. }
-
- ☐ Number: 77 Author: Date: 02.09.2010 13:37:29
Hospitalization type title
de: Eintrittsart
fr: Type entrée
it: Tipo di ammissione
-
- ☐ Number: 78 Author: Date: 02.09.2010 13:37:29
Hospitalization type content defined as token list.
de: { regulär | Notfall | Freiheitsentzug }
fr: { régulier | Urgence | Privation de liberté }
it: { regolare | Urgenza | Priv. della libertà }
-
- ☐ Number: 79 Author: Date: 02.09.2010 13:37:29
Hospitalization mode title
de: Eintrittsindikation
fr: Indication entrée
it: Indicazione d'amm.
-
- ☐ Number: 80 Author: Date: 02.09.2010 13:37:29
Hospitalizationmode content defined as token list
de: { kantonal | indiziert nicht indiziert }
fr: { cantonal | indiqué | non indiqué }
it: { cantonale | del caso | non del caso }
-
- ☐ Number: 81 Author: Date: 02.09.2010 13:37:29
Expense loading title
de: Spitalkostenbeitrag
fr: Particip. frais hosp.
it: Contributi costi ospedale
-
- ☐ Number: 82 Author: Date: 02.09.2010 13:37:29
Expense loading content defined as token list. This field is left empty for ambulatory cases.
de: { ja | nein }
fr: { oui | non }
it: { si | no }
-
- ☐ Number: 83 Author: Date: 02.09.2010 13:37:29
Admission title
de: Aufnahmeart
fr: Type admission
it: Tipo di ricovero
-
- ☐ Number: 84 Author: Date: 02.09.2010 13:37:29
Admission content of the patient defined as token list.
de tokens: { normal | verlegt | unbekannt }
fr tokens: { normale | transfert | inconnu }
it tokens: { normale | trasferito | sconosciuto }
This field is left empty for ambulatory cases.
-
- ☐ Number: 85 Author: Date: 02.09.2010 13:37:29
Discharge title
de: Entlassungsart
fr: Type sortie
it: Tipo di dimissione
-
- ☐ Number: 86 Author: Date: 02.09.2010 13:37:29
Discharge content of the patient defined as token list.
de tokens: { normal | verlegt | verstorben | abgebrochen | unbekannt }



TP-Rechnung

Release 4.3H/de

Dokument	Identifikation	1283427116 · 02.09.2010 13:31:56		Seite: 1
Rechnungs-steller	EAN-Nr.(B)	2011234567890	Biller AG · Abteilung Inkasso Tel: 061 956 99 00	
	ZSR-Nr.(B)	H121111	Billerweg 128 · 4414 Frenkendorf Fax: 061 956 99 10	
Leistungs-erbringer	EAN-Nr.(P)	7634567890111	Spital im Park · Abteilung Neurologie Tel: 061 956 99 00	
	ZSR-Nr.(P)	P123456	Spitalgasse 17b5 · 4000 Basel Fax: 061 956 99 10	
Patient	Name	Muster	EAN-Nr.	2034567890222
	Vorname	Peter		
	Strasse	Musterstrasse 5		
	PLZ	7304		
	Ort	Maienfeld		
	Geburtsdatum	28.02.1964		
	Geschlecht	M		
	Unfalldatum	27.08.2010		
	Unfall-Nr.	123456-6789		
	AHV-Nr.	756.2345.6789.90		
	VEKA-Nr.	12345678901234567890		
	Versicherten-Nr.	123.45.678-012		
	Kanton	BS		
	Kopie	nein		
	Vergütungsart	TP		
	Gesetz	UVG		
	Vertrags-Nr.	AZ-3.456		
	Behandlung/Tage	28.07.2010 - 27.08.2010 / 31		
	Behandlungsart	stationär		
	Hospitalisierung	28.07.2010 13:31		
	Eintrittsart	Notfall		
	Aufnahmeart	normal		
	Entlassungsart	verlegt		
	Betriebs-Nr./-Name	88 123-456.78	Arbeitgeber AG · R&D · Arbeitsplatz 3-5 · 4410 Liestal	
	Rolle/Ort	89 Arzt/Ärztin · Spital	90	
Zuweiser	EAN-Nr./ZSR-Nr.	2034567890333 / R234567	Dr. med. Herbert Ueberweiser · Referrerstrasse 11 · 5000 Aarau	
Diagnose	Contract;ICD	A1; Q75.0 · A1 Text; Dysostosis craniofacialis		
EAN-Liste	1/7634567890111 2/7634567890333			
Bemerkung	Lorem ipsum per nostra mi fune torectum mi konstradiloru...			

Datum	Tarif	Tarifziffer	Bezugsziffer	Si	St	Anzahl	TP AL/Preis	f AL	TPW AL	TP TL	f TL	TPW TL	A	V	P	M	Betrag
27.08.2010	806	1			1	1.00	4.7044		800.00				1	2	1	0	3763.52
Kraniotomie, Alter >17, ausgenommen nach Trauma																	
cost fraction=[80%]																	



Code	Satz	Betrag	MWSt
0	0.00	3763.52	0.00

MWSt-Nr.:	123456789
Währung:	CHF
IBAN:	

Anzahlung:	0.00
Mahngebühren:	

Gesamtbetrag:	3763.52
davon PFL:	3763.52
Fälliger Betrag:	3763.50



0100003763500>12345620000188888888888888885+ 010001628>

fr tokens: { normale | transfert| décès | interruption | inconnu }

it tokens: { normale | trasferito | deceduto | interrotto | sconosciuto }

This field is left empty for ambulatory cases.

☐ Number: 87 Author: Date: 02.09.2010 13:37:29

Employer ID/ address content.

The employer ID is the employer's national BER number as defined by the Swiss Federal Statistical Office. The address of the employer is built by

title firstname lastname subaddressing
company department subaddressing
for the person or company addresses type, respectively

followed by

street pobox zip city country

Note that if a variable is empty then the remaining part shifts left to fill up empty space. Furthermore for Swiss addresses the country is suppressed

☐ Number: 88 Author: Date: 02.09.2010 13:37:29

Employer ID/ address title

de: Betriebs-Nr. / -Name

fr: N° / Nom entreprise

it: N./ Nome impresa

☐ Number: 89 Author: Date: 02.09.2010 13:37:29

Role/place title of the main provider

de: Rolle / Ort

fr: Rôle/localité

it: Ruolo/località

☐ Number: 90 Author: Date: 02.09.2010 13:37:29

Role/place content of the main provider. Both variables are defined as token list.

Role token list:

de tokens: { Arzt/Ärztin | PhysiotherapeutIn | ChiropraktikerIn | ErgotherapeutIn |
Ernährungs-/DiätberaterIn | Hebamme | LogotherapeutIn | Spital |
ApothekerIn | Zahnarzt/DentaltechnikerIn | LabortechnikerIn |
DentaltechnikerIn | Andere TechnikerIn | PsychologIn | Grossist |
Krankenpflege | Rettung/Transport | DrogistIn | Naturarzt/Naturärztin |
Erfahrungsmedizin/Wellness | Andere Rolle }

fr tokens: { Médecin | Physiothérapeute | Chiropracteur | Ergothérapeute |
Nutritionnist/Diététiste | Sage-femme | Logothérapeute | Hôpital |
Pharmacien | Dentiste/DentalhygienikerIn | Technicien de laboratoire |
Technicien en hygiène dentaire | Autre technicien | Psychologue | Grossiste |
Soin infirmier | Sauvetage/Transport | Droguiste | Médecin naturel |
Médecine empirique/Wellness | Autre rôle }

it tokens: { Medico | Fisioterapista | Chiropratico | Ergoterapista | Dietista |
Ostetrica | Logopedista | Ospedale | Farmacista | Dentista/Igienista dentale |
Assistente di laboratorio | Tecnico dentale | Altro tecnico | Psicologa |
Grossista | Cura degli ammalati | Salvataggio/Trasporto |Droghiere |
Naturopato | Medicina empirica/Wellness | Altro ruolo }

Place token list:

de tokens: { Praxis | Spital | Labor | Verein | Firma }

fr tokens: { Cabinet médical | Hôpital | Laboratoire | Association | Société }

it tokens: { Studio medico | Ospedale | Laboratorio | Associazione | Azienda }

☐ Number: 91 Author: Date: 02.09.2010 13:37:30

Role title content of the main provider if the role is undefined. In this case a declarative title for the main provider must be supplied.

☐ Number: 92 Author: Date: 02.09.2010 13:37:30

Referrer address content.

The address of the referrer is built by

title firstname lastname subaddressing
company department subaddressing
for the person or company addresses type, respectively

followed by



TP-Rechnung

Release 4.3H/de

Dokument	Identifikation	1283427116 · 02.09.2010 13:31:56	Seite: 1
Rechnungs-steller	EAN-Nr.(B)	2011234567890	Billar AG · Abteilung Inkasso
	ZSR-Nr.(B)	H121111	Billarweg 128 · 4414 Frenkendorf
Leistungs-erbringer	EAN-Nr.(P)	7634567890111	Spital im Park · Abteilung Neurologie
	ZSR-Nr.(P)	P123456	Spitalgasse 17b5 · 4000 Basel

Patient	Name	Muster	EAN-Nr.	2034567890222
	Vorname	Peter		
	Strasse	Musterstrasse 5		
	PLZ	7304		
	Ort	Maienfeld		
	Geburtsdatum	28.02.1964		
	Geschlecht	M		
	Unfalldatum	27.08.2010		
	Unfall-Nr.	123456-6789		
	AHV-Nr.	756.2345.6789.90		
	VEKA-Nr.	12345678901234567890		
	Versicherten-Nr.	123.45.678-012		
	Kanton	BS		
	Kopie	nein		
	Vergütungsart	TP		
	Gesetz	UVG		
	Vertrags-Nr.	AZ-3.456		
	Behandlung/Tage	28.07.2010 - 27.08.2010 / 31		
	Behandlungsart	stationär		
	Hospitalisierung	28.07.2010 13:31		
	Eintrittsart	Notfall		
	Aufnahmeart	normal		
	Entlassungsart	verlegt		
	Betriebs-Nr./-Name	123-456.78		
	Rolle/Ort	Arzt/Ärztin · Spital		

Unfallkasse AG
Bereich Nord
Kassengraben 222
4000 Basel

KoGu-Datum/-Nr.	08.06.2010 / 23_45.01
Rechnungs-Datum/-Nr.	27.08.2010 / 2009_01:001
Mahn-Datum/-Nr.	
Behandlungsgrund	Unfall
Austrittsabteilung	S06
Versicherungsklasse	allgemein
Eintrittsindikation	kantonal
Spitalkostenbeitrag	ja

Zuweiser	93	AN-Nr./ZSR-Nr.	94	2034567890333 / R234567	95	Dr. med. Herbert Ueberweiser · Referrerstrasse 11 · 5000 Aarau
Diagnose	96	Contract;ICD	97	A1; Q75.0 · A1 Text; Dysostosis craniofacialis		
EAN-Liste	99			1/7634567890111 2/7634567890333		

Bemerkung	101	em ipsum per nostra mi fune torectum mi konstradiloru...
-----------	-----	---

Datum	Tarif	Tarifziffer	Bezugsziffer	Si	St	Anzahl	TP AL/Preis	f AL	TPW AL	TP TL	f TL	TPW TL	A	V	P	M	Betrag
27.08.2010	806	1			1	1.00	4.7044		800.00				1	2	1	0	3763.52
Kraniotomie, Alter >17, ausgenommen nach Trauma																	
cost fraction=[80%]																	



Code	Satz	Betrag	MWSt
0	0.00	3763.52	0.00

MWSt-Nr.:	123456789
Währung:	CHF
IBAN:	

Anzahlung:	0.00
Mahnggebühren:	

Gesamtbetrag:	3763.52
davon PFL:	3763.52

Fälliger Betrag: 3763.50



0100003763500>12345620000188888888888888885+ 010001628>

street pobox zip city country

Note that if a variable is empty then the remaining part shifts left to fill up empty space. Furthermore for Swiss addresses the country is suppressed.

☐ Number: 93 Author: Date: 02.09.2010 13:37:30

Referrer section title

de: Zuweiser
fr: Mandataire
it: Committente

☐ Number: 94 Author: Date: 02.09.2010 13:37:30

EAN/ZSR title of the referrer

de: EAN-Nr./ZSR-Nr.
fr: N° EAN/N° RCC
it: N.EAN/N.RCC

☐ Number: 95 Author: Date: 02.09.2010 13:37:30

EAN/ZSR number content.

If the EAN number is unknown then 2099999999999 is set.
If the ZSR number is unknown then it is set empty.

☐ Number: 96 Author: Date: 02.09.2010 13:37:30

Diagnosisk section title

de: Diagnose
fr: Diagnostic
it: Diagnosi

☐ Number: 97 Author: Date: 02.09.2010 13:37:30

Diagnosis type content defined as token list - in fact this is a semicolon separated list of diagnosis types
tokens: { ICD | ICPC | DRG | Contract | Text | Birthdefect }

☐ Number: 98 Author: Date: 02.09.2010 13:37:30

Diagnosis list content.

This is the list of
semicolon separated diagnosis codes (of the defined diagnosis types)
followed by a mid dot
followed by the semicolon separated diagnosis text (of the defined diagnosis type).

☐ Number: 99 Author: Date: 02.09.2010 13:37:30

EAN list section title of the service provider

de: EAN-Liste
fr: Liste EAN
it: Elenco EAN

☐ Number: 100 Author: Date: 02.09.2010 13:37:30

EAN list content.

This is the list of distinct EAN numbers of the provider and responsible EAN of the service table. A sequence number (starting with 1) is prepended to each distinct EAN and that sequence number is supplied in the service table.

☐ Number: 101 Author: Date: 02.09.2010 13:37:30

Remark section title

de: Bemerkung
fr: Commentaire
it: Osservazioni

☐ Number: 102 Author: Date: 02.09.2010 13:37:30

Optional remark content.

☐ Number: 103 Author: Date: 02.09.2010 13:37:30

Table header titles of the service section.

There are 18 columns whereas not all columns are filled for each service. The meaning and translation (de|fr|it) of these columns are

1. column: { Datum | Date | Data }
the date when the service was applied
2. column: { Tarif | Tarif | Tarifa }
the official tariff number defined by the Forum Datenaustausch
3. column: { Tarifziffer | Code | Cod. tariffa }
the code of the service
4. column: { Bezugsziffer | Code réf | Codice rif. }
the reference (parent) code of the service

Comments from page 1 continued on next page



TP-Rechnung

Release 4.3H/de

Dokument	Identifikation	1283427116 · 02.09.2010 13:31:56		Seite: 1
Rechnungs-steller	EAN-Nr.(B)	2011234567890	Biller AG · Abteilung Inkasso Tel: 061 956 99 00	
	ZSR-Nr.(B)	H121111	Billerweg 128 · 4414 Frenkendorf Fax: 061 956 99 10	
Leistungs-erbringer	EAN-Nr.(P)	7634567890111	Spital im Park · Abteilung Neurologie Tel: 061 956 99 00	
	ZSR-Nr.(P)	P123456	Spitalgasse 17b5 · 4000 Basel Fax: 061 956 99 10	
Patient	Name	Muster	EAN-Nr.	2034567890222
	Vorname	Peter		
	Strasse	Musterstrasse 5		
	PLZ	7304		
	Ort	Maienfeld		
	Geburtsdatum	28.02.1964		
	Geschlecht	M		
	Unfalldatum	27.08.2010		
	Unfall-Nr.	123456-6789		
	AHV-Nr.	756.2345.6789.90		
	VEKA-Nr.	12345678901234567890		
	Versicherten-Nr.	123.45.678-012		
	Kanton	BS		
	Kopie	nein		
	Vergütungsart	TP		
	Gesetz	UVG		
	Vertrags-Nr.	AZ-3.456		
	Behandlung/Tage	28.07.2010 - 27.08.2010 / 31		
	Behandlungsart	stationär		
	Hospitalisierung	28.07.2010 13:31		
	Eintrittsart	Notfall		
	Aufnahmeart	normal		
	Entlassungsart	verlegt		
	Betriebs-Nr./-Name	123-456.78	Arbeitgeber AG · R&D · Arbeitsplatz 3-5 · 4410 Liestal	
	Rolle/Ort	Arzt/Ärztin · Spital		
Zuweiser	EAN-Nr./ZSR-Nr.	2034567890333 / R234567	Dr. med. Herbert Ueberweiser · Referrerstrasse 11 · 5000 Aarau	
Diagnose	Contract;ICD	A1; Q75.0 · A1 Text; Dysostosis craniofacialis		
EAN-Liste	1/7634567890111 2/7634567890333			
Bemerkung	Lorem ipsum per nostra mi fune torectum mi konstradiloru...			

Unfallkasse AG
Bereich Nord
Kassengraben 222
4000 Basel

KoGu-Datum/-Nr.	08.06.2010 / 23_45.01
Rechnungs-Datum/-Nr.	27.08.2010 / 2009_01:001
Mahn-Datum/-Nr.	
Behandlungsgrund	Unfall
Austrittsabteilung	S06
Versicherungsklasse	allgemein
Eintrittsindikation	kantonal
Spitalkostenbeitrag	ja

Datum	Tarif	Tarifziffer	Bezugsziffer	Si	St	Anzahl	TP AL/Preis	f AL	TPW AL	TP TL	f TL	TPW TL	A	V	P	M	Betrag
27.08.2010	806	1			1	1.00	4.7044		800.00				1	2	1	0	3763.52
Kraniotomie, Alter >17, ausgenommen nach Trauma																	
cost fraction=[80%]																	



Code	Satz	Betrag	MWSt
0	0.00	3763.52	0.00

MWSt-Nr.:	123456789
Währung:	CHF
IBAN:	

Anzahlung:	0.00
Mahngebühren:	

Gesamtbetrag:	3763.52
davon PFL:	3763.52

Fälliger Betrag: 3763.50



0100003763500>12345620000188888888888888885+ 010001628>

5. column: { Si | Sé | Se }
the session number
6. column: { St | Cô | La }
the side dependency
7. column: { Anzahl | Quantité | Quantità }
the quantity of the service
8. column: { TP AL/Preis | Pt PM/Prix | Pt PM/Costo }
the taxpoint of the service (the medical part for Tarmed records)
if the tax point value is 1.0 then this is directly the price e.g. a drug tariff
9. column: { f AL | f PM | f PM }
the internal scaling factor of the Tarmed medical part
10. column: { TPW AL | VPt PM | VPt PM }
the combined external scaling factor*tax point value (the medical part for Tarmed records)
the external scaling factor is integrated here because there is no field of its own
11. column: { TP TL | Pt PT | Pt PT }
the taxpoint of the Tarmed technical part
12. column: { f TL | f PT | f PT }
the internal scaling factor of the Tarmed technical part
13. column: { TPW TL | VPt PT | VPt PT }
the combined external scaling factor*tax point value of the Tarmed technical part
the external scaling factor is integrated here because there is no field of its own
14. column: { A | E | E }
the EAN of the provider
15. column: { V | R | R }
the EAN of the responsible
16. column: { P | P | P }
the obligation flag
17. column: { M | M | M }
the used VAT rate
18. column: { Betrag | Montant | Imporo }
the amount of the service

Number: 104 Author: Date: 14.12.2011 12:47:47 +01'00'

One table row service record content.

There are 18 columns whereas not all columns are filled for each service.

1. column: the date when the service was applied in the format dd.mm.yyyy
2. column: the official tariff number defined by the Forum Datenaustausch as 3-character code
3. column: the code of the service as defined by the tariff
4. column: the reference (parent) code of the service - empty if a reference code is undefined
5. column: the session number - set 1 if the tariff does not use a session concept
6. column: the side dependency defined as token list
de: { L | R | none } where none means empty
fr: { G | D | none } where none means empty
it: { Sx | Dx | none } where none means empty
7. column: the quantity of the service rounded to a float format with **at least** 2 decimal digits.
The number of significant decimal digits must be extended if the quantity has a fractional part. The number of significant decimal digits n (with $n=[2,6]$) are chosen such that the equation $quantity(n) * TP(2) * TPV(2) = amount(2)$ is true and the individual factors are rounded to the number of decimal digits given in brackets.
If the equation can not be satisfied using n significant decimal digits then the number of significant decimal digits of TP must additionally be extended.
8. column: the taxpoint (TP) of the service (the medical part for Tarmed records) rounded to a float format with **at least** 2 decimal digits.
The number of decimal digits must be extended if TP has a fractional part. The number of decimal digits m (with $m=[2,6]$) are chosen such that the equation $quantity(n) * TP(m) * TPV(2) = amount(2)$ is true and the individual factors are rounded to the number of decimal digits given in brackets (cf. above for the definition of n). If the equation can not be satisfied using m significant decimal digits then the number of significant decimal digits of TPV must be extended.
Note, that for swissDRG the above case is especially true as the cost weight is defined with 3 decimal digits.
9. column: the internal scaling factor of the Tarmed medical part (empty otherwise)
defined in a float format with 2 decimal digits
10. column: the combined external scaling factor*tax point value (TPV) (the medical part for Tarmed records) rounded to a float format with **at least** 2 decimal digits.
The number of decimal digits must be extended if the TPV has a fractional part. The number of decimal digits l (with $l=[2,6]$) are chosen such that the equation $quantity(n) * TP(m) * TPV(l) = amount(2)$ is true and the individual factors are rounded to the number of decimal digits given in brackets (cf. above for the definitions of n, m).
11. column: the taxpoint of the Tarmed technical part (empty otherwise) defined in a float format with 2 decimal digits
12. column: the internal scaling factor of the Tarmed technical part (empty otherwise)
defined in a float format with 2 decimal digits

Comments from page 1 continued on next page



TP-Rechnung

Release 4.3H/de

Dokument	Identifikation	1283427116 · 02.09.2010 13:31:56		Seite: 1
Rechnungs-steller	EAN-Nr.(B)	2011234567890	Biller AG · Abteilung Inkasso Tel: 061 956 99 00	
	ZSR-Nr.(B)	H121111	Billerweg 128 · 4414 Frenkendorf Fax: 061 956 99 10	
Leistungs-erbringer	EAN-Nr.(P)	7634567890111	Spital im Park · Abteilung Neurologie Tel: 061 956 99 00	
	ZSR-Nr.(P)	P123456	Spitalgasse 17b5 · 4000 Basel Fax: 061 956 99 10	
Patient	Name	Muster	EAN-Nr.	2034567890222
	Vorname	Peter		
	Strasse	Musterstrasse 5		
	PLZ	7304		
	Ort	Maienfeld		
	Geburtsdatum	28.02.1964		
	Geschlecht	M		
	Unfalldatum	27.08.2010		
	Unfall-Nr.	123456-6789		
	AHV-Nr.	756.2345.6789.90		
	VEKA-Nr.	12345678901234567890		
	Versicherten-Nr.	123.45.678-012		
	Kanton	BS		
	Kopie	nein		
	Vergütungsart	TP		
	Gesetz	UVG		
	Vertrags-Nr.	AZ-3.456		
	Behandlung/Tage	28.07.2010 - 27.08.2010 / 31		
	Behandlungsart	stationär		
	Hospitalisierung	28.07.2010 13:31		
	Eintrittsart	Notfall		
	Aufnahmeart	normal		
	Entlassungsart	verlegt		
	Betriebs-Nr./-Name	123-456.78	Arbeitgeber AG · R&D · Arbeitsplatz 3-5 · 4410 Liestal	
	Rolle/Ort	Arzt/Ärztin · Spital		
Zuweiser	EAN-Nr./ZSR-Nr.	2034567890333 / R234567	Dr. med. Herbert Ueberweiser · Referrerstrasse 11 · 5000 Aarau	
Diagnose	Contract;ICD	A1; Q75.0 · A1 Text; Dysostosis craniofacialis		
EAN-Liste	1/7634567890111 2/7634567890333			
Bemerkung	Lorem ipsum per nostra mi fune torectum mi konstradiloru...			

Unfallkasse AG
Bereich Nord
Kassengraben 222
4000 Basel

KoGu-Datum/-Nr.	08.06.2010 / 23_45.01
Rechnungs-Datum/-Nr.	27.08.2010 / 2009_01:001
Mahn-Datum/-Nr.	
Behandlungsgrund	Unfall
Austrittsabteilung	S06
Versicherungsklasse	allgemein
Eintrittsindikation	kantonal
Spitalkostenbeitrag	ja

Datum	Tarif	Tarifziffer	Bezugsziffer	Si	St	Anzahl	TP AL/Preis	f AL	TPW AL	TP TL	f TL	TPW TL	A	V	P	M	Betrag
27.08.2010	806	1			1	1.00	4.7044		800.00				1	2	1	0	3763.52
Kraniotomie, Alter >17, ausgenommen nach Trauma																	
cost fraction=[80%]																	

105
106



110	Code	Satz	Betrag	MWSt	109	MWSt.-Nr.:	107	456789	108
	0	0.00	3763.52	0.00		Währung:	CHF		
						IBAN:			

Anzahlung	111	0.00	113
Mahngebühren:			

Gesamtbetrag	114	3763.52	112
davon PFL:		3763.52	
Fälliger Betrag:		3763.50	



0100003763500>12345620000188888888888888885+ 010001628>

13. column: the combined external scaling factor*tax point value of the Tarmed technical part (empty otherwise)
defined in a float format with at least 2 decimal digits
14. column: the EAN of the provider given as sequence number from the EAN list section
15. column: the EAN of the responsible given as sequence number from the EAN list section
16. column: the obligation flag defined as token list
1 means a obligatory service
0 means no obligatory service
17. column: the used VAT rate given as sequence number from the VAT rate list section
18. column: the amount of the service defined in a float format with 2 decimal digits

Please study the XSD documentation regarding the service record description and the rounding. It is essential that the number of decimal digits of the quantity and tax point values allow for the re-calculation of the amount to 2 significant decimal digits given the printed values!

☐ Number: 105 Author: Date: 02.09.2010 13:37:30
The name content of the used tariff code

☐ Number: 106 Author: Date: 02.09.2010 13:37:30
The optional remark of a service

Note that if the remark is empty then the remaining services are shifted up to fill up empty line.

☐ Number: 107 Author: Date: 02.09.2010 13:40:53
VAT number title
de: MWSt.-Nr.:
fr: N° TVA:
it: N. IVA:


☐ Number: 108 Author: Date: 02.09.2010 13:37:30
VAT number content.

Leave empty if biller does not possess a VAT number.

☐ Number: 109 Author: Date: 02.09.2010 13:37:30
VAT rate table header of the used VAT rates of the service records

There are 4 columns where meaning and translation (de|fr|it) of these columns are

1. column: { Code | Code | Codice }
the sequence number title of the VAT rate
2. column: { Satz | Taux | Tasso }
the VAT rate title
3. column: { Betrag | Montant | Importo }
the amount title
4. column: { MWSt | TVA | IVA }
the VAT amount title

 Number: 110 Author: Subject: Invoice/reminder bottom section Date: 02.09.2010 14:29:02
The area to the right and bottom is the bottom summary section.

If the number of services do not fit onto 1 A4 page (excluding the space for the bottom summary section) then one or more continuation pages must be inserted until the bottom summary section can be fully display at the bottom of the last A4 page.

The layout and elements for the continuation page can be seen in the documentation of the "detailed invoice/reminder print templates for none- hospitals". These definitions are applicable to this print template as well.

☐ Number: 111 Author: Date: 02.09.2010 13:44:59
Prepaid amount title
de: Anzahlung:
fr: Acompte:
it: Acconto:

☐ Number: 112 Author: Date: 02.09.2010 14:07:24
Total amount content.

The total amount is the sum over all service amounts. Since these amounts are in 2 digit precision this amount has this precision as well and is displayed in a float format with 2 decimal digits.

☐ Number: 113 Author: Date: 02.09.2010 13:53:09
Prepaid amount content.

The prepaid amount is rounded to 2 digit precision and displayed in a float format with 2 decimal digits.

☐ Number: 114 Author: Date: 02.09.2010 13:56:10
Total amount title

Comments from page 1 continued on next page



TP-Rechnung

Release 4.3H/de

Dokument	Identifikation	1283427116 · 02.09.2010 13:31:56		Seite: 1
Rechnungs-steller	EAN-Nr.(B)	2011234567890	Biller AG · Abteilung Inkasso Tel: 061 956 99 00	
	ZSR-Nr.(B)	H121111	Billerweg 128 · 4414 Frenkendorf Fax: 061 956 99 10	
Leistungs-erbringer	EAN-Nr.(P)	7634567890111	Spital im Park · Abteilung Neurologie Tel: 061 956 99 00	
	ZSR-Nr.(P)	P123456	Spitalgasse 17b5 · 4000 Basel Fax: 061 956 99 10	
Patient	Name	Muster	EAN-Nr.	2034567890222
	Vorname	Peter		
	Strasse	Musterstrasse 5		
	PLZ	7304		
	Ort	Maienfeld		
	Geburtsdatum	28.02.1964		
	Geschlecht	M	Unfallkasse AG Bereich Nord Kassengraben 222 4000 Basel	
	Unfalldatum	27.08.2010		
	Unfall-Nr.	123456-6789		
	AHV-Nr.	756.2345.6789.90		
	VEKA-Nr.	12345678901234567890		
	Versicherten-Nr.	123.45.678-012		
	Kanton	BS		
	Kopie	nein		
	Vergütungsart	TP	KoGu-Datum/-Nr.	08.06.2010 / 23_45.01
	Gesetz	UVG	Rechnungs-Datum/-Nr.	27.08.2010 / 2009_01:001
	Vertrags-Nr.	AZ-3.456	Mahn-Datum/-Nr.	
	Behandlung/Tage	28.07.2010 - 27.08.2010 / 31	Behandlungsgrund	Unfall
	Behandlungsart	stationär	Austrittsabteilung	S06
	Hospitalisierung	28.07.2010 13:31	Versicherungsklasse	allgemein
	Eintrittsart	Notfall	Eintrittsindikation	kantonal
	Aufnahmeart	normal	Spitalkostenbeitrag	ja
	Entlassungsart	verlegt		
	Betriebs-Nr./-Name	123-456.78 Arbeitgeber AG · R&D · Arbeitsplatz 3-5 · 4410 Liestal		
	Rolle/Ort	Arzt/Ärztin · Spital		
Zuweiser	EAN-Nr./ZSR-Nr.	2034567890333 / R234567 Dr. med. Herbert Ueberweiser · Referrerstrasse 11 · 5000 Aarau		
Diagnose	Contract;ICD	A1; Q75.0 · A1 Text; Dysostosis craniofacialis		
EAN-Liste	1/7634567890111 2/7634567890333			
Bemerkung	Lorem ipsum per nostra mi fune torectum mi konstradiloru...			

Datum	Tarif	Tarifziffer	Bezugsziffer	Si	St	Anzahl	TP AL/Preis	f AL	TPW AL	TP TL	f TL	TPW TL	A	V	P	M	Betrag
27.08.2010	806	1			1	1.00	4.7044		800.00				1	2	1	0	3763.52
Kraniotomie, Alter >17, ausgenommen nach Trauma																	
cost fraction=[80%]																	



Code	Satz	Betrag	MWSt	MWSt-Nr.: 123456789	Anzahlung: 0.00	Gesamtbetrag: 3763.52
0	0.00	3763.52	0.00	Währung: 116	Mahngebühren 118	davon PFL 120 3763.52
				IBAN: 123	121	Fälliger Betrag: 125 3763.50
						124



0100003763500>123456200001888888888888888885+ 010001628>

<input type="checkbox"/>	Number: 115	Author:	Date: 02.09.2010 13:37:30
	Currency content.		
	The currency is fixed to CHF		
<input type="checkbox"/>	Number: 116	Author:	Date: 02.09.2010 13:40:41
	Currency title		
	de: Währung:		
	fr: Monnaie:		
	it: Valuta:		
<input type="checkbox"/>	Number: 117	Author:	Date: 02.09.2010 13:37:30
	One distinct VAT rate entry. The table row is repeated until all distinct VAT rates are defined.		
	There are 4 columns with the meaning:		
	1. column: the sequence number of the VAT rate starting with 1		
	this sequence number is supplied in the service table.		
	2. column: the VAT rate defined in a float format with 2 decimal digits		
	3. column: the amount to which the VAT rate is applied defined		
	in a float format with 2 decimal digits		
	4. column: the VAT amount as calculated from the amount and VAR rate		
	defined in a float format with 2 decimal digits		
<input type="checkbox"/>	Number: 118	Author:	Date: 02.09.2010 13:49:39
	Reminder charge title		
	de: Mahngebühr:		
	fr: Indemnité de rappel:		
	it: Spese di richiamo:		
	This field is displayed only if the topmost object reference is a reminder object otherwise the field is hidden.		
<input type="checkbox"/>	Number: 119	Author:	Date: 02.09.2010 14:07:35
	Obligatory amount content.		
	The obligatory amount is the sum over all service amounts with obligation flag set . Since these amounts are in 2 digit precision this amount has this precision as well and is displayed in a float format with 2 decimal digits.		
<input type="checkbox"/>	Number: 120	Author:	Date: 02.09.2010 13:59:01
	Obligatory amount title		
	de: davon PFL:		
	fr: dont pr. obl.:		
	it: di cui pr. obbl.:		
<input type="checkbox"/>	Number: 121	Author:	Date: 02.09.2010 13:54:50
	Reminder charge content.		
	Thereminder charge is rounded to 2 digit precision and displayed in a float format with 2 decimal digits.		
	This field is displayed only if the topmost object reference is a reminder object otherwise the field is hidden.		
<input type="checkbox"/>	Number: 122	Author:	Date: 02.09.2010 13:42:20
	IBAN content		
	This field is only available if the treatment type is TP and the ESR type is ESRed (aka red payin slip) otherwise the field is hidden.		
<input type="checkbox"/>	Number: 123	Author:	Date: 02.09.2010 13:48:26
	IBAN title.		
	all languages:IBAN:		
	This field is displayed only if the treatment type is TP and the ESR type is ESRed (aka red payin slip) otherwise the field is hidden.		
<input type="checkbox"/>	Number: 124	Author:	Date: 02.09.2010 14:12:34
	Due amount content		
	The due amount is the amount due for the invoice/reminder (and coded into the ESR payment transaction) calculated as		
	«total amount + reminder amount – prepaid amount»		
	where the used summand are 2-digit precision amounts and the result is finally rounded half up ("Kaufmännisches Runden")		
<input type="checkbox"/>	Number: 125	Author:	Date: 02.09.2010 14:02:16
	Due amount title		
	de: Fälliger Betrag:		
	fr: Montant dû:		
	it: Importo dovuto:		



TP-Rechnung

Release 4.3H/de

Dokument	Identifikation	1283427116 · 02.09.2010 13:31:56		Seite: 1
Rechnungs-steller	EAN-Nr.(B)	2011234567890	Biller AG · Abteilung Inkasso Tel: 061 956 99 00	
	ZSR-Nr.(B)	H121111	Billerweg 128 · 4414 Frenkendorf Fax: 061 956 99 10	
Leistungs-erbringer	EAN-Nr.(P)	7634567890111	Spital im Park · Abteilung Neurologie Tel: 061 956 99 00	
	ZSR-Nr.(P)	P123456	Spitalgasse 17b5 · 4000 Basel Fax: 061 956 99 10	
Patient	Name	Muster	EAN-Nr.	2034567890222
	Vorname	Peter		
	Strasse	Musterstrasse 5		
	PLZ	7304		
	Ort	Maienfeld		
	Geburtsdatum	28.02.1964		
	Geschlecht	M		
	Unfalldatum	27.08.2010		
	Unfall-Nr.	123456-6789		
	AHV-Nr.	756.2345.6789.90		
	VEKA-Nr.	12345678901234567890		
	Versicherten-Nr.	123.45.678-012		
	Kanton	BS		
	Kopie	nein		
	Vergütungsart	TP		
	Gesetz	UVG		
	Vertrags-Nr.	AZ-3.456		
	Behandlung/Tage	28.07.2010 - 27.08.2010 / 31		
	Behandlungsart	stationär		
	Hospitalisierung	28.07.2010 13:31		
	Eintrittsart	Notfall		
	Aufnahmeart	normal		
	Entlassungsart	verlegt		
	Betriebs-Nr./-Name	123-456.78	Arbeitgeber AG · R&D · Arbeitsplatz 3-5 · 4410 Liestal	
	Rolle/Ort	Arzt/Ärztin · Spital		
Zuweiser	EAN-Nr./ZSR-Nr.	2034567890333 / R234567	Dr. med. Herbert Ueberweiser · Referrerstrasse 11 · 5000 Aarau	
Diagnose	Contract;ICD	A1; Q75.0 · A1 Text; Dysostosis craniofacialis		
EAN-Liste	1/7634567890111 2/7634567890333			
Bemerkung	Lorem ipsum per nostra mi fune torectum mi konstradiloru...			

Unfallkasse AG
Bereich Nord
Kassengraben 222
4000 Basel

KoGu-Datum/-Nr.	08.06.2010 / 23_45.01
Rechnungs-Datum/-Nr.	27.08.2010 / 2009_01:001
Mahn-Datum/-Nr.	
Behandlungsgrund	Unfall
Austrittsabteilung	S06
Versicherungsklasse	allgemein
Eintrittsindikation	kantonal
Spitalkostenbeitrag	ja

Datum	Tarif	Tarifziffer	Bezugsziffer	Si	St	Anzahl	TP AL/Preis	f AL	TPW AL	TP TL	f TL	TPW TL	A	V	P	M	Betrag
27.08.2010	806	1			1	1.00	4.7044		800.00				1	2	1	0	3763.52
Kraniotomie, Alter >17, ausgenommen nach Trauma																	
cost fraction=[80%]																	



Code	Satz	Betrag	MWSt
0	0.00	3763.52	0.00

MWSt-Nr.:	123456789
Währung:	CHF
IBAN:	

Anzahlung:	0.00
Mahngebühren:	

Gesamtbetrag:	3763.52
davon PFL:	3763.52

Fälliger Betrag: 3763.50



126

0100003763500>12345620000188888888888888885+ 010001628>

127

128

☐ Number: 126 Author: Date: 14.12.2011 12:25:33 +01'00'
An optional 36x36 Datamatrix 2D barcode as a security element.
The used data capacity is 127 bytes.

The Datamatrix's content is coded according to the following format:

esrCodingline#eanBiller#eanProvider#beginDateTreatment#ssnPatient#birthDatePatient#amountDue#filler

where

- a) a hash mark ('#') is used to separate the individual elements
- b) esrCodingline is the ESR coding line (only the 1st one in the case of a red payin slip) and always in its correct form (no pseudo token for Trust Center routing!)
- c) eanBiller and eanProvider are the 13-digit EAN of the biller and provider, respectively
- d) beginDateTreatment and birthDatePatient are the start date of treatment and the patient's birthdate, both in the format dd.mm.yyyy
- e) amountDue is the amount due coded in 2 digits precision and rounded half up
- f) filler is used to fill with 0 up to the max length of 127 bytes!

Note, that before generating the Datamatrix barcode the generated string is ultimately shortened from the right to 127 characters.

☐ Number: 127 Author: Date: 02.09.2010 13:37:30
The ESR codingline 1 content

This is the coding line for

- an ESR with 5-digit or 9-digit participant number
- an ESRRed (aka red payin slip).

If an ESRRed is used the the second coding line below must be set as well!
The coding line must be printed with an OCR B font.

☐ Number: 128 Author: Date: 02.09.2010 13:37:30
The ESR codingline 2 content

If an ESRRed is used then this second coding line is set otherwise this is empty.
The coding line must be printed with an OCR B font.

Facture TP

Release 4.3H/fr

Document

Identification

1283427142 · 02.09.2010 13:32:22

Page: 5/7

Auteur facture

N° EAN(B)

2011234567890

iller AG · Abteilung Inkasso

Tél: 061 956 99 00

N° RCC(B)

H121111

Billerweg 128 · 4414 Frenkendorf

Fax: 061 956 99 10

Four. de prestations

N° EAN(P)

7634567890111

Spital im Park · Abteilung Neurologie

Tél: 061 956 99 00

N° RCC(P)

P123456

Spitalgasse 17b5 · 4000 Basel

Fax: 061 956 99 10

Patient

Nom

Muster

N° EAN

2034567890222

Prénom

Peter

Rue

Musterstrasse 5

NPA

7304

Localité

Maienfeld

Date de naissance

28.02.1964

Sexe

H

Date de l'accident

27.08.2010

N° de sinistre

123456-6789

N° AVS

756.2345.6789.90

N° Cada

12345678901234567890

N° assuré

123.45.678-012

Canton

BS

Copie de facture

non

Type de remb.

TP

Loi

LAA

N° contrat

AZ-3.456

Traitement/Jours

28.07.2010 - 27.08.2010 / 31

Type traitement

en milieu hospitalier

Hospitalisation

28.07.2010 13:32

Type entrée

Urgence

Type admission

normale

Type sortie

transfert

N°/Nom entreprise

123-456.78

Arbeitgeber AG · R&D · Arbeitsplatz 3-5 · 4410 Liestal

Rôle/localité

Médecin · Hôpital

Date/N° GaPrCh

08.06.2010 / 23_45.01

Date/N° facture

27.08.2010 / 2009_01:001

Date/N° rappel

Motif traitement

Accident

Service sortie

S06

Classe assur.

commune

Indication entrée

cantonal

Particip. frais hosp.

oui

Mandataire

N° EAN/N° RCC

2034567890333 / R234567

Dr. med. Herbert Ueberweiser · Referrerstrasse 11 · 5000 Aarau

Diagnostic

Contract;ICD

A1; Q75.0 · A1 Text; Dysostosis craniofacialis

Liste EAN

1/7634567890111 2/7634567890333

Commentaire

Lorem ipsum per nostra mi
fune torectum mi konstradiloru...

Date	Tarif	Code	Code réf.	Sé	Cô	Quantité	Pt PM/Prix	f PM	VPt PM	Pt PT	f PT	VPt PT	E	R	P	M	Montant
27.08.2010	806	1				1	1.00	4.7044		800.00			1	2	1	0	3763.52
Craniotomie, >17 ans, excepté pour traumatisme																	
cost fraction=[80%]																	

Code

Taux

Montant

TVA

0

0.00

3763.52

0.00

N° TVA:

123456789

Acompte:

0.00

Monnaie:

CHF

Indemnité de rappel:

Montant total:

3763.52

dont pr. obl.:

3763.52

Montant dû:

3763.50

0100003763500>1234562000018888888888888885+ 010001628>

Page: 2

-
- ☐ Number: 1 Author: Date: 02.09.2010 14:43:25
The main title of the invoice/reminder print template. There is distinction between TP and TG. Furthermore depending on the processing attributes prefixes are prepended.
- For Tiers Payant depending on the type { invoice | reminder | credit advice }:
de: { TP-Rechnung | n. Mahnung | Gutschrifts-Anzeige }
fr: { Facture TP | n. Rappel | Annonce d'avis de crédit }
it: { Fattura TP | Richiamo | Avviso di accredito }
where n is between 1 and 3
- Tiers Garant t depending on the type { invoice | reminder | credit advice }:
de: { Rückforderungsbeleg | n. Mahnung | Gutschrifts-Anzeige }
fr: { Justificatif de remboursement | n. Rappel | Annonce d'avis de crédit }
it: { Giustificativo per la richiesta di rimborso | Richiamo | Avviso di accredito }
- If the **copy flag** is set the following prefix is prepended:
de: Kopie:
fr: Copie:
it: Copia:
- If the **storno flag** is set the the Strono: is prepended in all languages.
-
- ☐ Number: 2 Author: Date: 02.09.2010 14:43:25
The release version 4.3/type H/language {de | fr | it}
where the type H denotes Hospital
-
- ☐ Number: 3 Author: Date: 02.09.2010 14:43:25
Identification content: the topmost object reference timestamp as UNIX timestamp, and as " dd.mm.yyyy hh:minmin" formatted UNIX timestamp
-
- ☐ Number: 4 Author: Date: 02.09.2010 14:43:25
Document section title
de: Dokument
fr: Document
it: Documento
-
- ☐ Number: 5 Author: Date: 02.09.2010 14:43:25
Page number title
de: Seite
fr: Page
it: Pagina
-
- ☐ Number: 6 Author: Date: 02.09.2010 14:43:25
Identification title
de: Identifikation
fr: Identification
it: Identificazione
-
- ☐ Number: 7 Author: Date: 02.09.2010 14:43:25
Page number content
-
- ☐ Number: 8 Author: Date: 02.09.2010 14:43:25
Biller section title
de: Rechnungssteller
fr: Auteur facture
it: Fatturante
-
- ☐ Number: 9 Author: Date: 02.09.2010 14:43:25
EAN title of the biller - (B) denotes biller
de: EAN-Nr.(B)
fr: N° EAN(B)
it: N. EAN(B)
-
- ☐ Number: 10 Author: Date: 02.09.2010 14:43:25
EAN number content.
If the EAN number is unknown then 2099999999999 is set.
-
- ☐ Number: 11 Author: Date: 02.09.2010 14:43:25
-

Comments from page 2 continued on next page

Facture TP

Release 4.3H/fr

Document	Identification	1283427142 · 02.09.2010 13:32:22		Page: 1		
Auteur facture	N° EAN(B)	2011234567890	Biller AG · Abteilung Inkasso		Tél: 061 956 99 00	
	N° RCC(B)	H121111	Illerweg 128 · 4414 Frenkendorf		Fax: 061 956 99 10	
Four. de prestations	N° EAN(P)	7634567890111	pital im Park · Abteilung Neurologie		Tél: 061 956 99 00	
	N° RCC(P)	P123456	pitalgasse 17b5 · 4000 Basel		Fax: 061 956 99 10	
Patient	22	Muster	20	N° EAN	2034567890222	21
	Prénom	Peter				
	Rue	Musterstrasse 5				
	NPA	7304				
	Localité	Maienfeld				
	Date de naissance	28.02.1964				
	Sexe	H				
	Date de l'accident	27.08.2010				
	N° de sinistre	123456-6789				
	N° AVS	756.2345.6789.90				
	N° Cada	12345678901234567890				
	N° assuré	123.45.678-012				
	Canton	BS				
	Copie de facture	non				
	Type de remb.	TP				
	Loi	LAA				
	N° contrat	AZ-3.456				
	Traitement/Jours	28.07.2010 - 27.08.2010 / 31				
	Type traitement	en milieu hospitalier				
	Hospitalisation	28.07.2010 13:32				
	Type entrée	Urgence				
	Type admission	normale				
	Type sortie	transfert				
	N°/Nom entreprise	123-456.78	Arbeitgeber AG · R&D · Arbeitsplatz 3-5 · 4410 Liestal			
	Rôle/localité	Médecin · Hôpital				
Mandataire	N° EAN/N° RCC	2034567890333 / R234567	Dr. med. Herbert Ueberweiser · Referrerstrasse 11 · 5000 Aarau			
Diagnostic	Contract;ICD	A1; Q75.0 · A1 Text; Dysostosis craniofacialis				
Liste EAN	1/7634567890111 2/7634567890333					
Commentaire	Lorem ipsum per nostra mi fune torectum mi konstradiloru...					

Date	Tarif	Code	Code réf.	Sé	Cô	Quantité	Pt PM/Prix	f PM	VPt PM	Pt P T	f P T	VPt P T	E	R	P	M	Montant
27.08.2010	806	1		1		1.00	4.7044		800.00				1	2	1	0	3763.52
Craniotomie, >17 ans, excepté pour traumatisme																	
cost fraction=[80%]																	



Code	Taux	Montant	TVA
0	0.00	3763.52	0.00

N° TVA:	123456789
Monnaie:	CHF
IBAN:	

Acompte:	0.00
Indemnité de rappel:	

Montant total:	3763.52
dont pr. obl.:	3763.52

Montant dû: 3763.50



0100003763500>12345620000188888888888888885+ 010001628>

- ☐ Number: 12 Author: Date: 02.09.2010 14:43:25
ZSR number content.
If the ZSR number is unknown then it is set empty.
-
- ☐ Number: 13 Author: Date: 03.09.2010 09:57:56
ZSR title number of the biller - (B) denotes biller
de: ZSR-Nr.(B)
fr: N° RCC(B)
it: N. RCC(B)
-
- ☐ Number: 14 Author: Date: 02.09.2010 14:43:25
EAN title of the provider - (P) denotes provider
de: EAN-Nr.(P)
fr: N° EAN(P)
it: N. EAN(P)
-
- ☐ Number: 15 Author: Date: 02.09.2010 14:43:25
EAN number content.
If the EAN number is unknown then 2099999999999 is set.
-
- ☐ Number: 16 Author: Date: 02.09.2010 14:43:25
Provider address content. This address type has 4 primary elements and is built onto 2 lines.
- Line 1, 1. element:
the name part: title firstname lastname subaddressing
company department subaddressing
for the person or company addresses type, respectively
- Line 1, 2. element:
the phone part: phonenumber
- Line 2, 1. element:
the postal part: street pobox zip city country
- Line 2, 2. element:
the fax part: faxnumber
- Note that if a variable is empty then the remaining part shifts left to fill up empty space. Furthermore for Swiss addresses the country is suppressed
-
- ☐ Number: 17 Author: Date: 02.09.2010 14:43:26
Provider section title
de: Leistungserbringer
fr: Four. de prestations
it: Prestatario
-
- ☐ Number: 18 Author: Date: 02.09.2010 14:43:26
ZSR or NIF number content.
If the ZSR number is unknown then it is empty.
-
- ☐ Number: 19 Author: Date: 03.09.2010 10:08:35
ZSR or NIF title number of the provider - (P) denotes provider
The content of this field is dependent on the law.
- law = IVG
de: NIF-Nr.(P)
fr: N° NIF(P)
it: N. NIF(P)
- law != IVG
de: ZSR-Nr.(P)
fr: N° RCC(P)
it: N. RCC(P)
-
- ☐ Number: 20 Author: Date: 02.09.2010 14:43:26
Patient name content.
-
- ☐ Number: 21 Author: Date: 02.09.2010 14:43:26
EAN number content of the recipient. Set empty if is unknown or undefined
-
- ☐ Number: 22 Author: Date: 02.09.2010 14:43:26
Patient section title
de: Patient
-

Comments from page 2 continued on next page

Facture TP

Release 4.3H/fr

Document	Identification	1283427142 · 02.09.2010 13:32:22		Page: 1		
Auteur facture	N° EAN(B)	2011234567890	Billar AG · Abteilung Inkasso	Tél: 061 956 99 00		
	N° RCC(B)	H121111	Billarweg 128 · 4414 Frenkendorf	Fax: 061 956 99 10		
Four. de prestations	N° EAN(P)	7634567890111	Spital im Park · Abteilung Neurologie	Tél: 061 956 99 00		
	N° RCC(P)	P123456	Spitalgasse 17b5 · 4000 Basel	Fax: 061 956 99 10		
Patient	Nom	23	Muster	N° EAN	24	2034567890222
	Prénom	26	Peter			
	Rue	28	Musterstrasse 5			
	NPA	30	7304			
	Localité	32	Maienfeld			
	Date de naissance	34	28.02.1964			
	Sexe		H			
	Date de l'accident		27.08.2010			
	N° de sinistre		123456-6789			
	N° AVS		756.2345.6789.90			
	N° Cada		12345678901234567890			
	N° assuré		123.45.678-012			
	Canton		BS			
	Copie de facture		non			
	Type de remb.		TP			
	Loi		LAA			
	N° contrat		AZ-3.456			
	Traitement/Jours		28.07.2010 - 27.08.2010 / 31			
	Type traitement		en milieu hospitalier			
	Hospitalisation		28.07.2010 13:32			
	Type entrée		Urgence			
	Type admission		normale			
	Type sortie		transfert			
	N°/Nom entreprise		123-456.78	Arbeitgeber AG · R&D · Arbeitsplatz 3-5 · 4410 Liestal		
Rôle/localité		Médecin · Hôpital				
Mandataire	N° EAN/N° RCC	2034567890333 / R234567	Dr. med. Herbert Ueberweiser · Referrerstrasse 11 · 5000 Aarau			
	Diagnostic	Contract;ICD	A1; Q75.0 · A1 Text; Dysostosis craniofacialis			
Liste EAN		1/7634567890111 2/7634567890333				
Commentaire	Lorem ipsum per nostra mi fune torectum mi konstradiloru...					

Date	Tarif	Code	Code réf.	Sé	Cô	Quantité	Pt PM/Prix	f PM	VPt PM	Pt PT	f PT	VPt PT	E	R	P	M	Montant
27.08.2010	806	1				1	1.00	4.7044	800.00				1	2	1	0	3763.52
Craniotomie, >17 ans, excepté pour traumatisme																	
cost fraction=[80%]																	



Code	Taux	Montant	TVA
0	0.00	3763.52	0.00

N° TVA:	123456789
Monnaie:	CHF
IBAN:	

Acompte:	0.00
Indemnité de rappel:	

Montant total:	3763.52
dont pr. obl.:	3763.52

Montant dû: 3763.50



0100003763500>12345620000188888888888888885+ 010001628>

fr: Patient
it: Paziente

☐ Number: 23 Author: Date: 02.09.2010 14:43:26

Name title of the patient
de: Name
fr: Nom
it: Cognome

☐ Number: 24 Author: Date: 02.09.2010 14:43:26

EAN title of the recipient.
de: EAN-Nr.
fr: N° EAN
it: N. EAN

☐ Number: 25 Author: Date: 02.09.2010 14:43:26

First name content of the patient

☐ Number: 26 Author: Date: 02.09.2010 14:43:26

First name title of the patient
de: Vorname
fr: Prénom
it: Nome

☐ Number: 27 Author: Date: 02.09.2010 14:43:26

Street content where the patient lives

☐ Number: 28 Author: Date: 02.09.2010 14:43:26

Street title where the patient lives
de: Street
fr: Rue
it: Via

☐ Number: 29 Author: Date: 02.09.2010 14:43:26

ZIP code content where the patient lives.

The ISO 1-character country abbreviation together with a dash is prepended for foreign addresses

☐ Number: 30 Author: Date: 02.09.2010 14:43:26

ZIP code title where the patient lives
de: PLZ
fr: NPA
it: NPA

☐ Number: 31 Author: Date: 02.09.2010 14:43:26

City content where the patient lives.

A slash and the country is appended for foreign addresses

☐ Number: 32 Author: Date: 02.09.2010 14:43:26

City title where the patient lives
de: Ort
fr: Localité
it: Località

☐ Number: 33 Author: Date: 02.09.2010 14:43:26

Birth date content of the patient. The date is in the format dd.mm.yyyy

☐ Number: 34 Author: Date: 02.09.2010 14:43:26

Birth date title
de: Geburtsdatum
fr: Date de naissance
it: Data di nascita

☐ Number: 35 Author: Date: 02.09.2010 14:43:26

Recipient address content. This is a block address whose layout is dependent on the address type:

Personal address:
salutation title
firstname lastname

Facture TP

Release 4.3H/fr

Document	Identification	1283427142 · 02.09.2010 13:32:22		Page: 1
Auteur facture	N° EAN(B)	2011234567890	Biller AG · Abteilung Inkasso	
	N° RCC(B)	H121111	Billerweg 128 · 4414 Frenkendorf	
Four. de prestations	N° EAN(P)	7634567890111	Spital im Park · Abteilung Neurologie	
	N° RCC(P)	P123456	Spitalgasse 17b5 · 4000 Basel	
Patient	Nom	Muster	N° EAN	2034567890222
	Prénom	Peter		
	Rue	Musterstrasse 5		
	NPA	7304		
	Localité	Maienfeld		
	Date de naissance	28.02.1964		
	Sexe	36 H 37		
	Date de l'accident	39 27.08.2010 38		
	N° de sinistre	40 123456-6789 41		
	N° AVS	756.2345.6789.90		
	N° Cada	12345678901234567890		
	N° assuré	123.45.678-012		
	Canton	BS		
	Copie de facture	non		
	Type de remb.	TP		
	Loi	LAA		
	N° contrat	AZ-3.456		
	Traitement/Jours	28.07.2010 - 27.08.2010 / 31		
	Type traitement	en milieu hospitalier		
	Hospitalisation	28.07.2010 13:32		
	Type entrée	Urgence		
	Type admission	normale		
	Type sortie	transfert		
	N°/Nom entreprise	123-456.78	Arbeitgeber AG · R&D · Arbeitsplatz 3-5 · 4410 Liestal	
	Rôle/localité	Médecin · Hôpital		
Mandataire	N° EAN/N° RCC	2034567890333 / R234567	Dr. med. Herbert Ueberweiser · Referrerstrasse 11 · 5000 Aarau	
Diagnostic	Contract;ICD	A1; Q75.0 · A1 Text; Dysostosis craniofacialis		
Liste EAN		1/7634567890111 2/7634567890333		
Commentaire	Lorem ipsum per nostra mi fune torectum mi konstradiloru...			

Date	Tarif	Code	Code réf.	Sé	Cô	Quantité	Pt PM/Prix	f PM	VPt PM	Pt PT	f PT	VPt PT	E	R	P	M	Montant
27.08.2010	806	1				1	1.00	4.7044	800.00				1	2	1	0	3763.52
Craniotomie, >17 ans, excepté pour traumatisme																	
cost fraction=[80%]																	



Code	Taux	Montant	TVA
0	0.00	3763.52	0.00

N° TVA:	123456789
Monnaie:	CHF
IBAN:	

Acompte:	0.00
Indemnité de rappel:	

Montant total:	3763.52
dont pr. obl.:	3763.52

Montant dû: 3763.50



0100003763500>12345620000188888888888888885+ 010001628>

subaddressing
street
pobox
zip city
country

Company address:
company
department
subaddressing
street
pobox
zip city
country

Note that if a variable is empty then the remaining part shifts up and left to fill up empty space or lines. Furthermore for Swiss addresses the country is suppressed.

☐ Number: 36 Author: Date: 02.09.2010 14:43:26

Gender title
de: Geschlecht
fr: Sexe
it: Sesso

☐ Number: 37 Author: Date: 02.09.2010 14:43:26

Gender content of the patient defined as token list.
de: { M | F }
fr: { H | F }
it: { M | F }

☐ Number: 38 Author: Date: 02.09.2010 14:43:26

Case date content of the **insurance**. The date is in the format dd.mm.yyyy

☐ Number: 39 Author: Date: 02.09.2010 14:43:26

Case date title of the **insurance**. This title is depended on the chosen law.

law = KVG, VVG, MVG, ORG
de: Falldatum
fr: Date cas
it: Data caso

law = UVG
de: Unfalldatum
fr: Date de l'accident
it: Data dell'infortunio

law = IVG
de: Verfügungsdatum
fr: Date décision
it: Data decisione

☐ Number: 40 Author: Date: 02.09.2010 14:43:26

Case ID title of the **insurance**. This title is depended on the chosen law.

law = KVG, VVG, MVG, ORG
de: Falldatum
fr: N° cas
it: N. caso

law = UVG
de: Unfall-Nr.
fr: N° de sinistre
it: N. d'infortunio

law = IVG
de: Verfügungs-Nr.
fr: N° décision
it: N. decisione

☐ Number: 41 Author: Date: 02.09.2010 14:43:26

Case ID content of the **insurance**.

Comments from page 2 continued on next page

Facture TP

Release 4.3H/fr

Document	Identification	1283427142 · 02.09.2010 13:32:22		Page: 1
Auteur facture	N° EAN(B)	2011234567890	Billier AG · Abteilung Inkasso	Tél: 061 956 99 00
	N° RCC(B)	H121111	Billierweg 128 · 4414 Frenkendorf	Fax: 061 956 99 10
Four. de prestations	N° EAN(P)	7634567890111	Spital im Park · Abteilung Neurologie	Tél: 061 956 99 00
	N° RCC(P)	P123456	Spitalgasse 17b5 · 4000 Basel	Fax: 061 956 99 10
Patient	Nom	Muster	N° EAN	2034567890222
	Prénom	Peter		
	Rue	Musterstrasse 5		
	NPA	7304		
	Localité	Maienfeld		
	Date de naissance	28.02.1964		
	Sexe	H		
	Date de l'accident	27.08.2010		
	N° de sinistre	123456-6789		
	N° AVS	42 756.2345.6789.90 43		
	N° Cada	44 12345678901234567890 45		
	N° assuré	47 123.45.678-012 46		
	Canton	49 BS 48		
	Copie de facture	51 non 50		
	Type de remb.	52 TP 55		
	Loi	LAA	Date/N° GaPrCh 53	08.06.2010 / 23_45.01 54
	N° contrat	AZ-3.456	Date/N° facture	27.08.2010 / 2009_01:001
	Traitement/Jours	28.07.2010 - 27.08.2010 / 31	Date/N° rappel	
	Type traitement	en milieu hospitalier	Motif traitement	Accident
	Hospitalisation	28.07.2010 13:32	Service sortie	S06
	Type entrée	Urgence	Classe assur.	commune
	Type admission	normale	Indication entrée	cantonal
	Type sortie	transfert	Particip. frais hosp.	oui
	N°/Nom entreprise	123-456.78	Arbeitgeber AG · R&D · Arbeitsplatz 3-5 · 4410 Liestal	
	Rôle/localité	Médecin · Hôpital		
Mandataire	N° EAN/N° RCC	2034567890333 / R234567	Dr. med. Herbert Ueberweiser · Referrerstrasse 11 · 5000 Aarau	
Diagnostic	Contract;ICD	A1; Q75.0 · A1 Text; Dysostosis craniofacialis		
Liste EAN	1/7634567890111 2/7634567890333			
Commentaire	Lorem ipsum per nostra mi fune torectum mi konstradiloru...			

Date	Tarif	Code	Code réf.	Sé	Cô	Quantité	Pt PM/Prix	f PM	VPt PM	Pt PT	f PT	VPt PT	E	R	P	M	Montant
27.08.2010	806	1				1	1.00	4.7044	800.00				1	2	1	0	3763.52
Craniotomie, >17 ans, excepté pour traumatisme																	
cost fraction=[80%]																	



Code	Taux	Montant	TVA
0	0.00	3763.52	0.00

N° TVA:	123456789
Monnaie:	CHF
IBAN:	

Acompte:	0.00
Indemnité de rappel:	

Montant total:	3763.52
dont pr. obl.:	3763.52

Montant dû: 3763.50



0100003763500>12345620000188888888888888885+ 010001628>

- ☐ Number: 42 Author: Date: 02.09.2010 14:43:26
SSN title of the patient
fe: AHV-Nr.
fr: N°AVS
it: N. AVS
-
- ☐ Number: 43 Author: Date: 02.09.2010 14:43:26
SSN content of the patient whereupon 3 distinguished styles are allowed:

the old 11 digit Swiss SSN ("AHV-Nummer")
the new 13 digit Swiss SSN ("SV-Nummer") beginning with 756
the new 4-10 digit SSN of Liechtenstein ("AHV-Nummer")
-
- ☐ Number: 44 Author: Date: 02.09.2010 14:43:26
VEKA ID title (**new patient ID** at the insurance)
de:VEKA-Nr.
fr: N° Cada
it: N. VEKA
-
- ☐ Number: 45 Author: Date: 02.09.2010 14:43:26
VEKA ID content (**new patient ID** at the insurance)
-
- ☐ Number: 46 Author: Date: 02.09.2010 14:43:26
Insurance ID content (**old patient ID** at the insurance)
-
- ☐ Number: 47 Author: Date: 02.09.2010 14:43:26
Insurance ID title (**old patient ID** at the insurance)
de: Versicherten-Nr.
fr: N° assuré
it: N. assicurato
-
- ☐ Number: 48 Author: Date: 02.09.2010 14:43:26
Treatment canton content defined 2-character Swiss canton abbreviation or for the countries close to the border one of {LI, A, D, F, I}
-
- ☐ Number: 49 Author: Date: 02.09.2010 14:43:26
Treatment canton title
de: Kanton
fr: Canton
it: Cantone
-
- ☐ Number: 50 Author: Date: 02.09.2010 14:43:26
Copy flag content defined as token list.
de: {ja | nein }
fr: { oui | non }
it: { si | no }
-
- ☐ Number: 51 Author: Date: 02.09.2010 14:43:26
Copy flag title
de: Kopie
fr: Copie
it: Copia
-
- ☐ Number: 52 Author: Date: 02.09.2010 14:43:26
Tiers mode title
de: Vergütungsart
fr: Type de remb.
it: Tipo di rimb.
-
- ☐ Number: 53 Author: Date: 02.09.2010 14:43:26
Date/ID title of the credit object.
de: KoGu-Datum/-Nr.
fr: Date/N° GaPrCh
it: Data/N. benestare
-
- ☐ Number: 54 Author: Date: 02.09.2010 14:43:26
Date/ID content of the credit object. Leave empty if undefined.
The date is in the format dd.mm.yyyy
-
- ☐ Number: 55 Author: Date: 02.09.2010 14:43:27
Tiers mode content defined as token list.
all languages: { TP | TG }
-

Comments from page 2 continued on next page

Facture TP

Release 4.3H/fr

Document	Identification	1283427142 · 02.09.2010 13:32:22		Page: 1
Auteur facture	N° EAN(B)	2011234567890	Billar AG · Abteilung Inkasso	Tél: 061 956 99 00
	N° RCC(B)	H121111	Billarweg 128 · 4414 Frenkendorf	Fax: 061 956 99 10
Four. de prestations	N° EAN(P)	7634567890111	Spital im Park · Abteilung Neurologie	Tél: 061 956 99 00
	N° RCC(P)	P123456	Spitalgasse 17b5 · 4000 Basel	Fax: 061 956 99 10
Patient	Nom	Muster	N° EAN	2034567890222
	Prénom	Peter		
	Rue	Musterstrasse 5		
	NPA	7304		
	Localité	Maienfeld		
	Date de naissance	28.02.1964		
	Sexe	H		
	Date de l'accident	27.08.2010		
	N° de sinistre	123456-6789		
	N° AVS	756.2345.6789.90		
	N° Cada	12345678901234567890		
	N° assuré	123.45.678-012		
	Canton	BS		
	Copie de facture	non		
	Type de remb.	TP		
	Loi	58 LAA	56	
	N° contrat	61 AZ-3.456	60	
	Traitement/Jours	64 28.07.2010 - 27.08.2010 / 31	65	
	Type traitement	en milieu hospitalier		
	Hospitalisation	28.07.2010 13:32		
	Type entrée	Urgence		
	Type admission	normale		
	Type sortie	transfert		
	N°/Nom entreprise	123-456.78	Arbeitgeber AG · R&D · Arbeitsplatz 3-5 · 4410 Liestal	
	Rôle/localité	Médecin · Hôpital		
Mandataire	N° EAN/N° RCC	2034567890333 / R234567	Dr. med. Herbert Ueberweiser · Referrerstrasse 11 · 5000 Aarau	
Diagnostic	Contract;ICD	A1; Q75.0 · A1 Text; Dysostosis craniofacialis		
Liste EAN		1/7634567890111 2/7634567890333		
Commentaire	Lorem ipsum per nostra mi fune torectum mi konstradiloru...			

Date	Tarif	Code	Code réf.	Sé	Cô	Quantité	Pt PM/Prix	f PM	VPt PM	Pt PT	f PT	VPt PT	E	R	P	M	Montant
27.08.2010	806	1				1	1.00	4.7044	800.00				1	2	1	0	3763.52
Craniotomie, >17 ans, excepté pour traumatisme																	
cost fraction=[80%]																	



Code	Taux	Montant	TVA
0	0.00	3763.52	0.00

N° TVA:	123456789
Monnaie:	CHF
IBAN:	

Acompte:	0.00
Indemnité de rappel:	

Montant total:	3763.52
dont pr. obl.:	3763.52

Montant dû: 3763.50



0100003763500>12345620000188888888888888885+ 010001628>

- ☐ Number: 56 Author: Date: 02.09.2010 14:43:27
Law content defined as token list
de: { KVG | UVG | IVG | MVG | VVG | ORG }
fr: { LAMal | LAA | LAI | LAM | LCA | ORG }
it: { LAMal | LAINF | LAI | LAM | LCA | ORG }
- ☐ Number: 57 Author: Date: 02.09.2010 14:43:27
Date/ID content of the invoice object.
The date is in the format dd.mm.yyyy
- ☐ Number: 58 Author: Date: 02.09.2010 14:43:27
Law title
de: Gesetz
fr: Loi
it: Legge
- ☐ Number: 59 Author: Date: 02.09.2010 14:43:27
Date/ID title of the invoice object
de: Rech.-Datum/-Nr.
fr: Date/N° facture
it: Data/N. fattura
- ☐ Number: 60 Author: Date: 02.09.2010 14:43:27
Contract number content - leave empty if undefined
- ☐ Number: 61 Author: Date: 02.09.2010 14:43:27
Contract number title
de: Vertrags-Nr.
fr: N° contrat
it: N. contratto
- ☐ Number: 62 Author: Date: 02.09.2010 14:43:27
Date/ID title of the reminder object
de: Mahn.-Datum/-Nr.
fr: Date/N° rappel
it: Data/N. richiamo
- ☐ Number: 63 Author: Date: 02.09.2010 14:43:27
Date/ID content of the reminder object. Leave empty if undefined
The date is in the format dd.mm.yyyy
- ☐ Number: 64 Author: Date: 02.09.2010 14:43:27
Treatment period / days title. This field is dependent on the treatment type.
- Treatment type = ambulatory
de: Behandlung
fr: Traitement
it: Trattamento
- Treatment type = stationary
de: Behandlung / Tage
fr: Traitement / Jours
it: Trattamento / Giorni
- ☐ Number: 65 Author: Date: 02.09.2010 14:43:27
Treatment interval/days content of the patient.
The dates are in the format dd.mm.yyyy
- The treatment days are only given if the treatment type is stationary!
In this case treatment days are the number of treatment days within the given treatment period. The calculation of these treatment days is dependent on whether SwissDRG is used nor not! The calculation is
- None-SwissDRG:** «(treatment@date_end - treatment@date_begin + 1 - vacation_days)»
SwissDRG: «(treatment@date_end - treatment@date_begin - vacation_days)»
- where vacation_days is the number of vacation days (the leave days when the patient was not in the hospital for treatment).
- ☐ Number: 66 Author: Date: 02.09.2010 14:43:27
Treatment reason content defined as token list
de: { Krankheit | Unfall | Schwangerschaft | Prävention | Geburtsgebrechen | Unbekannt }
fr: { Maladie | Accident | Grossesse | Prévention | Infirmité congénitale | Inconnu }
it: { Malattia | Infortunio | Gravidanza | Prevenzione | Infermità congenita | Sconosciuto }

Comments from page 2 continued on next page

Facture TP

Release 4.3H/fr

Document	Identification	1283427142 · 02.09.2010 13:32:22		Page: 1
Auteur facture	N° EAN(B)	2011234567890	Biller AG · Abteilung Inkasso	
	N° RCC(B)	H121111	Billerweg 128 · 4414 Frenkendorf	
Four. de prestations	N° EAN(P)	7634567890111	Spital im Park · Abteilung Neurologie	
	N° RCC(P)	P123456	Spitalgasse 17b5 · 4000 Basel	
Patient	Nom	Muster	N° EAN	2034567890222
	Prénom	Peter		
	Rue	Musterstrasse 5		
	NPA	7304		
	Localité	Maienfeld		
	Date de naissance	28.02.1964		
	Sexe	H		
	Date de l'accident	27.08.2010		
	N° de sinistre	123456-6789		
	N° AVS	756.2345.6789.90		
	N° Cada	12345678901234567890		
	N° assuré	123.45.678-012		
	Canton	BS		
	Copie de facture	non		
	Type de remb.	TP		
	Loi	LAA		
	N° contrat	AZ-3.456		
	Traitement/Jours	28.07.2010 - 27.08.2010 / 31		
	Type traitement	69 en milieu hospitali70		
	Hospitalisation	74 28.07.2010 13:3272		
	Type entrée	76 Urgence77		
	Type admission	normale		
	Type sortie	transfert		
	N°/Nom entreprise	123-456.78	Arbeitgeber AG · R&D · Arbeitsplatz 3-5 · 4410 Liestal	
	Rôle/localité	Médecin · Hôpital		
Mandataire	N° EAN/N° RCC	2034567890333 / R234567	Dr. med. Herbert Ueberweiser · Referrerstrasse 11 · 5000 Aarau	
Diagnostic	Contract;ICD	A1; Q75.0 · A1 Text; Dysostosis craniofacialis		
Liste EAN	1/7634567890111 2/7634567890333			
Commentaire	Lorem ipsum per nostra mi fune torectum mi konstradiloru...			

Date	Tarif	Code	Code réf.	Sé	Cô	Quantité	Pt PM/Prix	f PM	VPt PM	Pt PT	f PT	VPt PT	E	R	P	M	Montant
27.08.2010	806	1			1	1.00	4.7044		800.00				1	2	1	0	3763.52
Craniotomie, >17 ans, excepté pour traumatisme																	
cost fraction=[80%]																	



Code	Taux	Montant	TVA
0	0.00	3763.52	0.00

N° TVA:	123456789
Monnaie:	CHF
IBAN:	

Acompte:	0.00
Indemnité de rappel:	

Montant total:	3763.52
dont pr. obl.:	3763.52

Montant dû: 3763.50



0100003763500>12345620000188888888888888885+ 010001628>

- ☐ Number: 67 Author: Date: 02.09.2010 14:43:27
Treatment reason title
de: Behandlungsgrund
fr: Motif traitement
it: Motivo trattamento
-
- ☐ Number: 68 Author: Date: 02.09.2010 14:43:27
BfS coded section content where the patient was last treated
-
- ☐ Number: 69 Author: Date: 02.09.2010 14:43:27
Treatment type title
de: Behandlungsart
fr: Type admission
it: Tipo di ammissione
-
- ☐ Number: 70 Author: Date: 02.09.2010 14:43:27
Treatment type content defined as token list.
de: { ambulant | stationär }
fr: { ambulatoire | en milieu hospitalier }
it: { ambulatoriale | degente }
-
- ☐ Number: 71 Author: Date: 02.09.2010 14:43:27
BfS coded section title where the patient was last treated
de: Austrittsabteilung
fr: Service sortie
it: Riparto dimettente
-
- ☐ Number: 72 Author: Date: 02.09.2010 14:43:27
Hospitalisation **date and time** content of the patient.

The hospitalization date/time is given only if the treatment type is stationary!
The date/time is in the format dd.mm.yyyy hh:minmin
-
- ☐ Number: 73 Author: Date: 02.09.2010 14:43:27
Hospitalization class title
de: Versicherungsklasse
fr: Classe assur.
it: Classe assicur.
-
- ☐ Number: 74 Author: Date: 02.09.2010 14:43:27
Hospitalization date title.
de: Hospitalisierung
fr: Hospitalisation
it: Ricovero
-
- ☐ Number: 75 Author: Date: 02.09.2010 14:43:27
Hospitalization class content defined as token list
de: { allgemein | halbprivat | privat | spitalkomfort | freie Arztwahl }
fr: { commune | semi-privée | privée | confort | libre choix du médecin }
it: { comune | semiprivato | privato | confort | libera scelta med. }
-
- ☐ Number: 76 Author: Date: 02.09.2010 14:43:27
Hospitalization type title
de: Eintrittsart
fr: Type entrée
it: Tipo di ammissione
-
- ☐ Number: 77 Author: Date: 02.09.2010 14:43:27
Hospitalization type content defined as token list.
de: { regulär | Notfall | Freiheitsentzug }
fr: { régulier | Urgence | Privation de liberté }
it: { regolare | Urgenza | Priv. della libertà }
-
- ☐ Number: 78 Author: Date: 02.09.2010 14:43:27
Hospitalization mode title
de: Eintrittsindikation
fr: Indication entrée
it: Indicazione d'amm.
-
- ☐ Number: 79 Author: Date: 02.09.2010 14:43:27
Hospitalizationmode content defined as token list
de:{ kantonal | indiziert nicht indiziert }
-

Comments from page 2 continued on next page

Facture TP

Release 4.3H/fr

Document	Identification	1283427142 · 02.09.2010 13:32:22		Page: 1
Auteur facture	N° EAN(B)	2011234567890	Biller AG · Abteilung Inkasso	
	N° RCC(B)	H121111	Billerweg 128 · 4414 Frenkendorf	
Four. de prestations	N° EAN(P)	7634567890111	Spital im Park · Abteilung Neurologie	
	N° RCC(P)	P123456	Spitalgasse 17b5 · 4000 Basel	
Patient	Nom	Muster	N° EAN	2034567890222
	Prénom	Peter		
	Rue	Musterstrasse 5		
	NPA	7304		
	Localité	Maienfeld		
	Date de naissance	28.02.1964		
	Sexe	H		
	Date de l'accident	27.08.2010		
	N° de sinistre	123456-6789		
	N° AVS	756.2345.6789.90		
	N° Cada	12345678901234567890		
	N° assuré	123.45.678-012		
	Canton	BS		
	Copie de facture	non		
	Type de remb.	TP		
	Loi	LAA		
	N° contrat	AZ-3.456		
	Traitement/Jours	28.07.2010 - 27.08.2010 / 31		
	Type traitement	en milieu hospitalier		
	Hospitalisation	28.07.2010 13:32		
	Type entrée	Urgence		
	Type admission	82 normale	83	
	Type sortie	84 transfert	85	
	N°/Nom entreprise	87 123-456.78	Arbeitgeber AG · R&D · Arbeitsplatz 3-5 · 4410 Liestal	
	Rôle/localité	88 Médecin · Hôpital		
Mandataire	N° EAN/N° RCC	2034567890333 / R234567	Dr. med. Herbert Ueberweiser · Referrerstrasse 11 · 5000 Aarau	
	Contract;ICD	A1; Q75.0 · A1 Text; Dysostosis craniofacialis		
Liste EAN	1/7634567890111 2/7634567890333			
Commentaire	Lorem ipsum per nostra mi fune torectum mi konstradiloru...			

Date	Tarif	Code	Code réf.	Sé	Cô	Quantité	Pt PM/Prix	f PM	VPt PM	Pt PT	f PT	VPt PT	E	R	P	M	Montant
27.08.2010	806	1				1	1.00	4.7044	800.00				1	2	1	0	3763.52
Craniotomie, >17 ans, excepté pour traumatisme																	
cost fraction=[80%]																	



Code	Taux	Montant	TVA
0	0.00	3763.52	0.00

N° TVA:	123456789
Monnaie:	CHF
IBAN:	

Acompte:	0.00
Indemnité de rappel:	

Montant total:	3763.52
dont pr. obl.:	3763.52

Montant dû: 3763.50



0100003763500>12345620000188888888888888885+ 010001628>

fr: { cantonal | indiqué | non indiqué }
it: { cantonale | del caso | non del caso }

☐ Number: 80 Author: Date: 02.09.2010 14:43:27

Expense loading title

de: Spitalkostenbeitrag
fr: Particip. frais hosp.
it: Contributi costi ospedale

☐ Number: 81 Author: Date: 02.09.2010 14:43:27

Expense loading content defined as token list. This field is left empty for ambulatory cases.

de: {ja | nein }
fr: { oui | non }
it: { si | no }

☐ Number: 82 Author: Date: 02.09.2010 14:43:27

Admission title

de: Aufnahmeart
fr: Type admission
it: Tipo di ricovero

☐ Number: 83 Author: Date: 02.09.2010 14:43:27

Admission content of the patient defined as token list.

de tokens: { normal | verlegt | unbekannt }
fr tokens: { normale | transfert | inconnu }
it tokens: { normale | trasferito | sconosciuto }

This field is left empty for ambulatory cases.

☐ Number: 84 Author: Date: 02.09.2010 14:43:27

Discharge title

de: Entlassungsart
fr: Type sortie
it: Tipo di dimissione

☐ Number: 85 Author: Date: 02.09.2010 14:43:27

Discharge content of the patient defined as token list.

de tokens: { normal | verlegt | verstorben | abgebrochen | unbekannt }
fr tokens: { normale | transfert| décès | interruption | inconnu }
it tokens: { normale | trasferito | deceduto | interrotto | sconosciuto }

This field is left empty for ambulatory cases.

☐ Number: 86 Author: Date: 02.09.2010 14:43:27

Employer ID/ address content.

The employer ID is the employer's national BER number as defined by the Swiss Federal Statistical Office. The address of the employer is built by

title firstname lastname subaddressing
company department subaddressing
for the person or company addresses type, respectively

followed by
street pobox zip city country

Note that if a variable is empty then the remaining part shifts left to fill up empty space. Furthermore for Swiss addresses the country is suppressed

☐ Number: 87 Author: Date: 02.09.2010 14:43:27

Employer ID/ address title

de: Betriebs-Nr. / -Name
fr: N° / Nom entreprise
it: N./ Nome impresa

☐ Number: 88 Author: Date: 02.09.2010 14:43:27

Role/place title of the main provider

de: Rolle / Ort
fr: Rôle/localité
it: Ruolo/località

Facture TP

Release 4.3H/fr

Document	Identification	1283427142 · 02.09.2010 13:32:22		Page: 1	
Auteur facture	N° EAN(B)	2011234567890	Billar AG · Abteilung Inkasso	Tél: 061 956 99 00	
	N° RCC(B)	H121111	Billarweg 128 · 4414 Frenkendorf	Fax: 061 956 99 10	
Four. de prestations	N° EAN(P)	7634567890111	Spital im Park · Abteilung Neurologie	Tél: 061 956 99 00	
	N° RCC(P)	P123456	Spitalgasse 17b5 · 4000 Basel	Fax: 061 956 99 10	
Patient	Nom	Muster	N° EAN	2034567890222	
	Prénom	Peter			
	Rue	Musterstrasse 5			
	NPA	7304			
	Localité	Maienfeld			
	Date de naissance	28.02.1964			
	Sexe	H			
	Date de l'accident	27.08.2010			
	N° de sinistre	123456-6789			
	N° AVS	756.2345.6789.90			
	N° Cada	12345678901234567890			
	N° assuré	123.45.678-012			
	Canton	BS			
	Copie de facture	non			
	Type de remb.	TP			
	Loi	LAA			
	N° contrat	AZ-3.456			
	Traitement/Jours	28.07.2010 - 27.08.2010 / 31			
	Type traitement	en milieu hospitalier			
	Hospitalisation	28.07.2010 13:32			
	Type entrée	Urgence			
	Type admission	normale			
	Type sortie	transfert			
	N°/Nom entreprise	123-456.78	Arbeitgeber AG · R&D · Arbeitsplatz 3-5 · 4410 Liestal		
	Rôle/localité	Médecin · Hôpital			
Mandataire	92	EAN/N° RCC	93	2034567890333 / R234567	
Diagnostic	95	Contract;ICD	96	A1; Q75.0 · A1 Text; Dysostosis craniofacialis	
Liste EAN				1/7634567890111 2/7634567890333	
Commentaire	Lorem ipsum per nostra mi fune torectum mi konstradiloru...				

Date	Tarif	Code	Code réf.	Sé	Cô	Quantité	Pt PM/Prix	f PM	VPt PM	Pt PT	f PT	VPt PT	E	R	P	M	Montant
27.08.2010	806	1				1	1.00	4.7044	800.00				1	2	1	0	3763.52
Craniotomie, >17 ans, excepté pour traumatisme																	
cost fraction=[80%]																	



Code	Taux	Montant	TVA
0	0.00	3763.52	0.00

N° TVA:	123456789
Monnaie:	CHF
IBAN:	

Acompte:	0.00
Indemnité de rappel:	

Montant total:	3763.52
dont pr. obl.:	3763.52

Montant dû: 3763.50



0100003763500>12345620000188888888888888885+ 010001628>

☐ Number: 89 Author: Date: 02.09.2010 14:43:27

Role/place content of the main provider. Both variables are defined as token list.

Role token list:

de tokens: { Arzt/Ärztin | PhysiotherapeutIn | ChiropraktikerIn | ErgotherapeutIn |
Ernährungs-/DiätberaterIn | Hebamme | LogotherapeutIn | Spital |
ApothekerIn | Zahnarzt/DentaltechnikerIn | LabortechnikerIn |
DentaltechnikerIn | Andere TechnikerIn | PsychologIn | Grossist |
Krankenpflege | Rettung/Transport | DrogistIn | Naturarzt/Naturärztin |
Erfahrungsmedizin/Wellness | Andere Rolle }
fr tokens: { Médecin | Physiothérapeute | Chiropracteur | Ergothérapeute |
Nutritionniste/Diététiste | Sage-femme | Logothérapeute | Hôpital |
Pharmacien | Dentiste/DentalhygienikerIn | Technicien de laboratoire |
Technicien en hygiène dentaire | Autre technicien | Psychologue | Grossiste |
Soin infirmier | Sauvetage/Transport | Droguiste | Médecin naturel |
Médecine empirique/Wellness | Autre rôle }
it tokens: { Medico | Fisioterapista | Chiropratico | Ergoterapista | Dietista |
Ostetrica | Logopedista | Ospedale | Farmacista | Dentista/Igienista dentale |
Assistente di laboratorio | Tecnico dentale | Altro tecnico | Psicologa |
Grossista | Cura degli ammalati | Salvataggio/Trasporto | Droghiere |
Naturopato | Medicina empirica/Wellness | Altro ruolo }

Place token list:

de tokens: { Praxis | Spital | Labor | Verein | Firma }
fr tokens: { Cabinet médical | Hôpital | Laboratoire | Association | Société }
it tokens: { Studio medico | Ospedale | Laboratorio | Associazione | Azienda }

☐ Number: 90 Author: Date: 02.09.2010 14:43:27

Role title content of the main provider if the role is undefined. In this case a declarative title for the main provider must be supplied.

☐ Number: 91 Author: Date: 02.09.2010 14:43:27

Referrer address content.

The address of the referrer is built by

title firstname lastname subaddressing
company department subaddressing
for the person or company addresses type, respectively

followed by

street pobox zip city country

Note that if a variable is empty then the remaining part shifts left to fill up empty space. Furthermore for Swiss addresses the country is suppressed.

☐ Number: 92 Author: Date: 02.09.2010 14:43:27

Referrer section title

de: Zuweiser
fr: Mandataire
it: Committente

☐ Number: 93 Author: Date: 02.09.2010 14:43:27

EAN/ZSR title of the referrer

de: EAN-Nr./ZSR-Nr.
fr: N° EAN/N° RCC
it: N.EAN/N.RCC

☐ Number: 94 Author: Date: 02.09.2010 14:43:27

EAN/ZSR number content.

If the EAN number is unknown then 2099999999999 is set.

If the ZSR number is unknown then it is set empty.

☐ Number: 95 Author: Date: 02.09.2010 14:43:27

Diagnosisk section title

de: Diagnose
fr: Diagnostic
it: Diagnosi

☐ Number: 96 Author: Date: 02.09.2010 14:43:27

Diagnosis type content defined as token list - in fact this is a semicolon separated list of diagnosis types

tokens: { ICD | ICPC | DRG | Contract | Text | Birthdefect }

☐ Number: 97 Author: Date: 02.09.2010 14:43:27

Comments from page 2 continued on next page

Facture TP

Release 4.3H/fr

Document	Identification	1283427142 · 02.09.2010 13:32:22	Page: 1
Auteur facture	N° EAN(B)	2011234567890	Billar AG · Abteilung Inkasso
	N° RCC(B)	H121111	Billarweg 128 · 4414 Frenkendorf
Four. de prestations	N° EAN(P)	7634567890111	Spital im Park · Abteilung Neurologie
	N° RCC(P)	P123456	Spitalgasse 17b5 · 4000 Basel

Patient	Nom	Muster	N° EAN	2034567890222
	Prénom	Peter		
	Rue	Musterstrasse 5		
	NPA	7304		
	Localité	Maiefeld		
	Date de naissance	28.02.1964		
	Sexe	H		
	Date de l'accident	27.08.2010		
	N° de sinistre	123456-6789		
	N° AVS	756.2345.6789.90		
	N° Cada	12345678901234567890		
	N° assuré	123.45.678-012		
	Canton	BS		
	Copie de facture	non		
	Type de remb.	TP		
	Loi	LAA		
	N° contrat	AZ-3.456		
	Traitement/Jours	28.07.2010 - 27.08.2010 / 31		
	Type traitement	en milieu hospitalier		
	Hospitalisation	28.07.2010 13:32		
	Type entrée	Urgence		
	Type admission	normale		
	Type sortie	transfert		
	N°/Nom entreprise	123-456.78		
	Rôle/localité	Médecin · Hôpital		

Unfallkasse AG
Bereich Nord
Kassengraben 222
4000 Basel

Date/N° GaPrCh

08.06.2010 / 23_45.01

Date/N° facture

27.08.2010 / 2009_01:001

Date/N° rappel

Motif traitement

Accident

Service sortie

S06

Classe assur.

commune

Indication entrée

cantonal

Particip. frais hosp.

oui

Mandataire	N° EAN/N° RCC	2034567890333 / R234567	Dr. med. Herbert Ueberweiser · Referrerstrasse 11 · 5000 Aarau
Diagnostic	Contract;ICD	A1; Q75.0 · A1 Text; Dysostosis craniofacialis	
Liste EAN	98	1/7634567890111 2/7634567890333	99

Commentaire	100	em ipsum per nostra mi fune torectum mi konstradiloru...	101
-------------	-----	---	-----

Date	Tarif	Code	Code réf.	Sé	Cô	Quantité	Pt PM/Prix	f PM	VPt PM	Pt PT	f PT	VPt PT	E	R	P	M	Montant
27.08.2010	806	1				1	1.00	4.7044	800.00				1	2	1	0	3763.52
Craniotomie, >17 ans, excepté pour traumatisme																	
cost fraction=[80%]																	



Code	Taux	Montant	TVA
0	0.00	3763.52	0.00

N° TVA:	123456789
Monnaie:	CHF
IBAN:	

Acompte:	0.00
Indemnité de rappel:	

Montant total:	3763.52
dont pr. obl.:	3763.52

Montant dû:	3763.50
-------------	---------



0100003763500>12345620000188888888888888885+ 010001628>

☐ Number: 98 Author: Date: 02.09.2010 14:43:27

EAN list section title of the service provider

de: EAN-Liste

fr: Liste EAN

it: Elenco EAN

☐ Number: 99 Author: Date: 02.09.2010 14:43:28

EAN list content.

This is the list of distinct EAN numbers of the provider and responsible EAN of the service table. A sequence number (starting with 1) is prepended to each distinct EAN and that sequence number is supplied in the service table.

☐ Number: 100 Author: Date: 02.09.2010 14:43:28

Remark section title

de: Bemerkung

fr: Commentaire

it: Osservazioni

☐ Number: 101 Author: Date: 02.09.2010 14:43:28

Optional remark content.

☐ Number: 102 Author: Date: 02.09.2010 14:43:28

Table header titles of the service section.

There are 18 columns whereas not all columns are filled for each service. The meaning and translation (de|fr|it) of these columns are

1. column: { Datum | Date | Data }
the date when the service was applied
2. column: { Tarif | Tarif | Tarifa }
the official tariff number defined by the Forum Datenaustausch
3. column: { Tarifziffer | Code | Cod. tariffa }
the code of the service
4. column: { Bezugsziffer | Code réf | Codice rif. }
the reference (parent) code of the service
5. column: { Si | Sé | Se }
the session number
6. column: { St | Cô | La }
the side dependency
7. column: { Anzahl | Quantité | Quantità }
the quantity of the service
8. column: { TP AL/Preis | Pt PM/Prix | Pt PM/Costo }
the taxpoint of the service (the medical part for Tarmed records)
if the tax point value is 1.0 then this is directly the price e.g. a drug tariff
9. column: { f AL | f PM | f PM }
the internal scaling factor of the Tarmed medical part
10. column: { TPW AL | VPt PM | VPt PM }
the combined external scaling factor*tax point value (the medical part for Tarmed records)
the external scaling factor is integrated here because there is no field of its own
11. column: { TP TL | Pt PT | Pt PT }
the taxpoint of the Tarmed technical part
12. column: { f TL | f PT | f PT }
the internal scaling factor of the Tarmed technical part
13. column: { TPW TL | VPt PT | VPt PT }
the combined external scaling factor*tax point value of the Tarmed technical part
the external scaling factor is integrated here because there is no field of its own
14. column: { A | E | E }
the EAN of the provider
15. column: { V | R | R }
the EAN of the responsible
16. column: { P | P | P }
the obligation flag
17. column: { M | M | M }
the used VAT rate
18. column: { Betrag | Montant | Imporo }
the amount of the service

☐ Number: 103 Author: Date: 14.12.2011 12:48:02 +01'00'

One table row service record content.

There are 18 columns whereas not all columns are filled for each service.

1. column: the date when the service was applied in the format dd.mm.yyyy
2. column: the official tariff number defined by the Forum Datenaustausch as 3-character code
3. column: the code of the service as defined by the tariff

Comments from page 2 continued on next page

Facture TP

Release 4.3H/fr

Document	Identification	1283427142 · 02.09.2010 13:32:22		Page: 1
Auteur facture	N° EAN(B)	2011234567890	Billier AG · Abteilung Inkasso	Tél: 061 956 99 00
	N° RCC(B)	H121111	Billierweg 128 · 4414 Frenkendorf	Fax: 061 956 99 10
Four. de prestations	N° EAN(P)	7634567890111	Spital im Park · Abteilung Neurologie	Tél: 061 956 99 00
	N° RCC(P)	P123456	Spitalgasse 17b5 · 4000 Basel	Fax: 061 956 99 10
Patient	Nom	Muster	N° EAN	2034567890222
	Prénom	Peter		
	Rue	Musterstrasse 5		
	NPA	7304		
	Localité	Maienfeld		
	Date de naissance	28.02.1964		
	Sexe	H		
	Date de l'accident	27.08.2010		
	N° de sinistre	123456-6789		
	N° AVS	756.2345.6789.90		
	N° Cada	12345678901234567890		
	N° assuré	123.45.678-012		
	Canton	BS		
	Copie de facture	non		
	Type de remb.	TP		
	Loi	LAA		
	N° contrat	AZ-3.456		
	Traitement/Jours	28.07.2010 - 27.08.2010 / 31		
	Type traitement	en milieu hospitalier		
	Hospitalisation	28.07.2010 13:32		
	Type entrée	Urgence		
	Type admission	normale		
	Type sortie	transfert		
	N°/Nom entreprise	123-456.78	Arbeitgeber AG · R&D · Arbeitsplatz 3-5 · 4410 Liestal	
	Rôle/localité	Médecin · Hôpital		
Mandataire	N° EAN/N° RCC	2034567890333 / R234567	Dr. med. Herbert Ueberweiser · Referrerstrasse 11 · 5000 Aarau	
Diagnostic	Contract;ICD	A1; Q75.0 · A1 Text; Dysostosis craniofacialis		
Liste EAN	1/7634567890111 2/7634567890333			
Commentaire	Lorem ipsum per nostra mi fune torectum mi konstradiloru...			

Date	Tarif	Code	Code réf.	Sé	Cô	Quantité	Pt PM/Prix	f PM	VPt PM	Pt PT	f PT	VPt PT	E	R	P	M	Montant
27.08.2010	806	1				1	1.00	4.7044		800.00			1	2	1	0	3763.52
Craniotomie, >17 ans, excepté pour traumatisme																	
cost fraction=[80%]																	



Code	Taux	Montant	TVA	108	N° TVA:	106	456789	107
0	0.00	3763.52	0.00		Monnaie:	CHF		
					IBAN:			

Acompte:	0.00
Indemnité de rappel:	

Montant total:	3763.52
dont pr. obl.:	3763.52
Montant dû:	3763.50



0100003763500>1234562000018888888888888885+ 010001628>

4. column: the reference (parent) code of the service - empty if a reference code is undefined
5. column: the session number - set 1 if the tariff does not use a session concept
6. column: the side dependency defined as token list
 - de: { L | R | none } where none means empty
 - fr: { G | D | none } where none means empty
 - it: { Sx | Dx | none } where none means empty
7. column: the quantity of the service rounded to a float format with **at least 2** decimal digits.
 The number of significant decimal digits must be extended if the quantity has a fractional part. The number of significant decimal digits n (with $n=[2,6]$) are chosen such that the equation $quantity(n) * TP(2) * TPV(2) = amount(2)$ is true and the individual factors are rounded to the number of decimal digits given in brackets.
 If the equation can not be satisfied using n significant decimal digits then the number of significant decimal digits of TP must additionally be extended.
8. column: the taxpoint (TP) of the service (the medical part for Tarmed records) rounded to a float format with **at least 2** decimal digits.
 The number of decimal digits must be extended if TP has a fractional part. The number of decimal digits m (with $m=[2,6]$) are chosen such that the equation $quantity(n) * TP(m) * TPV(2) = amount(2)$ is true and the individual factors are rounded to the number of decimal digits given in brackets (cf. above for the definition of n). If the equation can not be satisfied using m significant decimal digits then the number of significant decimal digits of TPV must be extended.
 Note, that for swissDRG the above case is especially true as the cost weight is defined with 3 decimal digits.
9. column: the internal scaling factor of the Tarmed medical part (empty otherwise)
 defined in a float format with 2 decimal digits
10. column: the combined external scaling factor*tax point value (TPV) (the medical part for Tarmed records) rounded to a float format with **at least 2** decimal digits.
 The number of decimal digits must be extended if the TPV has a fractional part. The number of decimal digits l (with $l=[2,6]$) are chosen such that the equation $quantity(n) * TP(m) * TPV(l) = amount(2)$ is true and the individual factors are rounded to the number of decimal digits given in brackets (cf. above for the definitions of n, m).
11. column: the taxpoint of the Tarmed technical part (empty otherwise) defined in a float format with 2 decimal digits
12. column: the internal scaling factor of the Tarmed technical part (empty otherwise)
 defined in a float format with 2 decimal digits
13. column: the combined external scaling factor*tax point value of the Tarmed technical part (empty otherwise)
 defined in a float format with at least 2 decimal digits
14. column: the EAN of the provider given as sequence number from the EAN list section
15. column: the EAN of the responsible given as sequence number from the EAN list section
16. column: the obligation flag defined as token list
 - 1 means a obligatory service
 - 0 means no obligatory service
17. column: the used VAT rate given as sequence number from the VAT rate list section
18. column: the amount of the service defined in a float format with 2 decimal digits

Please study the XSD documentation regarding the service record description and the rounding. It is essential that the number of decimal digits of the quantity and tax point values allow for the re-calculation of the amount to 2 significant decimal digits given the printed values!

☐ Number: 104 Author: Date: 02.09.2010 14:43:28
 The name content of the used tariff code

☐ Number: 105 Author: Date: 02.09.2010 14:43:28
 The optional remark of a service

Note that if the remark is empty then the remaining services are shifted up to fill up empty line.

☐ Number: 106 Author: Date: 02.09.2010 14:43:28
 VAT number title
 de: MWSt.-Nr.:
 fr: N° TVA:
 it: N. IVA:

☐ Number: 107 Author: Date: 02.09.2010 14:43:28
 VAT number content.

Leave empty if biller does not possess a VAT number.

☐ Number: 108 Author: Date: 02.09.2010 14:43:28
 VAT rate table header of the used VAT rates of the service records

There are 4 columns where meaning and translation (de|fr|it) of these columns are

1. column: { Code | Code | Codice }
 the sequence number title of the VAT rate
2. column: {Satz | Taux | Tasso }

Comments from page 2 continued on next page

Facture TP

Release 4.3H/fr

Document	Identification	1283427142 · 02.09.2010 13:32:22		Page: 1
Auteur facture	N° EAN(B)	2011234567890	Biller AG · Abteilung Inkasso	
	N° RCC(B)	H121111	Billerweg 128 · 4414 Frenkendorf	
Four. de prestations	N° EAN(P)	7634567890111	Spital im Park · Abteilung Neurologie	
	N° RCC(P)	P123456	Spitalgasse 17b5 · 4000 Basel	
Patient	Nom	Muster	N° EAN	2034567890222
	Prénom	Peter		
	Rue	Musterstrasse 5		
	NPA	7304		
	Localité	Maienfeld		
	Date de naissance	28.02.1964		
	Sexe	H		
	Date de l'accident	27.08.2010		
	N° de sinistre	123456-6789		
	N° AVS	756.2345.6789.90		
	N° Cada	12345678901234567890		
	N° assuré	123.45.678-012		
	Canton	BS		
	Copie de facture	non		
	Type de remb.	TP		
	Loi	LAA		
	N° contrat	AZ-3.456		
	Traitement/Jours	28.07.2010 - 27.08.2010 / 31		
	Type traitement	en milieu hospitalier		
	Hospitalisation	28.07.2010 13:32		
	Type entrée	Urgence		
	Type admission	normale		
	Type sortie	transfert		
	N°/Nom entreprise	123-456.78	Arbeitgeber AG · R&D · Arbeitsplatz 3-5 · 4410 Liestal	
	Rôle/localité	Médecin · Hôpital		
Mandataire	N° EAN/N° RCC	2034567890333 / R234567	Dr. med. Herbert Ueberweiser · Referrerstrasse 11 · 5000 Aarau	
Diagnostic	Contract;ICD	A1; Q75.0 · A1 Text; Dysostosis craniofacialis		
Liste EAN		1/7634567890111 2/7634567890333		
Commentaire	Lorem ipsum per nostra mi fune torectum mi konstradiloru...			

Date	Tarif	Code	Code réf.	Sé	Cô	Quantité	Pt PM/Prix	f PM	VPt PM	Pt PT	f PT	VPt PT	E	R	P	M	Montant
27.08.2010	806	1			1	1.00	4.7044		800.00				1	2	1	0	3763.52
Craniotomie, >17 ans, excepté pour traumatisme																	
cost fraction=[80%]																	




109	Code	Taux	Montant	TVA	N° TVA:	123456789	Acompte	110	0.00	112	Montant total	113	3763.52	111
	0	0.00	3763.52	0.00	Monnaie:	115	Indemnité de rappel	117			dont pr. obl.:		3763.52	118
					IBAN:						Montant dû:		3763.50	



0100003763500>12345620000188888888888888885+ 010001628>

- the VAT rate title
3. column: { Betrag | Montant | Importo }
the amount title
4. column: { MWSt | TVA | IVA }
the VAT amount title

 Number: 109 Author: Subject: Invoice/reminder bottom section Date: 02.09.2010 14:43:28

The area to the right and bottom is the bottom summary section.

If the number of services do not fit onto 1 A4 page (excluding the space for the bottom summary section) then one or more continuation pages must be inserted until the bottom summary section can be fully display at the bottom of the last A4 page.

The layout and elements for the continuation page can be seen in the documentation of the "detailed invoice/reminder print templates for none- hospitals". These definitions are applicable to this print template as well.

☐ Number: 110 Author: Date: 02.09.2010 14:44:45

Prepaid amount title

de: Anzahlung:
fr: Acompte:
it: Acconto:

☐ Number: 111 Author: Date: 02.09.2010 14:43:28

Total amount content.

The total amount is the sum over all service amounts. Since these amounts are in 2 digit precision this amount has this precision as well and is displayed in a float format with 2 decimal digits.

☐ Number: 112 Author: Date: 02.09.2010 14:43:28

Prepaid amount content.

The prepaid amount is rounded to 2 digit precision and displayed in a float format with 2 decimal digits.

☐ Number: 113 Author: Date: 02.09.2010 14:43:28

Total amount title

de: Gesamtbetrag:
fr: Montant total:
it: Importo totale:

☐ Number: 114 Author: Date: 02.09.2010 14:43:28

Currency content.

The currency is fixed to CHF

☐ Number: 115 Author: Date: 02.09.2010 14:43:28

Currency title

de: Währung:
fr: Monnaie:
it: Valuta:

☐ Number: 116 Author: Date: 02.09.2010 14:43:28

One distinct VAT rate entry. The table row is repeated until all distinct VAT rates are defined.

There are 4 columns with the meaning:

1. column: the sequence number of the VAT rate starting with 1
this sequence number is supplied in the service table.
2. column: the VAT rate defined in a float format with 2 decimal digits
3. column: the amount to which the VAT rate is applied defined
in a float format with 2 decimal digits
4. column: the VAT amount as calculated from the amount and VAR rate
defined in a float format with 2 decimal digits

☐ Number: 117 Author: Date: 02.09.2010 14:44:37

Reminder charge title

de: Mahngebühr:
fr: Indemnité de rappel:
it: Spese di richiamo:

This field is displayed only if the topmost object reference is a reminder object otherwise the field is hidden.

☐ Number: 118 Author: Date: 02.09.2010 14:43:28

Obligatory amount content.

The obligatory amount is the sum over all service amounts with obligation flag set . Since these amounts are in 2 digit precision this amount has this precision as well and is displayed in a float format with 2 decimal digits.

Facture TP

Release 4.3H/fr

Document	Identification	1283427142 · 02.09.2010 13:32:22		Page: 1	
Auteur facture	N° EAN(B)	2011234567890	Billier AG · Abteilung Inkasso	Tél: 061 956 99 00	
	N° RCC(B)	H121111	Billierweg 128 · 4414 Frenkendorf	Fax: 061 956 99 10	
Four. de prestations	N° EAN(P)	7634567890111	Spital im Park · Abteilung Neurologie	Tél: 061 956 99 00	
	N° RCC(P)	P123456	Spitalgasse 17b5 · 4000 Basel	Fax: 061 956 99 10	
Patient	Nom	Muster	N° EAN	2034567890222	
	Prénom	Peter			
	Rue	Musterstrasse 5			
	NPA	7304			
	Localité	Maienfeld			
	Date de naissance	28.02.1964			
	Sexe	H			
	Date de l'accident	27.08.2010			
	N° de sinistre	123456-6789			
	N° AVS	756.2345.6789.90			
	N° Cada	12345678901234567890			
	N° assuré	123.45.678-012			
	Canton	BS			
	Copie de facture	non			
	Type de remb.	TP			
	Loi	LAA			
	N° contrat	AZ-3.456			
	Traitement/Jours	28.07.2010 - 27.08.2010 / 31			
	Type traitement	en milieu hospitalier			
	Hospitalisation	28.07.2010 13:32			
	Type entrée	Urgence			
	Type admission	normale			
	Type sortie	transfert			
	N°/Nom entreprise	123-456.78	Arbeitgeber AG · R&D · Arbeitsplatz 3-5 · 4410 Liestal		
	Rôle/localité	Médecin · Hôpital			
Mandataire	N° EAN/N° RCC	2034567890333 / R234567	Dr. med. Herbert Ueberweiser · Referrerstrasse 11 · 5000 Aarau		
	Contract;ICD	A1; Q75.0 · A1 Text; Dysostosis craniofacialis			
Liste EAN	1/7634567890111 2/7634567890333				
Commentaire	Lorem ipsum per nostra mi fune torectum mi konstradiloru...				

Date	Tarif	Code	Code réf.	Sé	Cô	Quantité	Pt PM/Prix	f PM	VPt PM	Pt PT	f PT	VPt PT	E	R	P	M	Montant
27.08.2010	806	1			1	1.00	4.7044		800.00				1	2	1	0	3763.52
Craniotomie, >17 ans, excepté pour traumatisme																	
cost fraction=[80%]																	



Code	Taux	Montant	TVA
0	0.00	3763.52	0.00

N° TVA:	123456789
Monnaie:	CHF
IBAN:	122121

Acompte:	0.00
Indemnité de rappel:	120

Montant total:	3763.52
dont pr. obl.	1193763.52
Montant dû:	1243763.50123



125

0100003763500>12345620000188888888888888885+ 010001628>

126127

☐ Number: 119 Author: Date: 02.09.2010 14:43:28

Obligatory amount title
de: davon PFL:
fr: dont pr. obl.:
it: di cui pr. obbl.:

☐ Number: 120 Author: Date: 02.09.2010 14:43:28

Reminder charge content.

The reminder charge is rounded to 2 digit precision and displayed in a float format with 2 decimal digits.

This field is displayed only if the topmost object reference is a reminder object otherwise the field is hidden.

☐ Number: 121 Author: Date: 02.09.2010 14:43:28

IBAN content

This field is only available if the treatment type is TP and the ESR type is ESRRed (aka red payin slip) otherwise the field is hidden.

☐ Number: 122 Author: Date: 02.09.2010 14:43:28

IBAN title.
all languages: IBAN:

This field is displayed only if the treatment type is TP and the ESR type is ESRRed (aka red payin slip) otherwise the field is hidden.

☐ Number: 123 Author: Date: 02.09.2010 14:43:28

Due amount content

The due amount is the amount due for the invoice/reminder (and coded into the ESR payment transaction) calculated as
«total amount + reminder amount – prepaid amount»
where the used summand are 2-digit precision amounts and the result is finally **rounded half up** ("Kaufmännisches Runden")

☐ Number: 124 Author: Date: 02.09.2010 14:43:28

Due amount title
de: Fälliger Betrag:
fr: Montant dû:
it: Importo dovuto:

☐ Number: 125 Author: Date: 14.12.2011 12:26:00 +01'00'

An optional 36x36 Datamatrix 2D barcode as a security element.
The used data capacity is 127 bytes.

The Datamatrix's content is coded according to the following format:

esrCodingline#eanBiller#eanProvider#beginDateTreatment#ssnPatient#birthDatePatient#amountDue#filler

where

- a) a hash mark ('#') is used to separate the individual elements
- b) esrCodingline is the ESR coding line (only the 1st one in the case of a red payin slip) and always in its correct form (no pseudo token for Trust Center routing!)
- c) eanBiller and eanProvider are the 13-digit EAN of the biller and provider, respectively
- d) beginDateTreatment and birthDatePatient are the start date of treatment and the patient's birthdate, both in the format dd.mm.yyyy
- e) amountDue is the amount due coded in 2 digits precision and rounded half up
- f) filler is used to fill with 0 up to the max length of 127 bytes!

Note, that before generating the Datamatrix barcode the generated string is ultimately shortened from the right to 127 characters.

☐ Number: 126 Author: Date: 02.09.2010 14:43:28

The ESR codingline 1 content

This is the coding line for
an ESR with 5-digit or 9-digit participant number
an ESRRed (aka red payin slip).

If an ESRRed is used the the second coding line below must be set as well!
The coding line must be printed with an OCR B font.

☐ Number: 127 Author: Date: 02.09.2010 14:43:28

The ESR codingline 2 content

If an ESRRed is used then this second coding line is set otherwise this is empty.
The coding line must be printed with an OCR B font.

Fattura TP

Release 4.3H/it

Documento	4	Identificazio	6	1283427156 · 02.09.2010 13:32:36	3	Pagina	5	7
Fatturante	8	N. EAN(B)	9	2011234567890	10	Hiller AG · Abteilung Inkasso	Tel: 061 956 99 00	
		N. RCC(B)		H121111		Billerweg 128 · 4414 Frenkendorf	Fax: 061 956 99 10	
Prestatario		N. EAN(P)		7634567890111		Spital im Park · Abteilung Neurologie	Tel: 061 956 99 00	
		N. RCC(P)		P123456		Spitalgasse 17b5 · 4000 Basel	Fax: 061 956 99 10	
Paziente	Cognome		Muster		N. EAN		2034567890222	
	Nome		Peter					
	Via		Musterstrasse 5					
	NPA		7304					
	Località		Maienfeld					
	Data di nascita		28.02.1964					
	Sesso		M					
	Data dell'infortunio		27.08.2010					
	N. d'infortunio		123456-6789					
	N. AVS		756.2345.6789.90					
	N. VEKA		12345678901234567890					
	N. assicurato		123.45.678-012					
	Cantone		BS					
	Copia fattura		no					
	Tipo di rimb.		TP		Data/N. benessere		08.06.2010 / 23_45.01	
	Legge		LAINF		Data/N. fattura		27.08.2010 / 2009_01:001	
	N. contratto		AZ-3.456		Data/N. richiamo			
	Trattamento/Giorni		28.07.2010 - 27.08.2010 / 31		Motivo trattamento		Infortunio	
	Tipo di trattamento		degente		Reparto dimettente		S06	
	Ricovero		28.07.2010 13:32		Classe assicur.		comune	
	Tipo di ammissione		Urgenza		Indicazione d'amm.		cantonale	
	Tipo di ricovero		normale		Contributi costi ospedale		sì	
	Tipo di dimissione		trasferito					
	N./Nome impresa		123-456.78		Arbeitgeber AG · R&D · Arbeitsplatz 3-5 · 4410 Liestal			
	Ruolo/località		Medico · Ospedale					
Committente	N. EAN/N. RCC		2034567890333 / R234567		Dr. med. Herbert Ueberweiser · Referrerstrasse 11 · 5000 Aarau			
Diagnosi	Contract;ICD		A1; Q75.0 · A1 Text; Dysostosis craniofacialis					
Elenco EAN	1/7634567890111 2/7634567890333							
Osservazioni	Lorem ipsum per nostra mi fune torectum mi konstradiloru...							

Data	Tariffa	Cod. tariffa	Codice rif.	Se La	Quantità	Pt PM/Costo	f PM	VPt PM	Pt PT	f PT	VPt PT	E	R	P	M	Importo
27.08.2010	806	1			1	1.00	4.7044	800.00				1	2	1	0	3763.52
Craniotomie, >17 ans, excepté pour traumatisme																
cost fraction=[80%]																



Codice Tasso	Importo	IVA
0	0.00	3763.52
		0.00

N. IVA:	123456789
Valuta:	CHF
IBAN:	

Acconto:	0.00
Spese di richiamo:	

Importo totale:	3763.52
di cui pr. obbl.:	3763.52

Importo dovuto: 3763.50



0100003763500>1234562000018888888888888885+ 010001628>

-
- ☐ Number: 1 Author: Date: 02.09.2010 14:47:50
The main title of the invoice/reminder print template. There is distinction between TP and TG. Furthermore depending on the processing attributes prefixes are prepended.
- For Tiers Payant depending on the type { invoice | reminder | credit advice }:
de: { TP-Rechnung | n. Mahnung | Gutschrifts-Anzeige }
fr: { Facture TP | n. Rappel | Annonce d'avis de crédit }
it: { Fattura TP | Richiamo | Avviso di accredito }
where n is between 1 and 3
- Tiers Garant t depending on the type { invoice | reminder | credit advice }:
de: { Rückforderungsbeleg | n. Mahnung | Gutschrifts-Anzeige }
fr: { Justificatif de remboursement | n. Rappel | Annonce d'avis de crédit }
it: { Giustificativo per la richiesta di rimborso | Richiamo | Avviso di accredito }
- If the **copy flag** is set the following prefix is prepended:
de: Kopie:
fr: Copie:
it: Copia:
- If the **storno flag** is set the the Strono: is prepended in all languages.
-
- ☐ Number: 2 Author: Date: 02.09.2010 14:47:50
The release version 4.3/type H/language {de | fr | it}
where the type H denotes Hospital
-
- ☐ Number: 3 Author: Date: 02.09.2010 14:47:50
Identification content: the topmost object reference timestamp as UNIX timestamp, and as " dd.mm.yyyy hh:minmin" formatted UNIX timestamp
-
- ☐ Number: 4 Author: Date: 02.09.2010 14:47:50
Document section title
de: Dokument
fr: Document
it: Documento
-
- ☐ Number: 5 Author: Date: 02.09.2010 14:47:50
Page number title
de: Seite
fr: Page
it: Pagina
-
- ☐ Number: 6 Author: Date: 02.09.2010 14:47:50
Identification title
de: Identifikation
fr: Identification
it: Identificazione
-
- ☐ Number: 7 Author: Date: 02.09.2010 14:47:50
Page number content
-
- ☐ Number: 8 Author: Date: 02.09.2010 14:47:50
Biller section title
de: Rechnungssteller
fr: Auteur facture
it: Fatturante
-
- ☐ Number: 9 Author: Date: 02.09.2010 14:47:50
EAN title of the biller - (B) denotes biller
de: EAN-Nr.(B)
fr: N° EAN(B)
it: N. EAN(B)
-
- ☐ Number: 10 Author: Date: 02.09.2010 14:47:50
EAN number content.
If the EAN number is unknown then 2099999999999 is set.
-
- ☐ Number: 11 Author: Date: 02.09.2010 14:47:50
-

Documento	Identificazione	1283427156 · 02.09.2010 13:32:36		Pagina: 1
Fatturante	N. EAN(B)	2011234567890	Biller AG · Abteilung Inkasso	
	N. RCC(B)	H121111	illerweg 128 · 4414 Frenkendorf	
Prestatario	N. EAN(P)	7634567890111	pital im Park · Abteilung Neurologie	
	N. RCC(P)	P123456	pitalgasse 17b5 · 4000 Basel	
Paziente	Cognome	Muster	N. EAN	2034567890222
	Nome	Peter		
	Via	Musterstrasse 5		
	NPA	7304		
	Località	Maienfeld		
	Data di nascita	28.02.1964		
	Sesso	M		
	Data dell'infortunio	27.08.2010		
	N. d'infortunio	123456-6789		
	N. AVS	756.2345.6789.90		
	N. VEKA	12345678901234567890		
	N. assicurato	123.45.678-012		
	Cantone	BS		
	Copia fattura	no		
	Tipo di rimb.	TP		
	Legge	LAINF		
	N. contratto	AZ-3.456		
	Trattamento/Giorni	28.07.2010 - 27.08.2010 / 31		
	Tipo di trattamento	degente		
	Ricovero	28.07.2010 13:32		
	Tipo di ammissione	Urgenza		
	Tipo di ricovero	normale		
	Tipo di dimissione	trasferito		
	N./Nome impresa	123-456.78		
	Ruolo/località	Medico · Ospedale		
Committente	N. EAN/N. RCC	2034567890333 / R234567	Dr. med. Herbert Ueberweiser · Referrerstrasse 11 · 5000 Aarau	
Diagnosi	Contract;ICD	A1; Q75.0 · A1 Text; Dysostosis craniofacialis		
Elenco EAN	1/7634567890111 2/7634567890333			
Osservazioni	Lorem ipsum per nostra mi fune torectum mi konstradiloru...			

Data	Tariffa	Cod. tariffa	Codice rif.	Se La	Quantità	Pt PM/Costo	f PM	VPt PM	Pt PT	f PT	VPt PT	E	R	P	M	Importo
27.08.2010	806	1			1	1.00	4.7044	800.00				1	2	1	0	3763.52
Craniotomie, >17 ans, excepté pour traumatisme																
cost fraction=[80%]																



Codice Tasso	Importo	IVA
0	0.00	3763.52

N. IVA:	123456789
Valuta:	CHF
IBAN:	

Acconto:	0.00
Spese di richiamo:	

Importo totale:	3763.52
di cui pr. obbl.:	3763.52

Importo dovuto: 3763.50



0100003763500>12345620000188888888888888885+ 010001628>

<input type="checkbox"/>	Number: 12	Author:	Date: 02.09.2010 14:47:50
	ZSR number content. If the ZSR number is unknown then it is set empty.		
<input type="checkbox"/>	Number: 13	Author:	Date: 03.09.2010 09:58:49
	ZSR title number of the biller - (B) denotes biller de: ZSR-Nr.(B) fr: N° RCC(B) it: N. RCC(B)		
<input type="checkbox"/>	Number: 14	Author:	Date: 02.09.2010 14:47:50
	EAN title of the provider - (P) denotes provider de: EAN-Nr.(P) fr: N° EAN(P) it: N. EAN(P)		
<input type="checkbox"/>	Number: 15	Author:	Date: 02.09.2010 14:47:50
	EAN number content. If the EAN number is unknown then 2099999999999 is set.		
<input type="checkbox"/>	Number: 16	Author:	Date: 02.09.2010 14:47:50
	Provider address content. This address type has 4 primary elements and is built onto 2 lines.		
	Line 1, 1. element: the name part: title firstname lastname subaddressing company department subaddressing for the person or company addresses type, respectively		
	Line 1, 2. element: the phone part: phonenumber		
	Line 2, 1. element: the postal part: street pobox zip city country		
	Line 2, 2. element: the fax part: faxnumber		
	Note that if a variable is empty then the remaining part shifts left to fill up empty space. Furthermore for Swiss addresses the country is suppressed		
<input type="checkbox"/>	Number: 17	Author:	Date: 02.09.2010 14:47:50
	Provider section title de: Leistungserbringer fr: Four. de prestations it: Prestatario		
<input type="checkbox"/>	Number: 18	Author:	Date: 02.09.2010 14:47:50
	ZSR or NIF number content. If the ZSR number is unknown then it is empty.		
<input type="checkbox"/>	Number: 19	Author:	Date: 03.09.2010 09:58:54
	ZSR or NIF title number of the provider - (P) denotes provider The content of this field is dependent on the law.		
	law = IVG de: NIF-Nr.(P) fr: N° NIF(P) it: N. NIF(P)		
	law != IVG de: ZSR-Nr.(P) fr: N° RCC(P) it: N. RCC(P)		
<input type="checkbox"/>	Number: 20	Author:	Date: 02.09.2010 14:47:51
	Patient name content.		
<input type="checkbox"/>	Number: 21	Author:	Date: 02.09.2010 14:47:51
	EAN number content of the recipient. Set empty if is unknown or undefined		
<input type="checkbox"/>	Number: 22	Author:	Date: 02.09.2010 14:47:51
	Patient section title de: Patient		

Comments from page 3 continued on next page

Documento	Identificazione	1283427156 · 02.09.2010 13:32:36		Pagina: 1		
Fatturante	N. EAN(B)	2011234567890	Biller AG · Abteilung Inkasso Tel: 061 956 99 00			
	N. RCC(B)	H121111	Billerweg 128 · 4414 Frenkendorf Fax: 061 956 99 10			
Prestatario	N. EAN(P)	7634567890111	Spital im Park · Abteilung Neurologie Tel: 061 956 99 00			
	N. RCC(P)	P123456	Spitalgasse 17b5 · 4000 Basel Fax: 061 956 99 10			
Paziente	Cognome	23	Muster	N. EAN	24	2034567890222
	Nome	26	Peter			
	Via	28	Musterstrasse 5			
	NPA	30	7304			
	Località	32	Maienfeld			
	Data di nascita	34	28.02.1964			
	Sesso		M			
	Data dell'infortunio		27.08.2010			
	N. d'infortunio		123456-6789			
	N. AVS		756.2345.6789.90			
	N. VEKA		12345678901234567890			
	N. assicurato		123.45.678-012			
	Cantone		BS			
	Copia fattura		no			
	Tipo di rimb.		TP			
	Legge		LAINF			
	N. contratto		AZ-3.456			
	Trattamento/Giorni		28.07.2010 - 27.08.2010 / 31			
	Tipo di trattamento		degente			
	Ricovero		28.07.2010 13:32			
	Tipo di ammissione		Urgenza			
	Tipo di ricovero		normale			
	Tipo di dimissione		trasferito			
	N./Nome impresa		123-456.78	Arbeitgeber AG · R&D · Arbeitsplatz 3-5 · 4410 Liestal		
	Ruolo/località		Medico · Ospedale			
Unfallkasse AG Bereich Nord Kassengraben 222 4000 Basel						
Data/N. benessere			08.06.2010 / 23_45.01			
Data/N. fattura			27.08.2010 / 2009_01:001			
Data/N. richiamo						
Motivo trattamento			Infortunio			
Reparto dimettente			S06			
Classe assicur.			comune			
Indicazione d'amm.			cantonale			
Contributi costi ospedale			sì			
Committente	N. EAN/N. RCC	2034567890333 / R234567	Dr. med. Herbert Ueberweiser · Referrerstrasse 11 · 5000 Aarau			
Diagnosi	Contract;ICD	A1; Q75.0 · A1 Text; Dysostosis craniofacialis				
Elenco EAN	1/7634567890111 2/7634567890333					
Osservazioni	Lorem ipsum per nostra mi fune torectum mi konstradiloru...					

Data	Tariffa	Cod. tariffa	Codice rif.	Se La	Quantità	Pt PM/Costo	f PM	VPt PM	Pt PT	f PT	VPt PT	E	R	P	M	Importo
27.08.2010	806	1			1	1.00	4.7044	800.00				1	2	1	0	3763.52
Craniotomie, >17 ans, excepté pour traumatisme																
cost fraction=[80%]																



Codice Tasso	Importo	IVA
0	0.00	3763.52
		0.00

N. IVA:	123456789
Valuta:	CHF
IBAN:	

Acconto:	0.00
Spese di richiamo:	

Importo totale:	3763.52
di cui pr. obbl.:	3763.52

Importo dovuto: 3763.50



0100003763500>1234562000018888888888888885+ 010001628>

fr: Patient
it: Paziente

☐ Number: 23 Author: Date: 02.09.2010 14:47:51

Name title of the patient
de: Name
fr: Nom
it: Cognome

☐ Number: 24 Author: Date: 02.09.2010 14:47:51

EAN title of the recipient.
de: EAN-Nr.
fr: N° EAN
it: N. EAN

☐ Number: 25 Author: Date: 02.09.2010 14:47:51

First name content of the patient

☐ Number: 26 Author: Date: 02.09.2010 14:47:51

First name title of the patient
de: Vorname
fr: Prénom
it: Nome

☐ Number: 27 Author: Date: 02.09.2010 14:47:51

Street content where the patient lives

☐ Number: 28 Author: Date: 02.09.2010 14:47:51

Street title where the patient lives
de: Street
fr: Rue
it: Via

☐ Number: 29 Author: Date: 02.09.2010 14:47:51

ZIP code content where the patient lives.

The ISO 1-character country abbreviation together with a dash is prepended for foreign addresses

☐ Number: 30 Author: Date: 02.09.2010 14:47:51

ZIP code title where the patient lives
de: PLZ
fr: NPA
it: NPA

☐ Number: 31 Author: Date: 02.09.2010 14:47:51

City content where the patient lives.

A slash and the country is appended for foreign addresses

☐ Number: 32 Author: Date: 02.09.2010 14:47:51

City title where the patient lives
de: Ort
fr: Localité
it: Località

☐ Number: 33 Author: Date: 02.09.2010 14:47:51

Birth date content of the patient. The date is in the format dd.mm.yyyy

☐ Number: 34 Author: Date: 02.09.2010 14:47:51

Birth date title
de: Geburtsdatum
fr: Date de naissance
it: Data di nascita

☐ Number: 35 Author: Date: 02.09.2010 14:47:51

Recipient address content. This is a block address whose layout is dependent on the address type:

Personal address:
salutation title
firstname lastname

Documento	Identificazione	1283427156 · 02.09.2010 13:32:36		Pagina: 1
Fatturante	N. EAN(B)	2011234567890	Biller AG · Abteilung Inkasso Tel: 061 956 99 00	
	N. RCC(B)	H121111	Billerweg 128 · 4414 Frenkendorf Fax: 061 956 99 10	
Prestatario	N. EAN(P)	7634567890111	Spital im Park · Abteilung Neurologie Tel: 061 956 99 00	
	N. RCC(P)	P123456	Spitalgasse 17b5 · 4000 Basel Fax: 061 956 99 10	
Paziente	Cognome	Muster	N. EAN	2034567890222
	Nome	Peter		
	Via	Musterstrasse 5		
	NPA	7304		
	Località	Maienfeld		
	Data di nascita	28.02.1964		
	Sesso	36 M 37		
	Data dell'infortunio	39 27.08.2010 38		
	N. d'infortunio	40 123456-6789 41		
	N. AVS	756.2345.6789.90		
	N. VEKA	12345678901234567890		
	N. assicurato	123.45.678-012		
	Cantone	BS		
	Copia fattura	no		
	Tipo di rimb.	TP	Data/N. benessere	08.06.2010 / 23_45.01
	Legge	LAINF	Data/N. fattura	27.08.2010 / 2009_01:001
	N. contratto	AZ-3.456	Data/N. richiamo	
	Trattamento/Giorni	28.07.2010 - 27.08.2010 / 31	Motivo trattamento	Infortunio
	Tipo di trattamento	degente	Reparto dimettente	S06
	Ricovero	28.07.2010 13:32	Classe assicur.	comune
	Tipo di ammissione	Urgenza	Indicazione d'amm.	cantonale
	Tipo di ricovero	normale	Contributi costi ospedale	sì
	Tipo di dimissione	trasferito		
N./Nome impresa	123-456.78	Arbeitgeber AG · R&D · Arbeitsplatz 3-5 · 4410 Liestal		
Ruolo/località	Medico · Ospedale			
Committente	N. EAN/N. RCC	2034567890333 / R234567	Dr. med. Herbert Ueberweiser · Referrerstrasse 11 · 5000 Aarau	
Diagnosi	Contract;ICD	A1; Q75.0 · A1 Text; Dysostosis craniofacialis		
Elenco EAN	1/7634567890111 2/7634567890333			
Osservazioni	Lorem ipsum per nostra mi fune torectum mi konstradiloru...			

Data	Tariffa	Cod. tariffa	Codice rif.	Se La	Quantità	Pt PM/Costo	f PM	VPt PM	Pt PT	f PT	VPt PT	E	R	P	M	Importo
27.08.2010	806	1			1	1.00	4.7044	800.00				1	2	1	0	3763.52
Craniotomie, >17 ans, excepté pour traumatisme																
cost fraction=[80%]																



Codice Tasso	Importo	Iva
0	0.00	3763.52
		0.00

N. IVA:	123456789
Valuta:	CHF
IBAN:	

Acconto:	0.00
Spese di richiamo:	

Importo totale:	3763.52
di cui pr. obbl.:	3763.52

Importo dovuto: 3763.50



0100003763500>1234562000018888888888888885+ 010001628>

subaddressing
street
pobox
zip city
country

Company address:
company
department
subaddressing
street
pobox
zip city
country

Note that if a variable is empty then the remaining part shifts up and left to fill up empty space or lines. Furthermore for Swiss addresses the country is suppressed.

☐ Number: 36 Author: Date: 02.09.2010 14:47:51

Gender title
de: Geschlecht
fr: Sexe
it: Sesso

☐ Number: 37 Author: Date: 02.09.2010 14:47:51

Gender content of the patient defined as token list.
de: { M | F }
fr: { H | F }
it: { M | F }

☐ Number: 38 Author: Date: 02.09.2010 14:47:51

Case date content of the **insurance**. The date is in the format dd.mm.yyyy

☐ Number: 39 Author: Date: 02.09.2010 14:47:51

Case date title of the **insurance**. This title is depended on the chosen law.

law = KVG, VVG, MVG, ORG
de: Falldatum
fr: Date cas
it: Data caso

law = UVG
de: Unfalldatum
fr: Date de l'accident
it: Data dell'infortunio

law = IVG
de: Verfügungsdatum
fr: Date décision
it: Data decisione

☐ Number: 40 Author: Date: 02.09.2010 14:47:51

Case ID title of the **insurance**. This title is depended on the chosen law.

law = KVG, VVG, MVG, ORG
de: Falldatum
fr: N° cas
it: N. caso

law = UVG
de: Unfall-Nr.
fr: N° de sinistre
it: N. d'infortunio

law = IVG
de: Verfügungs-Nr.
fr: N° décision
it: N. decisione

☐ Number: 41 Author: Date: 02.09.2010 14:47:51

Case ID content of the **insurance**.

Documento	Identificazione	1283427156 · 02.09.2010 13:32:36		Pagina: 1	
Fatturante	N. EAN(B)	2011234567890	Biller AG · Abteilung Inkasso Tel: 061 956 99 00		
	N. RCC(B)	H121111	Billerweg 128 · 4414 Frenkendorf Fax: 061 956 99 10		
Prestatario	N. EAN(P)	7634567890111	Spital im Park · Abteilung Neurologie Tel: 061 956 99 00		
	N. RCC(P)	P123456	Spitalgasse 17b5 · 4000 Basel Fax: 061 956 99 10		
Paziente	Cognome	Muster	N. EAN	2034567890222	
	Nome	Peter			
	Via	Musterstrasse 5			
	NPA	7304			
	Località	Maienfeld			
	Data di nascita	28.02.1964			
	Sesso	M			
	Data dell'infortunio	27.08.2010			
	N. d'infortunio	123456-6789			
	N. AVS	42 756.2345.6789.90	43		
	N. VEKA	44 12345678901234567890	45		
	N. assicurato	47 123.45.678-012	46		
	Cantone	49 BS	48		
	Copia fattura	51 no	50		
	Tipo di rimb.	52 TP	55		
	Legge	LAINF			
	N. contratto	AZ-3.456			
	Trattamento/Giorni	28.07.2010 - 27.08.2010 / 31			
	Tipo di trattamento	degente			
	Ricovero	28.07.2010 13:32			
	Tipo di ammissione	Urgenza			
	Tipo di ricovero	normale			
	Tipo di dimissione	trasferito			
	N./Nome impresa	123-456.78	Arbeitgeber AG · R&D · Arbeitsplatz 3-5 · 4410 Liestal		
	Ruolo/località	Medico · Ospedale			
Committente	N. EAN/N. RCC	2034567890333 / R234567	Dr. med. Herbert Ueberweiser · Referrerstrasse 11 · 5000 Aarau		
Diagnosi	Contract;ICD	A1; Q75.0 · A1 Text; Dysostosis craniofacialis			
Elenco EAN	1/7634567890111 2/7634567890333				
Osservazioni	Lorem ipsum per nostra mi fune torectum mi konstradiloru...				

Unfallkasse AG
Bereich Nord
Kassengraben 222
4000 Basel

Data/N. benessere	53	08.06.2010 / 23_45.01	54
Data/N. fattura		27.08.2010 / 2009_01:001	
Data/N. richiamo			
Motivo trattamento		Infortunio	
Reparto dimettente		S06	
Classe assicur.		comune	
Indicazione d'amm.		cantonale	
Contributi costi ospedale		sì	

Data	Tariffa	Cod. tariffa	Codice rif.	Se La	Quantità	Pt PM/Costo	f PM	VPt PM	Pt PT	f PT	VPt PT	E	R	P	M	Importo
27.08.2010	806	1			1	1.00	4.7044	800.00				1	2	1	0	3763.52
Craniotomie, >17 ans, excepté pour traumatisme cost fraction=[80%]																



Codice Tasso	Importo	IVA
0	0.00	3763.52
		0.00

N. IVA:	123456789
Valuta:	CHF
IBAN:	

Acconto:	0.00
Spese di richiamo:	

Importo totale:	3763.52
di cui pr. obbl.:	3763.52

Importo dovuto: 3763.50



0100003763500>12345620000188888888888888885+ 010001628>

- ☐ Number: 42 Author: Date: 02.09.2010 14:47:51
SSN title of the patient
fe: AHV-Nr.
fr: N°AVS
it: N. AVS
-
- ☐ Number: 43 Author: Date: 02.09.2010 14:47:51
SSN content of the patient whereupon 3 distinguished styles are allowed:

the old 11 digit Swiss SSN ("AHV-Nummer")
the new 13 digit Swiss SSN ("SV-Nummer") beginning with 756
the new 4-10 digit SSN of Liechtenstein ("AHV-Nummer")
-
- ☐ Number: 44 Author: Date: 02.09.2010 14:47:51
VEKA ID title (**new patient ID** at the insurance)
de:VEKA-Nr.
fr: N° Cada
it: N. VEKA
-
- ☐ Number: 45 Author: Date: 02.09.2010 14:47:51
VEKA ID content (**new patient ID** at the insurance)
-
- ☐ Number: 46 Author: Date: 02.09.2010 14:47:51
Insurance ID content (**old patient ID** at the insurance)
-
- ☐ Number: 47 Author: Date: 02.09.2010 14:47:51
Insurance ID title (**old patient ID** at the insurance)
de: Versicherten-Nr.
fr: N° assuré
it: N. assicurato
-
- ☐ Number: 48 Author: Date: 02.09.2010 14:47:52
Treatment canton content defined 2-character Swiss canton abbreviation or for the countries close to the border one of {LI, A, D, F, I}
-
- ☐ Number: 49 Author: Date: 02.09.2010 14:47:52
Treatment canton title
de: Kanton
fr: Canton
it: Cantone
-
- ☐ Number: 50 Author: Date: 02.09.2010 14:47:52
Copy flag content defined as token list.
de: {ja | nein }
fr: { oui | non }
it: { si | no }
-
- ☐ Number: 51 Author: Date: 02.09.2010 14:47:52
Copy flag title
de: Kopie
fr: Copie
it: Copia
-
- ☐ Number: 52 Author: Date: 02.09.2010 14:47:52
Tiers mode title
de: Vergütungsart
fr: Type de remb.
it: Tipo di rimb.
-
- ☐ Number: 53 Author: Date: 02.09.2010 14:47:52
Date/ID title of the credit object.
de: KoGu-Datum/-Nr.
fr: Date/N° GaPrCh
it: Data/N. benestare
-
- ☐ Number: 54 Author: Date: 02.09.2010 14:47:52
Date/ID content of the credit object. Leave empty if undefined.
The date is in the format dd.mm.yyyy
-
- ☐ Number: 55 Author: Date: 02.09.2010 14:47:52
Tiers mode content defined as token list.
all languages: { TP | TG }
-

Comments from page 3 continued on next page

Fattura TP

Release 4.3H/it

Documento	Identificazione	1283427156 · 02.09.2010 13:32:36		Pagina: 1	
Fatturante	N. EAN(B)	2011234567890	Biller AG · Abteilung Inkasso Tel: 061 956 99 00		
	N. RCC(B)	H121111	Billerweg 128 · 4414 Frenkendorf Fax: 061 956 99 10		
Prestatario	N. EAN(P)	7634567890111	Spital im Park · Abteilung Neurologie Tel: 061 956 99 00		
	N. RCC(P)	P123456	Spitalgasse 17b5 · 4000 Basel Fax: 061 956 99 10		
Paziente	Cognome	Muster	N. EAN	2034567890222	
	Nome	Peter			
	Via	Musterstrasse 5			
	NPA	7304			
	Località	Maienfeld			
	Data di nascita	28.02.1964			
	Sesso	M			
	Data dell'infortunio	27.08.2010			
	N. d'infortunio	123456-6789			
	N. AVS	756.2345.6789.90			
	N. VEKA	12345678901234567890			
	N. assicurato	123.45.678-012			
	Cantone	BS			
	Copia fattura	no			
	Tipo di rimb.	TP			
	Legge	58 LAINF	56		
	N. contratto	61 AZ-3.456	60		
	Trattamento/Giorni	64 28.07.2010 - 27.08.2010 / 31	65		
	Tipo di trattamento	degente			
	Ricovero	28.07.2010 13:32			
	Tipo di ammissione	Urgenza			
	Tipo di ricovero	normale			
	Tipo di dimissione	trasferito			
	N./Nome impresa	123-456.78	Arbeitgeber AG · R&D · Arbeitsplatz 3-5 · 4410 Liestal		
	Ruolo/località	Medico · Ospedale			
Committente	N. EAN/N. RCC	2034567890333 / R234567	Dr. med. Herbert Ueberweiser · Referrerstrasse 11 · 5000 Aarau		
Diagnosi	Contract;ICD	A1; Q75.0 · A1 Text; Dysostosis craniofacialis			
Elenco EAN	1/7634567890111 2/7634567890333				
Osservazioni	Lorem ipsum per nostra mi fune torectum mi kontradiloru...				

Unfallkasse AG
Bereich Nord
Kassengraben 222
4000 Basel

Data/N. benessere	08.06.2010 / 23_45.01
Data/N. fattura	59 27.08.2010 / 2009_01:001
Data/N. richiamo	62
Motivo trattamento	Infortunio
Reparto dimettente	S06
Classe assicur.	comune
Indicazione d'amm.	cantonale
Contributi costi ospedale	sì

Data	Tariffa	Cod. tariffa	Codice rif.	Se La	Quantità	Pt PM/Costo	f PM	VPt PM	Pt PT	f PT	VPt PT	E	R	P	M	Importo
27.08.2010	806	1			1	1.00	4.7044	800.00				1	2	1	0	3763.52
Craniotomie, >17 ans, excepté pour traumatisme cost fraction=[80%]																



Codice Tasso	Importo	IVA
0	0.00	3763.52
		0.00

N. IVA:	123456789
Valuta:	CHF
IBAN:	

Acconto:	0.00
Spese di richiamo:	

Importo totale:	3763.52
di cui pr. obbl.:	3763.52

Importo dovuto: 3763.50



0100003763500>12345620000188888888888888885+ 010001628>

- ☐ Number: 56 Author: Date: 02.09.2010 14:47:52
Law content defined as token list
de: { KVG | UVG | IVG | MVG | VVG | ORG }
fr: { LAMal | LAA | LAI | LAM | LCA | ORG }
it: { LAMal | LAINF | LAI | LAM | LCA | ORG }
-
- ☐ Number: 57 Author: Date: 02.09.2010 14:47:52
Date/ID content of the invoice object.
The date is in the format dd.mm.yyyy
-
- ☐ Number: 58 Author: Date: 02.09.2010 14:47:52
Law title
de: Gesetz
fr: Loi
it: Legge
-
- ☐ Number: 59 Author: Date: 02.09.2010 14:47:52
Date/ID title of the invoice object
de: Rech.-Datum/-Nr.
fr: Date/N° facture
it: Data/N. fattura
-
- ☐ Number: 60 Author: Date: 02.09.2010 14:47:52
Contract number content - leave empty if undefined
-
- ☐ Number: 61 Author: Date: 02.09.2010 14:47:52
Contract number title
de: Vertrags-Nr.
fr: N° contrat
it: N. contratto
-
- ☐ Number: 62 Author: Date: 02.09.2010 14:47:52
Date/ID title of the reminder object
de: Mahn.-Datum/-Nr.
fr: Date/N° rappel
it: Data/N. richiamo
-
- ☐ Number: 63 Author: Date: 02.09.2010 14:47:52
Date/ID content of the reminder object. Leave empty if undefined
The date is in the format dd.mm.yyyy
-
- ☐ Number: 64 Author: Date: 02.09.2010 14:47:52
Treatment period / days title. This field is dependent on the treatment type.
- Treatment type = ambulatory
de: Behandlung
fr: Traitement
it: Trattamento
- Treatment type = stationary
de: Behandlung / Tage
fr: Traitement / Jours
it: Trattamento / Giorni
-
- ☐ Number: 65 Author: Date: 02.09.2010 14:47:52
Treatment interval/days content of the patient.
The dates are in the format dd.mm.yyyy
- The treatment days are only given if the treatment type is stationary!
In this case treatment days are the number of treatment days within the given treatment period. The calculation of these treatment days is dependent on whether SwissDRG is used nor not! The calculation is
- None-SwissDRG:** «(treatment@date_end - treatment@date_begin + 1 - vacation_days)»
SwissDRG: «(treatment@date_end - treatment@date_begin - vacation_days)»
- where vacation_days is the number of vacation days (the leave days when the patient was not in the hospital for treatment).
-
- ☐ Number: 66 Author: Date: 02.09.2010 14:47:52
Treatment reason content defined as token list
de: { Krankheit | Unfall | Schwangerschaft | Prävention | Geburtsgebrechen | Unbekannt }
fr: { Maladie | Accident | Grossesse | Prévention | Infirmité congénitale | Inconnu }
it: { Malattia | Infortunio | Gravidanza | Prevenzione | Infermità congenita | Sconosciuto }

Comments from page 3 continued on next page

Documento	Identificazione	1283427156 · 02.09.2010 13:32:36		Pagina: 1
Fatturante	N. EAN(B)	2011234567890	Biller AG · Abteilung Inkasso Tel: 061 956 99 00	
	N. RCC(B)	H121111	Billerweg 128 · 4414 Frenkendorf Fax: 061 956 99 10	
Prestatario	N. EAN(P)	7634567890111	Spital im Park · Abteilung Neurologie Tel: 061 956 99 00	
	N. RCC(P)	P123456	Spitalgasse 17b5 · 4000 Basel Fax: 061 956 99 10	
Paziente	Cognome	Muster	N. EAN	2034567890222
	Nome	Peter		
	Via	Musterstrasse 5		
	NPA	7304		
	Località	Maienfeld		
	Data di nascita	28.02.1964		
	Sesso	M		
	Data dell'infortunio	27.08.2010		
	N. d'infortunio	123456-6789		
	N. AVS	756.2345.6789.90		
	N. VEKA	12345678901234567890		
	N. assicurato	123.45.678-012		
	Cantone	BS		
	Copia fattura	no		
	Tipo di rimb.	TP		
	Legge	LAINF		
	N. contratto	AZ-3.456		
	Trattamento/Giorni	28.07.2010 - 27.08.2010 / 31		
	Tipo di trattamento	69 degente 70		
	Ricovero	74 28.07.2010 13:32 72		
	Tipo di ammissione	76 Urgenza 77		
	Tipo di ricovero	normale		
	Tipo di dimissione	trasferito		
	N./Nome impresa	123-456.78 Arbeitgeber AG · R&D · Arbeitsplatz 3-5 · 4410 Liestal		
	Ruolo/località	Medico · Ospedale		
Committente	N. EAN/N. RCC	2034567890333 / R234567	Dr. med. Herbert Ueberweiser · Referrerstrasse 11 · 5000 Aarau	
	Diagnosi	Contract;ICD	A1; Q75.0 · A1 Text; Dysostosis craniofacialis	
Elenco EAN	1/7634567890111 2/7634567890333			
Osservazioni	Lorem ipsum per nostra mi fune torectum mi konstradiloru...			

Data	Tariffa	Cod. tariffa	Codice rif.	Se La	Quantità	Pt PM/Costo	f PM	VPt PM	Pt PT	f PT	VPt PT	E	R	P	M	Importo
27.08.2010	806	1			1	1.00	4.7044	800.00				1	2	1	0	3763.52
Craniotomie, >17 ans, excepté pour traumatisme cost fraction=[80%]																



Codice Tasso	Importo	IVA
0	0.00	3763.52 0.00

N. IVA:	123456789
Valuta:	CHF
IBAN:	

Acconto:	0.00
Spese di richiamo:	

Importo totale:	3763.52
di cui pr. obbl.:	3763.52

Importo dovuto: 3763.50



0100003763500>1234562000018888888888888885+ 010001628>

- ☐ Number: 67 Author: Date: 02.09.2010 14:47:52
Treatment reason title
de: Behandlungsgrund
fr: Motif traitement
it: Motivo trattamento
-
- ☐ Number: 68 Author: Date: 02.09.2010 14:47:52
BfS coded section content where the patient was last treated
-
- ☐ Number: 69 Author: Date: 02.09.2010 14:47:52
Treatment type title
de: Behandlungsart
fr: Type admission
it: Tipo di ammissione
-
- ☐ Number: 70 Author: Date: 02.09.2010 14:47:52
Treatment type content defined as token list.
de: { ambulant | stationär }
fr: { ambulatoire | en milieu hospitalier }
it: { ambulatoriale | degente }
-
- ☐ Number: 71 Author: Date: 02.09.2010 14:47:52
BfS coded section title where the patient was last treated
de: Austrittsabteilung
fr: Service sortie
it: Riparto dimettente
-
- ☐ Number: 72 Author: Date: 02.09.2010 14:47:52
Hospitalisation **date and time** content of the patient.

The hospitalization date/time is given only if the treatment type is stationary!
The date/time is in the format dd.mm.yyyy hh:minmin
-
- ☐ Number: 73 Author: Date: 02.09.2010 14:47:52
Hospitalization class title
de: Versicherungsklasse
fr: Classe assur.
it: Classe assicur.
-
- ☐ Number: 74 Author: Date: 02.09.2010 14:47:52
Hospitalization date title.
de: Hospitalisierung
fr: Hospitalisation
it: Ricovero
-
- ☐ Number: 75 Author: Date: 02.09.2010 14:47:52
Hospitalization class content defined as token list
de: { allgemein | halbprivat | privat | spitalkomfort | freie Arztwahl }
fr: { commune | semi-privée | privée | confort | libre choix du médecin }
it: { comune | semiprivato | privato | confort | libera scelta med. }
-
- ☐ Number: 76 Author: Date: 02.09.2010 14:47:52
Hospitalization type title
de: Eintrittsart
fr: Type entrée
it: Tipo di ammissione
-
- ☐ Number: 77 Author: Date: 02.09.2010 14:47:52
Hospitalization type content defined as token list.
de: { regulär | Notfall | Freiheitsentzug }
fr: { régulier | Urgence | Privation de liberté }
it: { regolare | Urgenza | Priv. della libertà }
-
- ☐ Number: 78 Author: Date: 02.09.2010 14:47:52
Hospitalization mode title
de: Eintrittsindikation
fr: Indication entrée
it: Indicazione d'amm.
-
- ☐ Number: 79 Author: Date: 02.09.2010 14:47:52
Hospitalizationmode content defined as token list
de:{ kantonal | indiziert nicht indiziert }
-

Documento	Identificazione	1283427156 · 02.09.2010 13:32:36		Pagina: 1
Fatturante	N. EAN(B)	2011234567890	Biller AG · Abteilung Inkasso	
	N. RCC(B)	H121111	Billerweg 128 · 4414 Frenkendorf	
Prestatario	N. EAN(P)	7634567890111	Spital im Park · Abteilung Neurologie	
	N. RCC(P)	P123456	Spitalgasse 17b5 · 4000 Basel	
Paziente	Cognome	Muster	N. EAN	2034567890222
	Nome	Peter		
	Via	Musterstrasse 5		
	NPA	7304		
	Località	Maienfeld		
	Data di nascita	28.02.1964		
	Sesso	M		
	Data dell'infortunio	27.08.2010		
	N. d'infortunio	123456-6789		
	N. AVS	756.2345.6789.90		
	N. VEKA	12345678901234567890		
	N. assicurato	123.45.678-012		
	Cantone	BS		
	Copia fattura	no		
	Tipo di rimb.	TP		
	Legge	LAINF		
	N. contratto	AZ-3.456		
	Trattamento/Giorni	28.07.2010 - 27.08.2010 / 31		
	Tipo di trattamento	degente		
	Ricovero	28.07.2010 13:32		
	Tipo di ammissione	Urgenza		
	Tipo di ricovero	82 normale	83	
	Tipo di dimissione	84 trasferito	85	
	N./Nome impresa	87 123-456.78	Arbeitgeber AG · R&D · Arbeitsplatz 3-5 · 4410 Liestal	
	Ruolo/località	88 Medico · Ospedale		
Committente	N. EAN/N. RCC	2034567890333 / R234567 Dr. med. Herbert Ueberweiser · Referrerstrasse 11 · 5000 Aarau		
Diagnosi	Contract;ICD	A1; Q75.0 · A1 Text; Dysostosis craniofacialis		
Elenco EAN	1/7634567890111 2/7634567890333			
Osservazioni	Lorem ipsum per nostra mi fune torectum mi konstradiloru...			

Data	Tariffa	Cod. tariffa	Codice rif.	Se La	Quantità	Pt PM/Costo	f PM	VPt PM	Pt PT	f PT	VPt PT	E	R	P	M	Importo
27.08.2010	806	1			1	1.00	4.7044	800.00				1	2	1	0	3763.52
Craniotomie, >17 ans, excepté pour traumatisme																
cost fraction=[80%]																



Codice Tasso	Importo	IVA
0	0.00	3763.52
		0.00

N. IVA:	123456789
Valuta:	CHF
IBAN:	

Acconto:	0.00
Spese di richiamo:	

Importo totale:	3763.52
di cui pr. obbl.:	3763.52

Importo dovuto: 3763.50



0100003763500>1234562000018888888888888885+ 010001628>

fr: { cantonal | indiqué | non indiqué }
it: { cantonale | del caso | non del caso }

☐ Number: 80 Author: Date: 02.09.2010 14:47:52

Expense loading title

de: Spitalkostenbeitrag

fr: Particip. frais hosp.

it: Contributi costi ospedale

☐ Number: 81 Author: Date: 02.09.2010 14:47:53

Expense loading content defined as token list. This field is left empty for ambulatory cases.

de: {ja | nein }

fr: { oui | non }

it: { si | no }

☐ Number: 82 Author: Date: 02.09.2010 14:47:53

Admission title

de: Aufnahmeart

fr: Type admission

it: Tipo di ricovero

☐ Number: 83 Author: Date: 02.09.2010 14:47:53

Admission content of the patient defined as token list.

de tokens: { normal | verlegt | unbekannt }

fr tokens: { normale | transfert | inconnu }

it tokens: { normale | trasferito | sconosciuto }

This field is left empty for ambulatory cases.

☐ Number: 84 Author: Date: 02.09.2010 14:47:53

Discharge title

de: Entlassungsart

fr: Type sortie

it: Tipo di dimissione

☐ Number: 85 Author: Date: 02.09.2010 14:47:53

Discharge content of the patient defined as token list.

de tokens: { normal | verlegt | verstorben | abgebrochen | unbekannt }

fr tokens: { normale | transfert| décès | interruption | inconnu }

it tokens: { normale | trasferito | deceduto | interrotto | sconosciuto }

This field is left empty for ambulatory cases.

☐ Number: 86 Author: Date: 02.09.2010 14:47:53

Employer ID/ address content.

The employer ID is the employer's national BER number as defined by the Swiss Federal Statistical Office. The address of the employer is built by

title firstname lastname subaddressing
company department subaddressing
for the person or company addresses type, respectively

followed by
street pobox zip city country

Note that if a variable is empty then the remaining part shifts left to fill up empty space. Furthermore for Swiss addresses the country is suppressed

☐ Number: 87 Author: Date: 02.09.2010 14:47:53

Employer ID/ address title

de: Betriebs-Nr. / -Name

fr: N° / Nom entreprise

it: N./ Nome impresa

☐ Number: 88 Author: Date: 02.09.2010 14:47:53

Role/place title of the main provider

de: Rolle / Ort

fr: Rôle/localité

it: Ruolo/località

Fattura TP

Release 4.3H/it

Documento	Identificazione	1283427156 · 02.09.2010 13:32:36	Pagina: 1
Fatturante	N. EAN(B)	2011234567890	Billar AG · Abteilung Inkasso
	N. RCC(B)	H121111	Billarweg 128 · 4414 Frenkendorf
Prestatario	N. EAN(P)	7634567890111	Spital im Park · Abteilung Neurologie
	N. RCC(P)	P123456	Spitalgasse 17b5 · 4000 Basel

Paziente	Cognome	Muster	N. EAN	2034567890222
	Nome	Peter		
	Via	Musterstrasse 5		
	NPA	7304		
	Località	Maienfeld		
	Data di nascita	28.02.1964		
	Sesso	M		
	Data dell'infortunio	27.08.2010		
	N. d'infortunio	123456-6789		
	N. AVS	756.2345.6789.90		
	N. VEKA	12345678901234567890		
	N. assicurato	123.45.678-012		
	Cantone	BS		
	Copia fattura	no		
	Tipo di rimb.	TP		
	Legge	LAINF		
	N. contratto	AZ-3.456		
	Trattamento/Giorni	28.07.2010 - 27.08.2010 / 31		
	Tipo di trattamento	degente		
	Ricovero	28.07.2010 13:32		
	Tipo di ammissione	Urgenza		
	Tipo di ricovero	normale		
	Tipo di dimissione	trasferito		
	N./Nome impresa	123-456.78		
	Ruolo/località	Medico · Ospedal		

Unfallkasse AG
Bereich Nord
Kassengraben 222
4000 Basel

Data/N. benessere	08.06.2010 / 23_45.01
Data/N. fattura	27.08.2010 / 2009_01:001
Data/N. richiamo	
Motivo trattamento	Infortunio
Reparto dimettente	S06
Classe assicur.	comune
Indicazione d'amm.	cantonale
Contributi costi ospedale	sì

Committente	92	EAN/N. RCC	93	2034567890333 / R234567	94	Dr. med. Herbert Ueberweiser · Referrerstrasse 11 · 5000 Aarau	91
Diagnosi	95	Contract;ICD	96	A1; Q75.0 · A1 Text; Dysostosis craniofacialis			97

Elenco EAN	1/7634567890111 2/7634567890333
------------	---------------------------------

Osservazioni	>Lorem ipsum per nostra mi fune torectum mi konstradiloru...
--------------	---

Data	Tariffa	Cod. tariffa	Codice rif.	Se La	Quantità	Pt PM/Costo	f PM	VPt PM	Pt PT	f PT	VPt PT	E	R	P	M	Importo
27.08.2010	806	1			1	1.00	4.7044	800.00				1	2	1	0	3763.52
Craniotomie, >17 ans, excepté pour traumatisme																
cost fraction=[80%]																



Codice Tasso	Importo	IVA
0	0.00	3763.52

N. IVA:	123456789
Valuta:	CHF
IBAN:	

Acconto:	0.00
Spese di richiamo:	

Importo totale:	3763.52
di cui pr. obbl.:	3763.52

Importo dovuto: 3763.50



0100003763500>12345620000188888888888888885+ 010001628>

☐ Number: 89 Author: Date: 02.09.2010 14:47:53

Role/place content of the main provider. Both variables are defined as token list.

Role token list:

de tokens: { Arzt/Ärztin | PhysiotherapeutIn | ChiropraktikerIn | ErgotherapeutIn |
Ernährungs-/DiätberaterIn | Hebamme | LogotherapeutIn | Spital |
ApothekerIn | Zahnarzt/DentaltechnikerIn | LabortechnikerIn |
DentaltechnikerIn | Andere TechnikerIn | PsychologIn | Grossist |
Krankenpflege | Rettung/Transport | DrogistIn | Naturarzt/Naturärztin |
Erfahrungsmedizin/Wellness | Andere Rolle }
fr tokens: { Médecin | Physiothérapeute | Chiropracteur | Ergothérapeute |
Nutritionniste/Diététiste | Sage-femme | Logothérapeute | Hôpital |
Pharmacien | Dentiste/DentalhygienikerIn | Technicien de laboratoire |
Technicien en hygiène dentaire | Autre technicien | Psychologue | Grossiste |
Soin infirmier | Sauvetage/Transport | Droguiste | Médecin naturel |
Médecine empirique/Wellness | Autre rôle }
it tokens: { Medico | Fisioterapista | Chiropratico | Ergoterapista | Dietista |
Ostetrica | Logopedista | Ospedale | Farmacista | Dentista/Igienista dentale |
Assistente di laboratorio | Tecnico dentale | Altro tecnico | Psicologa |
Grossista | Cura degli ammalati | Salvataggio/Trasporto | Droghiere |
Naturopato | Medicina empirica/Wellness | Altro ruolo }

Place token list:

de tokens: { Praxis | Spital | Labor | Verein | Firma }
fr tokens: { Cabinet médical | Hôpital | Laboratoire | Association | Société }
it tokens: { Studio medico | Ospedale | Laboratorio | Associazione | Azienda }

☐ Number: 90 Author: Date: 02.09.2010 14:47:53

Role title content of the main provider if the role is undefined. In this case a declarative title for the main provider must be supplied.

☐ Number: 91 Author: Date: 02.09.2010 14:47:53

Referrer address content.

The address of the referrer is built by

title firstname lastname subaddressing
company department subaddressing
for the person or company addresses type, respectively

followed by

street pobox zip city country

Note that if a variable is empty then the remaining part shifts left to fill up empty space. Furthermore for Swiss addresses the country is suppressed.

☐ Number: 92 Author: Date: 02.09.2010 14:47:53

Referrer section title

de: Zuweiser
fr: Mandataire
it: Committente

☐ Number: 93 Author: Date: 02.09.2010 14:47:53

EAN/ZSR title of the referrer

de: EAN-Nr./ZSR-Nr.
fr: N° EAN/N° RCC
it: N.EAN/N.RCC

☐ Number: 94 Author: Date: 02.09.2010 14:47:53

EAN/ZSR number content.

If the EAN number is unknown then 2099999999999 is set.

If the ZSR number is unknown then it is set empty.

☐ Number: 95 Author: Date: 02.09.2010 14:47:53

Diagnosisk section title

de: Diagnose
fr: Diagnostic
it: Diagnosi

☐ Number: 96 Author: Date: 02.09.2010 14:47:53

Diagnosis type content defined as token list - in fact this is a semicolon separated list of diagnosis types

tokens: { ICD | ICPC | DRG | Contract | Text | Birthdefect }

☐ Number: 97 Author: Date: 02.09.2010 14:47:53

Comments from page 3 continued on next page

Fattura TP

Release 4.3H/it

Documento	Identificazione	1283427156 · 02.09.2010 13:32:36	Pagina: 1
Fatturante	N. EAN(B)	2011234567890	Billar AG · Abteilung Inkasso
	N. RCC(B)	H121111	Billarweg 128 · 4414 Frenkendorf
Prestatario	N. EAN(P)	7634567890111	Spital im Park · Abteilung Neurologie
	N. RCC(P)	P123456	Spitalgasse 17b5 · 4000 Basel

Paziente	Cognome	Muster	N. EAN	2034567890222
	Nome	Peter		
	Via	Musterstrasse 5		
	NPA	7304		
	Località	Maienfeld		
	Data di nascita	28.02.1964		
	Sesso	M		
	Data dell'infortunio	27.08.2010		
	N. d'infortunio	123456-6789		
	N. AVS	756.2345.6789.90		
	N. VEKA	12345678901234567890		
	N. assicurato	123.45.678-012		
	Cantone	BS		
	Copia fattura	no		
	Tipo di rimb.	TP		
	Legge	LAINF		
	N. contratto	AZ-3.456		
	Trattamento/Giorni	28.07.2010 - 27.08.2010 / 31		
	Tipo di trattamento	degente		
	Ricovero	28.07.2010 13:32		
	Tipo di ammissione	Urgenza		
	Tipo di ricovero	normale		
	Tipo di dimissione	trasferito		
	N./Nome impresa	123-456.78		
	Ruolo/località	Medico · Ospedale		

Unfallkasse AG
Bereich Nord
Kassengraben 222
4000 Basel

Data/N. benessere	08.06.2010 / 23_45.01
Data/N. fattura	27.08.2010 / 2009_01:001
Data/N. richiamo	
Motivo trattamento	Infortunio
Reparto dimettente	S06
Classe assicur.	comune
Indicazione d'amm.	cantonale
Contributi costi ospedale	sì

Committente	N. EAN/N. RCC	2034567890333 / R234567	Dr. med. Herbert Ueberweiser · Referrerstrasse 11 · 5000 Aarau
-------------	---------------	-------------------------	--

Diagnosi	Contract;ICD	A1; Q75.0 · A1 Text; Dysostosis craniofacialis
----------	--------------	--

Elenco EAN	98	1/7634567890111 2/7634567890333	99
------------	----	---------------------------------	----

Osservazioni	100	em ipsum per nostra mi fune torectum mi konstradiloru...	101
--------------	-----	---	-----

Data	Tariffa	Cod. tariffa	Codice rif.	Se La	Quantità	Pt PM/Costo	f PM	VPt PM	Pt PT	f PT	VPt PT	E	R	P	M	Importo
27.08.2010	806	1			1	1.00	4.7044	800.00				1	2	1	0	3763.52
Craniotomie, >17 ans, excepté pour traumatisme																
cost fraction=[80%]																



Codice Tasso	Importo	IVA
0	0.00	3763.52

N. IVA:	123456789
Valuta:	CHF
IBAN:	

Acconto:	0.00
Spese di richiamo:	

Importo totale:	3763.52
di cui pr. obbl.:	3763.52

Importo dovuto: 3763.50



0100003763500>12345620000188888888888888885+ 010001628>

☐ Number: 98 Author: Date: 02.09.2010 14:47:53

EAN list section title of the service provider

de: EAN-Liste

fr: Liste EAN

it: Elenco EAN

☐ Number: 99 Author: Date: 02.09.2010 14:47:53

EAN list content.

This is the list of distinct EAN numbers of the provider and responsible EAN of the service table. A sequence number (starting with 1) is prepended to each distinct EAN and that sequence number is supplied in the service table.

☐ Number: 100 Author: Date: 02.09.2010 14:47:53

Remark section title

de: Bemerkung

fr: Commentaire

it: Osservazioni

☐ Number: 101 Author: Date: 02.09.2010 14:47:53

Optional remark content.

☐ Number: 102 Author: Date: 02.09.2010 14:47:53

Table header titles of the service section.

There are 18 columns whereas not all columns are filled for each service. The meaning and translation (de|fr|it) of these columns are

1. column: { Datum | Date | Data }
the date when the service was applied
2. column: { Tarif | Tarif | Tarifa }
the official tariff number defined by the Forum Datenaustausch
3. column: { Tarifziffer | Code | Cod. tariffa }
the code of the service
4. column: { Bezugsziffer | Code réf | Codice rif. }
the reference (parent) code of the service
5. column: { Si | Sé | Se }
the session number
6. column: { St | Cô | La }
the side dependency
7. column: { Anzahl | Quantité | Quantità }
the quantity of the service
8. column: { TP AL/Preis | Pt PM/Prix | Pt PM/Costo }
the taxpoint of the service (the medical part for Tarmed records)
if the tax point value is 1.0 then this is directly the price e.g. a drug tariff
9. column: { f AL | f PM | f PM }
the internal scaling factor of the Tarmed medical part
10. column: { TPW AL | VPt PM | VPt PM }
the combined external scaling factor*tax point value (the medical part for Tarmed records)
the external scaling factor is integrated here because there is no field of its own
11. column: { TP TL | Pt PT | Pt PT }
the taxpoint of the Tarmed technical part
12. column: { f TL | f PT | f PT }
the internal scaling factor of the Tarmed technical part
13. column: { TPW TL | VPt PT | VPt PT }
the combined external scaling factor*tax point value of the Tarmed technical part
the external scaling factor is integrated here because there is no field of its own
14. column: { A | E | E }
the EAN of the provider
15. column: { V | R | R }
the EAN of the responsible
16. column: { P | P | P }
the obligation flag
17. column: { M | M | M }
the used VAT rate
18. column: { Betrag | Montant | Imporo }
the amount of the service

☐ Number: 103 Author: Date: 14.12.2011 12:48:20 +01'00'

One table row service record content.

There are 18 columns whereas not all columns are filled for each service.

1. column: the date when the service was applied in the format dd.mm.yyyy
2. column: the official tariff number defined by the Forum Datenaustausch as 3-character code
3. column: the code of the service as defined by the tariff

Comments from page 3 continued on next page

Documento	Identificazione	1283427156 · 02.09.2010 13:32:36		Pagina: 1
Fatturante	N. EAN(B)	2011234567890	Biller AG · Abteilung Inkasso Tel: 061 956 99 00	
	N. RCC(B)	H121111	Billerweg 128 · 4414 Frenkendorf Fax: 061 956 99 10	
Prestatario	N. EAN(P)	7634567890111	Spital im Park · Abteilung Neurologie Tel: 061 956 99 00	
	N. RCC(P)	P123456	Spitalgasse 17b5 · 4000 Basel Fax: 061 956 99 10	
Paziente	Cognome	Muster	N. EAN	2034567890222
	Nome	Peter		
	Via	Musterstrasse 5		
	NPA	7304		
	Località	Maienfeld		
	Data di nascita	28.02.1964		
	Sesso	M		
	Data dell'infortunio	27.08.2010		
	N. d'infortunio	123456-6789		
	N. AVS	756.2345.6789.90		
	N. VEKA	12345678901234567890		
	N. assicurato	123.45.678-012		
	Cantone	BS		
	Copia fattura	no		
	Tipo di rimb.	TP	Data/N. benessere	08.06.2010 / 23_45.01
	Legge	LAINF	Data/N. fattura	27.08.2010 / 2009_01:001
	N. contratto	AZ-3.456	Data/N. richiamo	
	Trattamento/Giorni	28.07.2010 - 27.08.2010 / 31	Motivo trattamento	Infortunio
	Tipo di trattamento	degente	Reparto dimettente	S06
	Ricovero	28.07.2010 13:32	Classe assicur.	comune
	Tipo di ammissione	Urgenza	Indicazione d'amm.	cantonale
	Tipo di ricovero	normale	Contributi costi ospedale	sì
	Tipo di dimissione	trasferito		
	N./Nome impresa	123-456.78 Arbeitgeber AG · R&D · Arbeitsplatz 3-5 · 4410 Liestal		
	Ruolo/località	Medico · Ospedale		
Committente	N. EAN/N. RCC	2034567890333 / R234567 Dr. med. Herbert Ueberweiser · Referrerstrasse 11 · 5000 Aarau		
Diagnosi	Contract;ICD	A1; Q75.0 · A1 Text; Dysostosis craniofacialis		
Elenco EAN	1/7634567890111 2/7634567890333			
Osservazioni	Lorem ipsum per nostra mi fune torectum mi konstradiloru...			

Data	Tariffa	Cod. tariffa	Codice rif.	Se	La	Quantità	Pt PM/Costo	f PM	VPt PM	Pt PT	f PT	VPt PT	E	R	P	M	Importo
27.08.2010	806	1				1	1.00	4.7044	800.00				1	2	1	0	3763.52
Craniotomie, >17 ans, excepté pour traumatisme																	
cost fraction=[80%]																	



Codice Tasso	Importo	IVA	108	N. IVA:	106	456789	107
0	0.00	3763.52	0.00	Valuta:	CHF		
				IBAN:			

Acconto:	0.00
Spese di richiamo:	

Importo totale:	3763.52
di cui pr. obbl.:	3763.52
Importo dovuto:	3763.50



0100003763500>1234562000018888888888888885+ 010001628>

4. column: the reference (parent) code of the service - empty if a reference code is undefined
5. column: the session number - set 1 if the tariff does not use a session concept
6. column: the side dependency defined as token list
 - de: { L | R | none } where none means empty
 - fr: { G | D | none } where none means empty
 - it: { Sx | Dx | none } where none means empty
7. column: the quantity of the service rounded to a float format with **at least 2** decimal digits.
 The number of significant decimal digits must be extended if the quantity has a fractional part. The number of significant decimal digits n (with $n=[2,6]$) are chosen such that the equation $quantity(n) * TP(2) * TPV(2) = amount(2)$ is true and the individual factors are rounded to the number of decimal digits given in brackets.
 If the equation can not be satisfied using n significant decimal digits then the number of significant decimal digits of TP must additionally be extended.
8. column: the taxpoint (TP) of the service (the medical part for Tarmed records) rounded to a float format with **at least 2** decimal digits.
 The number of decimal digits must be extended if TP has a fractional part. The number of decimal digits m (with $m=[2,6]$) are chosen such that the equation $quantity(n) * TP(m) * TPV(2) = amount(2)$ is true and the individual factors are rounded to the number of decimal digits given in brackets (cf. above for the definition of n). If the equation can not be satisfied using m significant decimal digits then the number of significant decimal digits of TPV must be extended.
 Note, that for swissDRG the above case is especially true as the cost weight is defined with 3 decimal digits.
9. column: the internal scaling factor of the Tarmed medical part (empty otherwise)
 defined in a float format with 2 decimal digits
10. column: the combined external scaling factor*tax point value (TPV) (the medical part for Tarmed records) rounded to a float format with **at least 2** decimal digits.
 The number of decimal digits must be extended if the TPV has a fractional part. The number of decimal digits l (with $l=[2,6]$) are chosen such that the equation $quantity(n) * TP(m) * TPV(l) = amount(2)$ is true and the individual factors are rounded to the number of decimal digits given in brackets (cf. above for the definitions of n, m).
11. column: the taxpoint of the Tarmed technical part (empty otherwise) defined in a float format with 2 decimal digits
12. column: the internal scaling factor of the Tarmed technical part (empty otherwise)
 defined in a float format with 2 decimal digits
13. column: the combined external scaling factor*tax point value of the Tarmed technical part (empty otherwise)
 defined in a float format with at least 2 decimal digits
14. column: the EAN of the provider given as sequence number from the EAN list section
15. column: the EAN of the responsible given as sequence number from the EAN list section
16. column: the obligation flag defined as token list
 - 1 means a obligatory service
 - 0 means no obligatory service
17. column: the used VAT rate given as sequence number from the VAT rate list section
18. column: the amount of the service defined in a float format with 2 decimal digits

Please study the XSD documentation regarding the service record description and the rounding. It is essential that the number of decimal digits of the quantity and tax point values allow for the re-calculation of the amount to 2 significant decimal digits given the printed values!

☐ Number: 104 Author: Date: 02.09.2010 14:47:53
 The name content of the used tariff code

☐ Number: 105 Author: Date: 02.09.2010 14:47:53
 The optional remark of a service

Note that if the remark is empty then the remaining services are shifted up to fill up empty line.

☐ Number: 106 Author: Date: 02.09.2010 14:47:53
 VAT number title
 de: MWSt.-Nr.:
 fr: N° TVA:
 it: N. IVA:

☐ Number: 107 Author: Date: 02.09.2010 14:47:53
 VAT number content.

Leave empty if biller does not possess a VAT number.

☐ Number: 108 Author: Date: 02.09.2010 14:47:53
 VAT rate table header of the used VAT rates of the service records

There are 4 columns where meaning and translation (de|fr|it) of these columns are

1. column: { Code | Code | Codice }
 the sequence number title of the VAT rate
2. column: {Satz | Taux | Tasso }

Comments from page 3 continued on next page

Fattura TP

Release 4.3H/it

Documento	Identificazione	1283427156 · 02.09.2010 13:32:36		Pagina: 1
Fatturante	N. EAN(B)	2011234567890	Biller AG · Abteilung Inkasso	
	N. RCC(B)	H121111	Billerweg 128 · 4414 Frenkendorf	
Prestatario	N. EAN(P)	7634567890111	Spital im Park · Abteilung Neurologie	
	N. RCC(P)	P123456	Spitalgasse 17b5 · 4000 Basel	
Paziente	Cognome	Muster	N. EAN	2034567890222
	Nome	Peter		
	Via	Musterstrasse 5		
	NPA	7304		
	Località	Maienfeld		
	Data di nascita	28.02.1964		
	Sesso	M		
	Data dell'infortunio	27.08.2010		
	N. d'infortunio	123456-6789		
	N. AVS	756.2345.6789.90		
	N. VEKA	12345678901234567890		
	N. assicurato	123.45.678-012		
	Cantone	BS		
	Copia fattura	no		
	Tipo di rimb.	TP		
	Legge	LAINF		
	N. contratto	AZ-3.456		
	Trattamento/Giorni	28.07.2010 - 27.08.2010 / 31		
	Tipo di trattamento	degente		
	Ricovero	28.07.2010 13:32		
	Tipo di ammissione	Urgenza		
	Tipo di ricovero	normale		
	Tipo di dimissione	trasferito		
	N./Nome impresa	123-456.78	Arbeitgeber AG · R&D · Arbeitsplatz 3-5 · 4410 Liestal	
	Ruolo/località	Medico · Ospedale		
Committente	N. EAN/N. RCC	2034567890333 / R234567	Dr. med. Herbert Ueberweiser · Referrerstrasse 11 · 5000 Aarau	
Diagnosi	Contract;ICD	A1; Q75.0 · A1 Text; Dysostosis craniofacialis		
Elenco EAN	1/7634567890111 2/7634567890333			
Osservazioni	Lorem ipsum per nostra mi fune torectum mi konstradiloru...			


Data	Tariffa	Cod. tariffa	Codice rif.	Se La	Quantità	Pt PM/Costo	f PM	VPt PM	Pt PT	f PT	VPt PT	E	R	P	M	Importo
27.08.2010	806	1			1	1.00	4.7044	800.00				1	2	1	0	3763.52
Craniotomie, >17 ans, excepté pour traumatisme																
cost fraction=[80%]																

109	Codice Tasso	Importo	IVA	N. IVA:	123456789	Acconto	110	0.00	112	Importo totale	113	3763.52	111
	0	0.00	3763.52	0.00	116	Spese di richiamo	117			di cui pr. obbl.:		3763.52	118
												Importo dovuto:	3763.50



0100003763500>12345620000188888888888888885+ 010001628>

- the VAT rate title
3. column: { Betrag | Montant | Importo }
the amount title
4. column: { MWSt | TVA | IVA }
the VAT amount title

 Number: 109 Author: Subject: Invoice/reminder bottom section Date: 02.09.2010 14:47:53

The area to the right and bottom is the bottom summary section.

If the number of services do not fit onto 1 A4 page (excluding the space for the bottom summary section) then one or more continuation pages must be inserted until the bottom summary section can be fully display at the bottom of the last A4 page.

The layout and elements for the continuation page can be seen in the documentation of the "detailed invoice/reminder print templates for none- hospitals". These definitions are applicable to this print template as well.

☐ Number: 110 Author: Date: 02.09.2010 14:48:57

Prepaid amount title

de: Anzahlung:
fr: Acompte:
it: Acconto:

☐ Number: 111 Author: Date: 02.09.2010 14:47:53

Total amount content.

The total amount is the sum over all service amounts. Since these amounts are in 2 digit precision this amount has this precision as well and is displayed in a float format with 2 decimal digits.

☐ Number: 112 Author: Date: 02.09.2010 14:47:54

Prepaid amount content.

The prepaid amount is rounded to 2 digit precision and displayed in a float format with 2 decimal digits.

☐ Number: 113 Author: Date: 02.09.2010 14:47:54

Total amount title

de: Gesamtbetrag:
fr: Montant total:
it: Importo totale:

☐ Number: 114 Author: Date: 02.09.2010 14:47:54

Currency content.

The currency is fixed to CHF

☐ Number: 115 Author: Date: 02.09.2010 14:47:54

Currency title

de: Währung:
fr: Monnaie:
it: Valuta:

☐ Number: 116 Author: Date: 02.09.2010 14:47:54

One distinct VAT rate entry. The table row is repeated until all distinct VAT rates are defined.

There are 4 columns with the meaning:

1. column: the sequence number of the VAT rate starting with 1
this sequence number is supplied in the service table.
2. column: the VAT rate defined in a float format with 2 decimal digits
3. column: the amount to which the VAT rate is applied defined
in a float format with 2 decimal digits
4. column: the VAT amount as calculated from the amount and VAR rate
defined in a float format with 2 decimal digits

☐ Number: 117 Author: Date: 02.09.2010 14:48:45

Reminder charge title

de: Mahngebühr:
fr: Indemnité de rappel:
it: Spese di richiamo:

This field is displayed only if the topmost object reference is a reminder object otherwise the field is hidden.

☐ Number: 118 Author: Date: 02.09.2010 14:47:54

Obligatory amount content.

The obligatory amount is the sum over all service amounts with obligation flag set . Since these amounts are in 2 digit precision this amount has this precision as well and is displayed in a float format with 2 decimal digits.

Fattura TP

Release 4.3H/it

Documento	Identificazione	1283427156 · 02.09.2010 13:32:36		Pagina: 1
Fatturante	N. EAN(B)	2011234567890	Biller AG · Abteilung Inkasso	
	N. RCC(B)	H121111	Billerweg 128 · 4414 Frenkendorf	
Prestatario	N. EAN(P)	7634567890111	Spital im Park · Abteilung Neurologie	
	N. RCC(P)	P123456	Spitalgasse 17b5 · 4000 Basel	
Paziente	Cognome	Muster	N. EAN	2034567890222
	Nome	Peter		
	Via	Musterstrasse 5		
	NPA	7304		
	Località	Maienfeld		
	Data di nascita	28.02.1964		
	Sesso	M		
	Data dell'infortunio	27.08.2010		
	N. d'infortunio	123456-6789		
	N. AVS	756.2345.6789.90		
	N. VEKA	12345678901234567890		
	N. assicurato	123.45.678-012		
	Cantone	BS		
	Copia fattura	no		
	Tipo di rimb.	TP		
	Legge	LAINF		
	N. contratto	AZ-3.456		
	Trattamento/Giorni	28.07.2010 - 27.08.2010 / 31		
	Tipo di trattamento	degente		
	Ricovero	28.07.2010 13:32		
	Tipo di ammissione	Urgenza		
	Tipo di ricovero	normale		
	Tipo di dimissione	trasferito		
	N./Nome impresa	123-456.78	Arbeitgeber AG · R&D · Arbeitsplatz 3-5 · 4410 Liestal	
	Ruolo/località	Medico · Ospedale		
Committente	N. EAN/N. RCC	2034567890333 / R234567	Dr. med. Herbert Ueberweiser · Referrerstrasse 11 · 5000 Aarau	
Diagnosi	Contract;ICD	A1; Q75.0 · A1 Text; Dysostosis craniofacialis		
Elenco EAN	1/7634567890111 2/7634567890333			
Osservazioni	Lorem ipsum per nostra mi fune torectum mi konstradiloru...			

Data	Tariffa	Cod. tariffa	Codice rif.	Se La	Quantità	Pt PM/Costo	f PM	VPt PM	Pt PT	f PT	VPt PT	E	R	P	M	Importo
27.08.2010	806	1		1	1.00	4.7044		800.00				1	2	1	0	3763.52
Craniotomie, >17 ans, excepté pour traumatisme																
cost fraction=[80%]																



Codice Tasso	Importo	IVA
0	0.00	3763.52
		0.00

N. IVA:	123456789
Valuta:	CHF
IBAN:	122 121

Acconto:	0.00
Spese di richiamo:	120

Importo totale:	3763.52
di cui pr. obbl.	119 3763.52

Importo dovuto: 124 3763.50 123



125

0100003763500>12345620000188888888888888885+ 010001628>126

127

☐ Number: 119 Author: Date: 02.09.2010 14:47:54

Obligatory amount title
de: davon PFL:
fr: dont pr. obl.:
it: di cui pr. obbl.:

☐ Number: 120 Author: Date: 02.09.2010 14:47:54

Reminder charge content.

The reminder charge is rounded to 2 digit precision and displayed in a float format with 2 decimal digits.

This field is displayed only if the topmost object reference is a reminder object otherwise the field is hidden.

☐ Number: 121 Author: Date: 02.09.2010 14:47:54

IBAN content

This field is only available if the treatment type is TP and the ESR type is ESRRed (aka red payin slip) otherwise the field is hidden.

☐ Number: 122 Author: Date: 02.09.2010 14:47:54

IBAN title.
all languages: IBAN:

This field is displayed only if the treatment type is TP and the ESR type is ESRRed (aka red payin slip) otherwise the field is hidden.

☐ Number: 123 Author: Date: 02.09.2010 14:47:54

Due amount content

The due amount is the amount due for the invoice/reminder (and coded into the ESR payment transaction) calculated as
«total amount + reminder amount – prepaid amount»
where the used summand are 2-digit precision amounts and the result is finally **rounded half up** ("Kaufmännisches Runden")

☐ Number: 124 Author: Date: 02.09.2010 14:47:54

Due amount title
de: Fälliger Betrag:
fr: Montant dû:
it: Importo dovuto:

☐ Number: 125 Author: Date: 14.12.2011 12:26:23 +01'00'

An optional 36x36 Datamatrix 2D barcode as a security element.
The used data capacity is 127 bytes.

The Datamatrix's content is coded according to the following format:

esrCodingline#eanBiller#eanProvider#beginDateTreatment#ssnPatient#birthDatePatient#amountDue#filler

where

- a) a hash mark ('#') is used to separate the individual elements
- b) esrCodingline is the ESR coding line (only the 1st one in the case of a red payin slip) and always in its correct form (no pseudo token for Trust Center routing!)
- c) eanBiller and eanProvider are the 13-digit EAN of the biller and provider, respectively
- d) beginDateTreatment and birthDatePatient are the start date of treatment and the patient's birthdate, both in the format dd.mm.yyyy
- e) amountDue is the amount due coded in 2 digits precision and rounded half up
- f) filler is used to fill with 0 up to the max length of 127 bytes!

Note, that before generating the Datamatrix barcode the generated string is ultimately shortened from the right to 127 characters.

☐ Number: 126 Author: Date: 02.09.2010 14:47:54

The ESR codingline 1 content

This is the coding line for
an ESR with 5-digit or 9-digit participant number
an ESRRed (aka red payin slip).

If an ESRRed is used the second coding line below must be set as well!
The coding line must be printed with an OCR B font.

☐ Number: 127 Author: Date: 02.09.2010 14:47:54

The ESR codingline 2 content

If an ESRRed is used then this second coding line is set otherwise this is empty.
The coding line must be printed with an OCR B font.